

Veillez cliquer ici pour la version française

[Click here for English](#)

## ABSCHNITT 1: INFORMATIONSDOKUMENT ÜBER VERSICHERUNGSPRODUKT GEMÄSS ART. 3 VVG

Diese Versicherung wird von der **Deutsche Lufthansa AG Group** vermittelt (Deutsche Lufthansa AG, Austrian Airlines AG, Deutsche Lufthansa AG Group, Brussels Airlines S.A./N.V.).

### Versicherer

Der **Versicherer** ist AIG Europe S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Opfikon, Sägereistrasse 29, 8152 Glattbrugg, Schweiz.

### Versicherte Risiken

Die versicherten Risiken sind verschiedene Risiken im Zusammenhang mit **Ihrer Reise**. Diese sind in den Versicherungsbedingungen und in **Ihrem Versicherungszertifikat** festgelegt.

### Versicherungsdeckung

Die Versicherungsdeckung wird in Verbindung mit **Ihrer** gebuchten **Reise** gewährt. Die Versicherungsdeckung wird in den Versicherungsbedingungen und **Ihrem Versicherungszertifikat** beschrieben. Bitte beachten **Sie**, dass gewisse Risiken nicht gedeckt sind. Die Versicherungsbedingungen sehen verschiedene Ausschlüsse vor. Beispielsweise besteht im Rahmen dieses Versicherungsvertrags keine Deckung, wenn **Sie** Alkohol oder Drogen konsumieren, es sei denn, es handelt sich um Medikamente, die von einem **Arzt** verschrieben wurden.

**Sie** müssen für den Erwerb dieser Versicherungsdeckung älter als achtzehn (18) Jahre sein. Für eine Deckung nach diesem Versicherungsvertrag beträgt das Minimalalter vierzehn (14) Tage von der Geburt an gerechnet..

### Geschuldete Prämie und weitere Pflichten des Versicherungsnehmers / der versicherten Personen

**Sie** müssen die Versicherungsprämie zahlen, die **Ihnen** vor Vertragsabschluss mitgeteilt wird. Der Betrag schliesst die Versicherungssteuer von 5% ein. Des Weiteren haben der **Versicherungsnehmer** und die **versicherten Personen** Pflichten, wenn sie die Versicherungsdeckung erwerben (insbesondere Offenlegungspflicht) und wenn ein Schaden auftritt (insbesondere Pflicht, den Schaden so rasch als möglich zu melden). Diese Pflichten ergeben sich aus den Versicherungsbedingungen. Wenn der **Versicherungsnehmer** oder die **versicherten Personen** diese Pflichten verletzen, kann es sein, dass der **Versicherer** die Zahlung reduziert oder ganz verweigert.

### Laufzeit und Beendigung des Versicherungsvertrags

Der Versicherungsvertrag gewährt **Ihnen** im Rahmen einer **Reise** innerhalb der **Vertragsdauer** Deckung für bis zu neunzig aufeinanderfolgende Tage. Die Dauer der Versicherung ergibt sich aus dem **Versicherungszertifikat**, das an den **Versicherungsnehmer** ausgegeben wird. Die Versicherung endet automatisch an dem im **Versicherungszertifikat** genannten Ablaufdatum.

### Datenschutz

Der **Versicherer** wird im Zusammenhang mit seinem Versicherungsgeschäft Personendaten des **Versicherungsnehmers** und der **versicherten Personen** beschaffen, insbesondere beim Vertragsabschluss und beim Auftreten eines Schadens. **Ihre** Personendaten umfassen Identifikations- und Vertragsdaten und alle anderen Personendaten, die **Sie uns** zur Verfügung stellen. **Sie** enthalten möglicherweise auch Gesundheitsdaten. **Ihre** Daten werden in Papierform oder elektronisch in versicherungsbezogenen automatisierten Datenbanken aufbewahrt. Der **Versicherer** ist für die Bearbeitung **Ihrer** Daten verantwortlich. **Ihre** Personendaten werden für versicherungsbezogene Zwecke bearbeitet, z. B. für die Vertragsverwaltung und die Schadenabwicklung. Der **Versicherer** kann die Informationen an Dritt-Dienstleister inner- und ausserhalb der Schweiz weiterleiten. Des Weiteren nehmen **Sie** zur Kenntnis, dass **Ihre** Informationen an andere Gruppengesellschaften, Rückversicherer und Vermittler für versicherungsbezogene Zwecke inner- und ausserhalb der Schweiz weitergeleitet werden können. **Ihre** Daten können auch in Länder ohne angemessenen Datenschutz transferiert werden.

## ABSCHNITT 2: ERKLÄRUNG ZU DEN ANFORDERUNGEN UND BEDÜRFNISSEN

**Deckung wird nur Personen mit Wohnsitz in der Schweiz gewährt.  
Vorbestehende Leiden sind nicht gedeckt.**

Die Bedeutungen der **fettgedruckten** Begriffe, einschliesslich des Begriffs der «vorbestehenden Leiden», sind im Abschnitt **Allgemeine Definitionen** in diesem Versicherungsvertrag erläutert.

Dieser Versicherungsvertrag erfüllt die Anforderungen und Bedürfnisse eines Kunden, der sich gegen Annullierung, Unterbruch oder Abkürzung seiner gebuchten **Reise, Unfall** oder **Krankheit**, der bzw. die ihn vom Reisen abhält, Verlust persönlicher Sachen während der Reise, verspätetes Gepäck oder Reiseverspätung versichern möchte oder der möglicherweise Notfallunterstützung und Unterstützung vor Reisebeginn benötigt.

Die Versicherung deckt nicht alles. Lesen Sie diesen Versicherungsvertrag bitte sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass er für **Sie** passend ist und **Ihren** Versicherungsbedürfnissen entspricht. Möglicherweise haben **Sie** bereits anderswo eine Versicherung, die Deckung für einige der Leistungen des vorliegenden Versicherungsvertrags bietet. Weder **wir** noch **Deutsche Lufthansa AG Group** können **Sie** darüber beraten, ob die Reiseversicherung für **Sie** richtig ist.

## VERSICHERUNGSBEDINGUNGEN DER REISEVERSICHERUNG

### INHALTSVERZEICHNIS

#### **ABSCHNITT 1: INFORMATIONSDOKUMENT ÜBER DAS VERSICHERUNGSPRODUKT**

#### **ABSCHNITT 2: ERKLÄRUNG ZU DEN ANFORDERUNGEN UND BEDÜRFNISSEN**

#### **ABSCHNITT 3: EINLEITUNG**

ÜBER DIESES PRODUKT  
LEISTUNGSTABELLE  
DECKUNG WÄHREND IHRER VERTRAGSDAUER  
IHR BESCHWERDERECHT

#### **ABSCHNITT 4: ÜBER DIESEN VERSICHERUNGSVERTRAG**

MAXIMALE REISED AUER  
ALTERSLIMITEN  
KÜNDIGUNGEN UND RÜCKERSTATTUNGEN

#### **ABSCHNITT 5: WICHTIGE INFORMATIONEN**

ALLGEMEINE INFORMATIONEN  
*Versicherungsvermittler Informationen*  
BEVOR SIE REISEN  
*Gesundheitszustand*  
*Sport und Aktivitäten*  
*Wichtige Hinweise für Personen mit Wohnsitz in der Schweiz*

MEDIZINISCHE UND ANDERE NOTFÄLLE

WIE IST EIN SCHADEN ZU MELDEN

ALLGEMEINE DEFINITIONEN

ALLGEMEINE BEDINGUNGEN

ALLGEMEINE AUSSCHLÜSSE

IHRE LEISTUNGEN NACH DIESEM VERSICHERUNGSVERTRAG

*Abschnitt A – Reiseannullierung*

*Abschnitt B – Reiseabkürzung*

*Abschnitt C – Verpasster Anschluss*

*Abschnitt D – Reiseverspätung*

*Abschnitt E1 – Persönliche Sachen und Gepäck*

*Abschnitt E2 – Verspätetes Gepäck*

*Abschnitt F – Notfallunterstützung und Unterstützung vor Reisebeginn*

#### **ABSCHNITT 6: WICHTIGE KONTAKTINFORMATIONEN**

## ABSCHNITT 3: EINLEITUNG

### Über dieses Produkt

Bitte beachten **Sie** Folgendes: Begriffe, die in diesen Versicherungsbedingungen fett gedruckt sind, haben die definierte Bedeutung gemäss dem Abschnitt **Allgemeine Definitionen** in diesem Dokument. Ein Vertrag mit diesen Versicherungsbedingungen ist nur gültig, wenn ein **Versicherungszertifikat** ausgegeben und die verlangte Versicherungsprämie bezahlt worden ist.

Bitte beachten **Sie** Folgendes: **Sie** sind nur wie folgt versichert:

- (i) für die Dauer **Ihrer Reise**, die auf **Ihrem Versicherungszertifikat** angegeben ist; und
- (ii) für die räumliche Zone, die auf **Ihrem Versicherungszertifikat** angegeben ist. Vorbehalten bleiben die unten aufgeführten räumlichen Ausschlüsse.

Dies bedeutet, dass die Versicherungsdeckung für **Ihre Reise** wie folgt gewährt wird:

- (a) innerhalb **Ihres Wohnsitzlandes (Inlandreise)**; und
- (b) irgendwo auf der Welt ausserhalb **Ihres Wohnsitzlandes** oder **Abreiselandes**, je nachdem, von welchem Land **Sie** gemäss **Ihrer Reiseroute** ursprünglich abreisen (**Reise ins Ausland**).

Bitte beachten **Sie** Folgendes: Dieser Versicherungsvertrag deckt keine Schäden, Verluste, Verletzungen, Beschädigungen oder Haftpflichtfälle, die sich direkt oder indirekt aus einer geplanten oder tatsächlichen Reise in einem, nach einem oder durch eines der folgenden Länder ergeben: Kuba, Iran, Syrien, Nordkorea oder die Krim-Region.

Die folgende Versicherungsdeckung wird für jede **versicherte Person** gewährt. Es ist wichtig, dass **Sie** zu den einzelnen Deckungsabschnitten gehen und diese lesen. In diesen wird ausführlich erklärt, wozu **Sie** berechtigt sind, sollten **Sie** einen **Versicherungsanspruch** geltend machen wollen.

### Leistungstabelle

Abschnitt	Leistungen	Versicherungssumme bis:	Selbstbehalt*:
<b>A</b>	Reiseannullierung	11.000 CHF	20%, minimum 30 CHF
<b>B</b>	Reiseabkürzung	11.000 CHF	20%, minimum 30 CHF
<b>C</b>	Verpasster Anschluss	11.000 CHF	60 CHF
<b>D</b>	Reiseverspätung	660 CHF	
	Limite für 6 Stunden Verspätung	110 CHF	6 Stunden Verspätung
<b>E1</b>	Persönliche Gegenstände und Gepäck	1.700 CHF	60 CHF
	Limite für einzelnen Gegenstand / Paar oder Satz von Gegenständen	225 CHF	60 CHF
	Limite für Wertsachen und elektronische/andere Ausrüstung	225 CHF	60 CHF
	Limite für Sachen in einem Motorfahrzeug	110 CHF	60 CHF
<b>E2</b>	Verspätetes Gepäck	280 CHF	6 Stunden Verspätung
<b>F</b>	Notfallunterstützung und Unterstützung vor Reisebeginn	Inbegriffen	0 CHF

#### \*Selbstbehalt

Wenn **Sie** einen Versicherungsanspruch nach den in der vorstehenden Tabelle aufgeführten Abschnitten melden müssen, ziehen **wir** den angegebenen Betrag des Versicherungsselbstbehalts von der Summe ab, die **wir Ihnen** für einen gültigen **Versicherungsanspruch** bezahlen. Der Selbstbehalt gilt für jede **versicherte Person**, die einen **Versicherungsanspruch** geltend macht, und für jeden Versicherungsfall und für jeden Abschnitt der Versicherungsbedingungen, nach dem ein **Versicherungsanspruch** geltend gemacht wird.

## Deckung während Ihrer Vertragsdauer

Jede Leistung hat einen bestimmten Deckungszeitraum während **Ihrer Vertragsdauer**, wie folgt:

1. Die Deckung für **Reiseannullierung** (sofern anwendbar) beginnt zum jeweils späteren der folgenden Zeitpunkte:
  - Zeitpunkt, zu dem **Sie Ihre Reise** buchen; oder
  - Zeitpunkt, zu dem **Sie Ihre** Versicherungsprämie bezahlen.Und endet zum jeweils früheren der folgenden Zeitpunkte:
  - Zeitpunkt **Ihrer** Abreise mittels **Flug** für **Ihre Reise ins Ausland** oder **Ihre Inlandreise**; oder
  - **Vertragsstartdatum**, wie es in **Ihrem Versicherungszertifikat** angegeben ist.
2. Die Deckung für **alle anderen Leistungen** beginnt zum jeweils früheren der folgenden Zeitpunkte:
  - **Vertragsstartdatum**, wie es in **Ihrem Versicherungszertifikat** angegeben ist; oder
  - Zeitpunkt, zu dem **Sie Ihren Wohnort** oder **Ihren** üblichen Aufenthaltsort in **Ihrem Abreiseland** für **Ihre** Abreise mittels **Flug** für **Ihre Reise ins Ausland** oder **Ihre Inlandreise** verlassen (hingegen nicht früher als 24 Stunden vor **Ihrer** geplanten Abreisezeit).Und endet zum jeweils früheren der folgenden Zeitpunkte:
  - Zeitpunkt, zu dem **Sie** in **Ihren Wohnort** oder **Ihren** üblichen Aufenthaltsort in **Ihrem Abreiseland** zurückkehren (hingegen nicht später als 24 Stunden nach **Ihrer** geplanten Ankunftszeit); oder
  - **Vertragsenddatum**, wie es in **Ihrem Versicherungszertifikat** angegeben ist.

**Reiseverlängerung, wenn Sie nicht in der Lage sind, Ihre Reise aufgrund eines Versicherungsfalles wie geplant zu beenden:**  
Wenn aufgrund unerwarteter Umstände ausserhalb **Ihrer** Kontrolle aufgrund eines gedeckten Versicherungsereignisses, wie es in den Deckungsabschnitten – **Abschnitt A** bis **Abschnitt F** angegeben ist (zum Beispiel unvermeidbare Verspätungen, die **Ihren Rück-Flug** oder **Ihren gedeckten Transport** beeinträchtigen), **Ihre Reise** nicht innerhalb der **Vertragsdauer** gemäss **Ihrem Versicherungszertifikat** beendet werden kann, wird die Deckung für **Sie** ohne Zusatzkosten um bis sieben (7) Tage verlängert. Dies gilt auch für eine (1) Person, die mit **Ihnen** reist und von **uns** autorisiert ist, bei **Ihnen** zu bleiben, wenn die Verlängerung aus medizinischen Gründen erforderlich ist. Alle Gesuche um eine Verlängerung von mehr als sieben (7) Tagen müssen von **uns** genehmigt werden und **wir** werden allenfalls eine Zusatzprämie in Rechnung stellen. **Wir** verlängern den Versicherungsschutz unter keinen Umständen um mehr als 365 Tage nach erstmaligem Eintreten des Ereignisses.

Es ist eine Bedingung für diese Verlängerung der Deckung, dass **Sie** sich möglichst bemühen, bei der ersten Gelegenheit zu **Ihrem Wohnort** zurückzukehren.

## Ihr Beschwerderecht

**Wir** sind der Meinung, dass **Sie** einen freundlichen, fairen und schnellen Service verdienen. Wenn **unser** Service **Ihren** Erwartungen nicht entspricht, kontaktieren Sie **uns** bitte unter den unten angegebenen Kontaktdaten und unter Angabe der Policen-/**Schadenfallnummer** sowie des Namens des **Versicherungsnehmers/Versicherten**, damit **wir** uns schnell um **Ihr** Anliegen kümmern können.

### Kundenbetreuung

AIG Europe S.A., Luxemburg, Niederlassung Opfikon - Sägereistrasse 29, CH-8152, Glattbrugg  
+41 43 333 37 75  
[CH.Reiseversicherung@AIG.com](mailto:CH.Reiseversicherung@AIG.com)

**Wir** bestätigen den Eingang der Beschwerde innerhalb von zehn (10) Werktagen nach Erhalt, halten **Sie** über den Fortschritt auf dem Laufenden und tun **unser** Bestes, um die Angelegenheit innerhalb von acht (8) Wochen zu **Ihrer** Zufriedenheit zu lösen. Innerhalb von 30 Tagen nach Eingang **Ihrer** Beschwerde erhalten **Sie** von **uns** entweder:

- eine abschließende Antwort, oder
- ein Schreiben, in dem **Sie** über die nächsten Schritte und darüber, wann **Sie** mit der endgültigen Antwort rechnen können, informiert werden.

Wenn **wir** **Ihre** Angelegenheit nicht zu **Ihrer** Zufriedenheit lösen können, sind **Sie** möglicherweise berechtigt, die Beschwerde an den Ombudsman der Privatversicherung unter der unten angegebenen Adresse weiterzuleiten, der **Ihren** Fall prüfen wird. **Wir** werden **Ihnen** in **unserem** letzten Antwortschreiben zur Behebung der fraglichen Probleme ausführliche Informationen zu diesem Prozess geben.

Stiftung Ombudsman  
der Privatversicherung und der Suva  
Postfach 181  
CH-8024 Zürich  
Tel.: +41 44 211 30 90  
E <mailto:help@versicherungsombudsman.ch>

Schweiz

AIG Europe S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Opfikon, Sägereistrasse 29, CH-8152 Glattbrugg



Die AIG Europe S.A., Luxemburg, Niederlassung Opfikon, untersteht der Aufsicht durch die Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA. **Sie** können **Ihre** Beschwerde daher auch bei dieser Aufsichtsbehörde einreichen. **Sie** erreichen die FINMA unter den folgenden Kontaktmöglichkeiten:

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA

Laupenstrasse 27

CH-3003 Bern

Tel.: +41 327 91 00

Fax +41 327 91 01

Die Befolgung dieses Beschwerdeverfahrens berührt nicht **Ihr** Recht, rechtliche Schritte einzuleiten.

## ABSCHNITT 4: ÜBER DIESEN VERSICHERUNGSVERTRAG

### Maximale Reisedauer

#### Einzelne Reise

Der Versicherungsvertrag gewährt **Ihnen** im Rahmen einer (1) **Reise** innerhalb der **Vertragsdauer** Deckung für bis zu neunzig (90) aufeinanderfolgende Tage.

### Alterslimiten

**Sie** müssen für den Erwerb dieses Versicherungsvertrags älter als achtzehn (18) Jahre sein. Das Minimalalter für eine Deckung nach diesem Versicherungsvertrag ist vierzehn (14) Tage von der Geburt an gerechnet.

Das jeweilige Alter wird auf der Grundlage des **Vertragsstartdatums** bestimmt.

**Bitte beachten Sie Folgendes:** Einige Leistungen sind aufgrund des Alters betragsmässig reduziert. Es wird für weitergehende Informationen auf die **Leistungstabelle** verwiesen.

### Kündigungen und Rückerstattungen

#### Das Recht des Versicherungsnehmers, den Versicherungsvertrag innert vierzehn (14) Tagen nach Erwerb zu kündigen

Wenn diese Deckung für **Sie** nicht geeignet ist und **Sie Ihren** Versicherungsvertrag kündigen möchten, muss der **Versicherungsnehmer uns** innerhalb von vierzehn (14) Tagen nach dem Erwerb **Ihres** Versicherungsvertrags oder nach dem Datum, an dem **Sie Ihre** Vertragsunterlagen erhalten haben (wobei der jeweils spätere Zeitpunkt relevant ist), unter Verwendung der unten angegebenen Informationen kontaktieren, sofern **Ihre Reise** noch nicht begonnen hat. Unter Vorbehalt der nachfolgenden Bedingungen wird **Ihre** Prämie innerhalb von vierzehn (14) Arbeitstagen ab dem Datum, an dem **Ihr** Kündigungsgesuch von **uns** zur Kenntnis genommen und bestätigt wurde, rückerstattet. **Ihre** Prämie wird nicht rückerstattet, wenn **Sie** vor **Ihrem** Kündigungsbegehren innerhalb der Frist von vierzehn (14) Tagen gereist sind oder eine **Schadenmeldung** eingereicht haben.

Der **Versicherungsnehmer** ist auch berechtigt, den Versicherungsvertrag innert vierzehn (14) oder mehr Tagen nach Erwerb zu kündigen.

AIG Europe S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Opfikon - Saegereistrasse 29, CH-8152, Glattbrugg.  
Telefonnummer: +41 43 333 37 75  
E-Mail: [CH.Reiseversicherung@AIG.com](mailto:CH.Reiseversicherung@AIG.com)

#### Unser Recht, den Versicherungsvertrag zu kündigen

**Wir** haben das Recht, den Versicherungsvertrag durch schriftliche Mitteilung an die letzte bekannte Adresse des **Versicherungsnehmers** unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von mindestens dreissig (30) Tagen zu kündigen, wenn **wir** schwerwiegende Gründe für eine solche Kündigung haben, einschliesslich Betrug, absichtliche Falschinformation oder Informationsverheimlichung durch **Sie** oder Nichtzahlung der Prämie. Wir können den Versicherungsvertrag im Fall der Nichtzahlung der Prämie gemäss Art. 20 und 21 des schweizerischen Versicherungsvertragsgesetzes kündigen.

Wenn **wir** den Versicherungsvertrag kündigen, werden **wir** dem **Versicherungsnehmer** die bezahlte Prämie per Kündigungsdatum in einem proportionalen Umfang rückerstatten. Hingegen kann es sein, dass bei Betrug, absichtlicher Falschinformation oder Informationsverheimlichung durch **Sie** oder Nichtzahlung der Prämie keine Rückerstattung erfolgt.

Der **Versicherungsnehmer** ist dafür verantwortlich, anderen **versicherten Personen** umgehend mitzuteilen, dass der Versicherungsvertrag gekündigt wurde. Ausser dem **Versicherungsnehmer** und **uns** ist keine Person berechtigt, diesen Versicherungsvertrag zu kündigen.

## ABSCHNITT 5: WICHTIGE INFORMATIONEN

### Allgemeine Informationen

#### Ihre Reiseversicherung

Diese Versicherungsbedingungen bilden zusammen mit **Ihrem Versicherungszertifikat** und allfälligen angemessenen Nachträgen die Grundlage **Ihres** Versicherungsvertrags mit **uns**. Aus diesen Dokumenten zusammen ergibt sich, für was **Sie** gedeckt sind und für was **Sie** nicht gedeckt sind.

Bitte lesen **Sie** diese Versicherungsbedingungen und stellen **Sie** sicher, dass die Deckung **Ihren** Bedürfnissen entspricht, und bitte prüfen **Sie** die näheren Angaben in **Ihrem Versicherungszertifikat** und allfälligen Nachträgen, um sicherzustellen, dass die enthaltenen Informationen richtig sind.

#### Bedeutung der von Ihnen gemachten Angaben

**Sie** sind verpflichtet, ein vernünftiges Mass an Sorgfalt walten zu lassen, um sicherzustellen, dass **Sie** beim Erwerb der Versicherungsdeckung keine Falschangaben machen und alle Fragen vollständig und richtig beantworten. Bei einer Pflichtverletzung kann der Versicherungsvertrag nichtig sein, ein **Versicherungsanspruch** reduziert oder abgelehnt oder der Versicherungsvertrag geändert oder gekündigt werden. Diese Offenlegungspflicht dauert fort, bis dieser Versicherungsvertrag abgeschlossen oder geändert wird. **Sie** sind auch verpflichtet, **uns** umgehend zu informieren, wenn nach Abschluss oder Änderung dieses Versicherungsvertrags mit **uns** Angaben, die **Sie** beim Erwerb des Vertrags gemacht haben, nicht zutreffen oder sich geändert haben.

Wenn **Sie** oder eine Person, die unter diesem Versicherungsvertrag gedeckt ist, einen neues medizinisches oder zahnmedizinisches Ereignis erleiden oder sich **Ihr** allgemeiner Gesundheitszustand verschlechtert, nachdem **Sie** den Versicherungsvertrag erworben haben, aber noch bevor **Sie Ihre Reise** angetreten haben, müssen **Sie uns** kontaktieren. Ansonsten sind die Folgen der Änderung **Ihres** Gesundheitszustandes vom Versicherungsvertrag möglicherweise nicht gedeckt, wenn **Ihre Reise** einmal begonnen hat. Unter diesen Umständen behalten **wir uns** das Recht vor, den Versicherungsvertrag zu kündigen.

#### Anwendbares Recht und Gerichtsstand

Dieser Versicherungsvertrag untersteht Schweizer Recht. Der **Versicherungsnehmer**, die **versicherten Personen** und der **Versicherer** unterstellen sich im Fall von Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit dem Versicherungsvertrag den zuständigen Gerichten am Sitz des **Versicherers**, es sei denn, der **Versicherungsnehmer** / die **versicherte Person** und der **Versicherer** verständigen sich vor Beginn auf eine andere Zuständigkeit. Wenn es sich beim **Versicherungsnehmer** oder einer **versicherten Person** um einen Konsumenten handelt, kann sich die Person auch an die zuständigen Gerichte ihres Wohnsitzes wenden.

Die Bedingungen dieses Versicherungsvertrags bestehen nur in Deutsch, Französisch und Englisch. Alle Mitteilungen mit Bezug auf diesen Versicherungsvertrag werden in einer dieser Sprachen erfolgen.

### Informationen des gebundenen Versicherungsvermittlers der AIG Europe S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Opfikon gemäss Art. 45 des Versicherungsaufsichtsgesetzes (VAG)

#### Versicherer und die Funktion von Deutsche Lufthansa AG Group

Diese Versicherung wird über **Deutsche Lufthansa AG Group** ((Deutsche Lufthansa AG, Austrian Airlines AG, Swiss International Air Lines AG, Brussels Airlines S.A./N.V.) (registrierte Adresse: Venloer Straße 151-153, 50672 Köln, Deutschland.) vertrieben und von AIG Europe S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Opfikon gezeichnet. **Deutsche Lufthansa AG Group** ist ein Vermittler und Vertriebsträger der AIG Europe S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Opfikon. AIG Europe S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Opfikon (welche die schweizerische Zweigniederlassung der AIG Europe S.A. in Luxemburg ist) wurde von der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht FINMA bewilligt. Dies kann auf der Website der FINMA (<https://www.finma.ch>) überprüft werden. Registrierte Adresse: Sägereistrasse 29, 8152 Glattbrugg, Schweiz. Registriert in der Schweiz unter der Gesellschaftsnummer CHE-107.381.353. AIG Europe S.A. wurde vom Commissariat aux Assurances in Luxemburg bewilligt. Registrierte Adresse: 35 D Avenue J.F. Kennedy, L-1855 Luxemburg. Registriert in Luxemburg unter der Gesellschaftsnummer B218806. Wenn **Sie** einen Versicherungsvertrag auf einer **Deutsche Lufthansa AG Group** Website erwerben, erhält **Deutsche Lufthansa AG Group** von **uns** eine Provision, die einem Prozentsatz der Gesamtprämie und einer Jahresgebühr entspricht.

Beistandsleistungen werden durch AIG Travel (**Dienstleistungsgesellschaft**) erbracht.



## Wie wir mit persönlichen Informationen umgehen

**Wir** sind bestrebt, die Privatsphäre **unserer** Kunden, Anspruchsberechtigten und anderen Geschäftskontakten zu schützen.

Persönliche Informationen identifizieren und beziehen sich auf **Sie** und andere Einzelpersonen (z.B. **Ihren Partner** oder andere Mitglieder **Ihrer** Familie). Wenn **Sie** persönliche Informationen über eine andere Einzelperson zur Verfügung stellen, müssen **Sie** (wenn **wir** nicht mit einem anderen Vorgehen einverstanden sind) die Einzelperson über den Inhalt dieser Mitteilung und über **unsere** Datenschutzrichtlinie informieren und (soweit möglich) deren Einwilligung für die Weiterleitung der persönlichen Informationen an **uns** einholen.

**Die Arten der persönlichen Informationen, die wir beschaffen und warum** – Je nach **unserer** Beziehung mit **Ihnen** können die beschafften persönlichen Informationen folgende Angaben enthalten: Kontaktinformationen, Finanzinformationen und Kontoangaben, Kreditreferenzen, Informationen zur Kreditwürdigkeitsprüfung, sensitive Informationen über Gesundheit und Beschwerden (beschafft mit **Ihrer** Einwilligung, soweit nach anwendbarem Recht erforderlich) sowie andere persönliche Informationen, die **Sie uns** zur Verfügung gestellt haben oder die **wir** im Rahmen **unserer** Beziehung mit **Ihnen** beschafft haben. Persönliche Informationen können für folgende Zwecke gebraucht werden:

- Versicherungsverwaltung, z.B. Mitteilungen, Schadenbearbeitung und Bezahlung;
- Prüfungen und Entscheidungen über die Versicherungsgewährung sowie Versicherungsbedingungen und Erledigung von Ansprüchen;
- Betreuung und Beratung in medizinischen und Reise-Angelegenheiten;
- Verwaltung **unserer** geschäftlichen Operationen und IT-Infrastruktur;
- Vorbeugung, Erkennung und Untersuchung von Straftaten, z.B. Betrug und Geldwäscherei;
- Begründung und Verteidigung von Rechten;
- Rechtliche und regulatorische Compliance (einschliesslich Compliance mit Gesetzen und Regularien ausserhalb **Ihres Wohnsitzlandes**);
- Überwachung und Aufnahme von Telefonaten zu Qualitäts-, Schulungs- und Sicherheitszwecken;
- Marketing, Marktforschung und -analysen.

**Weiterleiten von persönlichen Informationen** – Zu den oben genannten Zwecken können persönliche Informationen an **unsere** Gruppengesellschaften und Drittparteien (wie Broker und andere Versicherungsvertriebsträger, Versicherer und Rückversicherer, Kreditauskunftsstellen, Fachpersonal im Gesundheitsbereich und andere Dienstleister) weitergeleitet werden. Persönliche Informationen werden an andere Drittparteien (einschliesslich staatliche Behörden) weitergeleitet, wenn dies aufgrund von Gesetzen und Regularien verlangt wird. Persönliche Informationen (einschliesslich Angaben zu Verletzungen) können in Schadenregistern gespeichert und mit anderen Versicherern geteilt werden. **Wir** müssen alle Ersatzansprüche von Drittparteien mit Bezug auf Körperverletzungen gegenüber Berufsgenossenschaften registrieren. **Wir** können diese Register abfragen, um Betrugsfälle zu vermeiden, zu erkennen und zu untersuchen oder **Ihre** Schadensgeschichte oder die Schadensgeschichte einer anderen Person oder von Vermögenswerten zu validieren, die wahrscheinlich beim Versicherungsvertrag oder im Schadensfall einbezogen werden. Persönliche Informationen können an mögliche Käufer und an Käufer weitergeleitet werden oder nach einem Verkauf **unserer** Gesellschaft oder der Übertragung von Geschäftsvermögen weitergeleitet werden.

**Internationale Übermittlung** – Da **unser** Unternehmen auf internationaler Ebene tätig ist, können persönliche Informationen an Parteien transferiert werden, die sich in anderen Ländern befinden (einschliesslich USA, China, Mexiko, Malaysia, Philippinen, Bermuda und andere Länder, deren datenschutzrechtliche Gesetzgebung sich von jener **Ihres Wohnsitzlandes** unterscheiden kann). Wenn **wir** diese Transfers durchführen, treffen **wir** Massnahmen, um sicherzustellen, dass **Ihre** persönlichen Informationen angemessen geschützt und entsprechend den Anforderungen des Datenschutzrechts übertragen werden. Weitere Informationen über internationale Datentransfers finden **Sie** in **unserer** Datenschutzrichtlinie (siehe unten).

**Sicherheit von persönlichen Informationen** – Es werden angemessene technische und physische Sicherheitsmassnahmen ergriffen, um **Ihre** persönlichen Informationen zu schützen. Wenn **wir** persönliche Informationen an eine Drittpartei (einschliesslich **unsere** Dienstleister) weiterleiten oder eine Drittpartei beauftragen, persönliche Informationen für **uns** zu beschaffen, wählen **wir** die Drittpartei sorgfältig aus und verlangen von ihr das Ergreifen von angemessenen Schutzmassnahmen.

**Ihre Rechte** – **Sie** haben verschiedene Rechte im Rahmen des Datenschutzrechts, wenn **wir Ihre** persönlichen Informationen gebrauchen. Diese Rechte können nur unter bestimmten Umständen und unter Beachtung von gewissen Ausnahmen zum Tragen kommen. Diese Rechte können Folgendes umfassen: Recht auf Informationszugriff, Recht auf Korrektur von falschen Daten, Recht auf Datenlöschung oder Aufschub der Datenbearbeitung. Diese Rechte können auch Folgendes beinhalten: Recht auf Übertragung **Ihrer** Daten an eine andere Organisation, Recht zum Widerspruch hinsichtlich **unserer** Verwendung **Ihrer persönlichen Informationen**, Recht auf Einbezug eines Menschen bei gewissen von **uns** getroffenen automatisierten Entscheidungen, Recht zum Widerruf einer Einwilligung und Recht zur Beschwerde an die Datenaufsichtsbehörde. Weitere Informationen über **Ihre** Rechte und darüber, wie **Sie** diese ausüben können, finden **Sie** in ausführlicher Weise in **unserer** Datenschutzrichtlinie (siehe unten).

## Datenschutzrichtlinie –

Weitere Angaben über **Ihre** Rechte und wie **wir Ihre** persönlichen Informationen beschaffen, verwenden und offenlegen, können **Sie** in **unserer** ausführlichen Datenschutzrichtlinie finden unter: <https://www.aig.com/globalprivacy>. Alternativ können **Sie** auch eine Kopie der Datenschutzrichtlinie anfordern, nämlich schriftlich bei folgender Adresse: Datenschutzbeauftragter, AIG Europe S.A. Luxemburg, Zweigniederlassung Opfikon, Sägereistrasse 29, 8152 Glattbrugg.

## Bevor Sie reisen

### Gesundheitszustand

#### Ihre Gesundheit

Diese Versicherungsbedingungen enthalten Bestimmungen darüber, wie **Ihr** gegenwärtiger Gesundheitszustand **Ihre** Versicherungsdeckung limitieren kann. Insbesondere sind gewisse **Versicherungsansprüche** möglicherweise nicht gedeckt, wenn **Sie** bestimmte Beschwerden haben. So sind z.B. **vorbestehende Leiden** nicht gedeckt. Es wird für weitere Informationen auf die **Allgemeinen Ausschlüsse** verwiesen.

#### Gesundheit Ihrer Verwandten und Reisegefährten

Diese Versicherungsbedingungen enthalten Bestimmungen darüber, wie der Gesundheitszustand **Ihrer Verwandten** und **Ihrer Reisegefährten** **Ihre** Versicherungsdeckung limitieren kann. Insbesondere sind gewisse **Versicherungsansprüche** möglicherweise nicht gedeckt, wenn sie bestimmte Beschwerden haben. Es wird für weitere Informationen auf die **Allgemeinen Ausschlüsse** verwiesen.

### Sport und Aktivitäten

Diese Versicherungsbedingungen enthalten Bestimmungen darüber, wie **Ihre** Teilnahme an gewissen Sportarten und Aktivitäten **Ihre** Versicherungsdeckung limitieren kann. Insbesondere sind gewisse **Versicherungsansprüche** möglicherweise nicht gedeckt, wenn **Sie** sich an bestimmten Sportarten und Aktivitäten beteiligen. Es wird für weitere Informationen auf die **Allgemeinen Ausschlüsse** verwiesen.

### Wichtige Hinweise für Personen mit Wohnsitz in der Schweiz

Wenn **Sie** nach Australien oder Neuseeland reisen und medizinische Behandlung benötigen, sollten **Sie** sich bei Medicare oder dem entsprechenden Gesundheitssystem dieser Länder anmelden. Weitere Informationen finden **Sie** auf folgender Website: [www.hic.gov.au](http://www.hic.gov.au).

#### Reiseverspätungen und -annullierungen – Regulierungen der Europäischen Gemeinschaft (EG)

Dieser Versicherungsvertrag deckt keinerlei Kosten und Aufwendungen ab, die unter den Geltungsbereich der Verordnung (EG) Nr. 261/2004 fallen. Im Rahmen dieser Verordnung gilt Folgendes: Wenn **Sie** eine bestätigte Buchung für einen **Flug**, die unter den Geltungsbereich der Verordnung fällt, haben und dieser **Flug** sich um zwischen zwei (2) und vier (4) Stunden verspätet (Zeitspanne hängt von der Länge **Ihres Fluges** ab), muss die Fluggesellschaft **Ihnen** Essen, Getränke und einen Hotelaufenthalt offerieren. Wenn die Verspätung mehr als fünf (5) Stunden beträgt, muss die Fluggesellschaft anbieten, **Ihr** Billett rückzuvorgüten. Wenn Ihr Flug von der Fluggesellschaft annulliert wird, haben Sie möglicherweise Anspruch auf eine Rückvergütung des Billets. Die Verordnung sollte auf alle **Flüge** anwendbar sein, **Billigflüge**, gecharterte **Flüge** oder **Linienflüge**, von der EU ausgehend oder in die EU führend mit Benutzung eines EU-Luftfahrtunternehmens.

Wenn **Ihr Flug** Verspätung hat oder annulliert wird, müssen **Sie** als erstes **Ihre** Fluggesellschaft kontaktieren und sich bestätigen lassen, welche Kosten sie im Rahmen der Verordnung übernimmt. Wenn **Sie** mehr über **Ihre** Rechte im Rahmen der Verordnung erfahren möchten, können **Sie** zusätzliche nützliche Informationen auf der Website des Bundesamtes für Zivilluftfahrt finden ([www.bazl.admin.ch](http://www.bazl.admin.ch)).

#### Geltungsbereich des Versicherungsvertrags

Der **Versicherer** ist AIG Europe S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Opfikon, eine schweizerische Versicherungszweigniederlassung, die in der Schweiz bewilligt ist und überwacht wird. Der **Versicherungsnehmer** und die **versicherten Personen** müssen Personen sein, die am **Vertragsstartdatum** ihren **Wohnort** in der Schweiz haben, um im Rahmen dieses Versicherungsvertrags gedeckt zu sein.

## Medizinische und andere Notfälle

Die **Dienstleistungsgesellschaft** wird Hilfe leisten, wenn **Sie** während **Ihrer Reise** krank oder verletzt werden oder sterben. Sie betreibt während 365 Tagen im Jahr einen Vierundzwanzig-(24-)Stunden-Notfalldienst. Die Kontaktangaben sind wie folgt:

### AIG Travel

+41 43 333 37 58

[CH.Assistance@AIG.com](mailto:CH.Assistance@AIG.com)

Bitte stellen **Sie** sicher, dass **Sie** folgende Informationen verfügbar haben, wenn **Sie** (oder jemand in **Ihrem** Namen) die **Dienstleistungsgesellschaft** kontaktiert, sodass **Ihr** Fall rasch behandelt werden kann:

- **Ihr** Name und **Ihre** Adresse;
- **Ihre** Kontakt-Telefonnummer;
- **Ihre** Vertragsnummer, die auf **Ihrem Versicherungszertifikat** aufgeführt ist; und
- Der Name, die Adresse und die Kontakt-Telefonnummer **Ihres Arztes**.

### Wichtige Hinweise:

Wenn **Sie** nach **Abschnitt B – Reiseabkürzung** in **Ihr Wohnsitzland** zurückkehren müssen, müssen **Sie** oder jemand, der in **Ihrem** Namen handelt, die **Dienstleistungsgesellschaft** kontaktieren, um Vorkehrungen zu treffen und die Genehmigung zu erhalten. Im Unterlassungsfall wird möglicherweise **Ihre** Versicherungsdeckung beschränkt.

### AIG Travel

+1 877 897 1933

[UK.Assistance@aig.com](mailto:UK.Assistance@aig.com)

AIG Travel

PO Box 0852

Attn: Shoreham Claims

Stevens Point, WI 54481

USA

## Wie ist ein Schaden zu melden

**Sie** können Ihre **Schadenmeldung** unter allen Deckungsabschnitten einreichen, indem **Sie** ein ausgefülltes Schadenformular mit Nachweisen einreichen. **Unser** Schadenformular kann beschafft werden, indem **Sie** mit **unserer** Schadenabteilung Kontakt aufnehmen, wobei die Kontaktinformationen am Ende dieses Abschnitts zu verwenden sind.

### Bitte beachten Sie Folgendes:

Alle **Versicherungsansprüche** sollten **uns** so rasch als möglich nach dem Datum des Auftretens des betreffenden Schadenereignisses gemeldet werden, entweder durch Verwendung **unseres** Schadenportals oder durch Verwendung **unseres** Schadenformulars, das auf **unserer** Website verfügbar oder von unserer Schadenabteilung erhältlich ist.

Alle Schaden-Nachweisdokumente müssen **uns** / **unserem** Büro so rasch als praktisch möglich nach dem Datum des Auftretens des betreffenden Schadenereignisses eingereicht werden. Wenn **Sie** aus einem vernünftigen Grund nicht in der Lage sind, die Schaden-Dokumente innerhalb von neunzig (90) Tagen vollständig zusammenzustellen, müssen die Dokumente spätestens ein (1) Jahr nach dem Datum des Auftretens des betreffenden Schadenereignisses eingereicht werden.

Eine verspätete Meldung eines **Versicherungsanspruchs** kann dazu führen, dass **wir** den **Versicherungsanspruch** ablehnen oder den Betrag reduzieren, auf den **Sie** Anspruch haben. **Unsere** Schadenabteilung ist während der unten angegebenen Zeiten erreichbar.

**Sie** müssen auf eigene Kosten alle vernünftigen und erforderlichen Nachweise liefern, die **wir** verlangen, um eine **Schadenmeldung** zu dokumentieren. Wenn die zur Verfügung gestellten Informationen unzureichend sind, werden **wir** bestimmen, welche weiteren Informationen erforderlich sind, und **Ihnen** eine schriftliche Mitteilung zukommen lassen, in der **wir** die Einreichung der zusätzlichen Informationen innerhalb einer vernünftigen Zeit verlangen, unter Androhung, dass andernfalls der **Versicherungsanspruch** möglicherweise abgelehnt wird. Wenn **wir** die Informationen, die **wir** benötigen, dann nicht erhalten, können **wir** den **Versicherungsanspruch** ablehnen.

Für weitere Angaben zu **Schadenmeldungen** verweisen **wir** auf die [Allgemeinen Bedingungen](#).

Um es **uns** zu ermöglichen, betrügerische Ansprüche zu vermeiden, speichern **wir Ihre** persönlichen Angaben auf einem Computer und transferieren diese möglicherweise an ein zentrales System. Dabei halten **wir uns** bei der Aufbewahrung der Informationen an die Datenschutzbedingungen, die im Abschnitt [Allgemeine Informationen](#) in diesem Dokument aufgeführt sind.

AIG Europe S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Opfikon - Saegereistrasse 29, CH-8152 Glattbrugg.

+41 43 333 37 00

[claimsCH@aig.com](mailto:claimsCH@aig.com)

Erreichbar montags bis freitags zwischen 9.00 und 17.00 Uhr

**Wichtiger Hinweis für Personen mit Wohnsitz in der Schweiz:** Zusätzlich zum oben beschriebenen Verfahren können **Schadenmeldungen** auch direkt an **unsere** lokale Schadenabteilung in der Schweiz adressiert werden.

## Allgemeine Definitionen

Wenn folgende Wörter oder Ausdrücke in diesen Versicherungsbedingungen fettgedruckt verwendet werden, haben sie die folgende Bedeutung:

**Abreiseland** bedeutet das Land, von dem aus **Sie** für **Ihre Reise** gemäss **Ihrer Reiseroute** zuerst abgereist sind.

**Arzt** bedeutet einen registrierten und ordnungsgemäss qualifizierten medizinischen Spezialisten, der im Rahmen des anwendbaren Rechts zugelassen ist und der innerhalb seiner Zulassung und seiner Ausbildung tätig ist. Dabei gilt, dass **Sie**, **Ihr Verwandter**, Geschäftspartner, Arbeitgeber, Arbeitnehmer oder **Reisegefährte** nicht der betreuende **Arzt** sein können.

**Ausland** bedeutet ausserhalb der territorialen Grenzen **Ihres Abreiselandes** oder **Wohnsitzlandes**, je nachdem, von welchem Land aus **Sie** gemäss **Ihrer Reiseroute** ursprünglich abreisen, unter Ausschluss jedenfalls **Ihres Wohnsitzlandes**.

**Bergsteigen** bedeutet Aufstieg auf einen Berg oder Abstieg von einem Berg, was für gewöhnlich den Gebrauch einer besonderen Ausrüstung erfordert, einschliesslich, aber nicht beschränkt auf Steigeisen, Spitzhacken, Fixpunkte, Bolzen, Karabiner und Lead-Rope oder Top-Rope-Verankerungsausrüstung.

**Chronisch** bedeutet einen Zustand, der länger als ein Jahr fort dauert oder von dem erwartet wird, dass er länger als ein Jahr fort dauert, und der danach wahrscheinlich erneut auftritt. Dies betrifft, ist aber nicht beschränkt auf: Arthritis, Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Krebs (Karzinom / Karzinom in situ / bösartige Tumore), Epilepsie, Bluterkrankheit, Lupus, Motoneuron-Erkrankung, multiple Sklerose, Muskeldystrophie, Parkinson-Krankheit, Nierenerkrankung, Atemwegserkrankung.

**Dienstleistungsgesellschaft** bedeutet den AIG-Dienstleister oder einen Drittpartei-Dienstleister, auf den im Abschnitt **Wichtige Informationen** in diesem Dokument Bezug genommen wird.

**Deutsche Lufthansa AG Group** bedeutet **Deutsche Lufthansa AG Group**, registrierte Adresse: Venloer Straße 151-153, 50672 Köln, Deutschland.

**Elternteil** bedeutet eine Person mit elterlicher Verantwortung für ein **Kind**, einschliesslich eines Vormunds, der in solcher Funktion handelt.

**Expedition** bedeutet eine Fahrt zu abgelegenen, unzugänglichen und/oder ungastlichen Orten mit hohem Risiko, einschliesslich, aber nicht beschränkt auf privat organisierte Kajakfahrten entlang der Küste eines Landes oder Ausflüge zu dem im Allgemeinen unzugänglichen Landesinneren oder zu zuvor noch nicht erforschten oder unbekanntem Gebieten, einschliesslich Ausflüge zu solchen Orten zu wissenschaftlichen, forschungsbezogenen oder politischen Zwecken.

Es bedeutet nicht **Trekking** und Fahrt ausserhalb solcher Orte, wenn (a) das **Trekking** oder die Fahrt Teil einer Rundfahrt ist, die dem allgemeinen Publikum ohne Einschränkungen zugänglich ist (ausser bei allgemeinen Gesundheits- und Fitnesswarnungen) und von einem anerkannten Reiseveranstalter organisiert wird; und (b) **Sie** immer unter der Anleitung und Überwachung von qualifizierten Führern und/oder Instruktoren des Reiseveranstalters agieren.

**Extremsport und Sportaktivitäten** bedeutet Sport oder Sportaktivitäten, die ein hohes Gefahrenpotential beinhalten (d.h. Einbezug eines hohen Erfahrungsstandes, einer ungewöhnlichen physischen Anstrengung, einer hoch spezialisierten Ausrüstung und Stunts), einschliesslich, aber nicht beschränkt auf Grosswellen-Surfing, **Wintersportarten** (ausser wie nachfolgend in (b) angegeben), Geschwindigkeitsversuche oder Stunts mit einem Velo, Motorfahrzeug, Flugzeug oder Wasserfahrzeug, Kanufahrten entlang von Stromschnellen, Cliff Jumping, Springreiten, Pferdepolo und -stunts, Boxen und Kampfsportarten. Zu **Extremsport und**

**Finanzieller Zahlungsausfall** bedeutet Insolvenz, Konkurs, einstweilige Liquidation, Liquidation, finanzieller Kollaps, Ernennung eines Konkursverwalters, Verwalters oder Administrators, Abschluss eines offiziellen oder inoffiziellen Vergleichsvorschlags, gesetzliche Schutzanordnung, Restrukturierung oder Vergleich mit Gläubigern oder einen ähnlichen Vorgang im Rahmen der Gesetze der jeweiligen Jurisdiktion.

**Flug** bedeutet eine Luftreise in einem kommerziellen und planmässigen Flugzeug, in dem **Sie** ein Passagier sind, der einen Flugpreis bezahlt.

**Flut** bedeutet generelle und temporäre Überschwemmung von ein (1) Hektar Land, das üblicherweise trocken ist.

**Gedeckter Transport** bedeutet einen Land-, Wasser- oder Lufttransport, der im Rahmen einer gültigen Bewilligung für den Transport von Passagieren, die einen Fahrpreis zahlen, betrieben wird, und der nach festen, etablierten und regelmässigen Fahr- bzw. Flugplänen und Routen verkehrt.

**Inlandreise** bedeutet eine Reise, die **Sie** während der **Versicherungsdauer** zu Erholungs- und/oder Geschäftszwecken unternehmen, die:

1. innerhalb **Ihres Wohnsitzlandes** stattfindet;
2. zwei (2) gebuchte Übernachtungen erfordert;
3. über mehr als einhundert (100) Kilometer über Ihren **Wohnort** hinausführt; und
4. das Pendeln zu und von **Ihrem** regelmässigen Arbeitsplatz oder Berufsort ausschliesst.

**Kind** bedeutet eine Person im Alter von siebzehn (17) Jahren oder jünger.

**Krankheit** bedeutet einen körperlichen Zustand, der durch eine krankhafte Abweichung vom normalen Gesundheitszustand gekennzeichnet ist.

**Krieg** bedeutet militärische Aktion entweder zwischen Nationen oder von einem Bürgerkrieg oder einer Revolution resultierend.

**Manuelle Arbeit** bedeutet **Ihre** aktive persönliche Teilnahme an Arbeit, die körperliche Arbeit oder manuelle Betätigung umfasst, einschliesslich, aber nicht beschränkt auf:

- (a) Arbeit im Untergrund, Arbeit im Bergbau, militärische Pflichten, Offshore-Arbeiten, körperliche Arbeit in der Landwirtschaft, Arbeit auf dem Bau, Arbeit auf der Gebäudeaussenseite oder Installationsarbeit in einer Höhe von mehr als drei (3) Metern;
- (b) Arbeit, bei der schwere Maschinen, Sprengstoff oder gefährliche Materialien verwendet werden;
- (c) Arbeit als Taucher, Rettungsschwimmer, Taxifahrer, Busfahrer oder Fahrer eines anderen kommerziellen Fahrzeuges oder eines LKW, Kurier oder Lieferungsperson; oder
- (d) Arbeit manueller Natur, bei der Spezialwerkzeug und Spezialausbildung erforderlich sind, oder Arbeit, bei der Risiken einer schweren Verletzung bestehen, einschliesslich, aber nicht beschränkt auf Ölbohrinselarbeiter, Fischer, Kranführer oder Schweißer.

**Medizinisch notwendig** bedeutet eine medizinische Dienstleistung, die durch einen **Arzt** erbracht wird, welche:

1. mit der Diagnose im Einklang steht und einer üblichen medizinischen Behandlung für die gedeckte **Krankheit** und/oder **Verletzung** entspricht;
2. dem Standard einer guten medizinischen Praxis entspricht, mit den gegenwärtigen Standards der professionellen medizinischen Behandlung im Einklang steht und einen nachgewiesenen medizinischen Nutzen aufweist;
3. nicht **Ihrer** Annehmlichkeit oder der Annehmlichkeit des **Arztes** dient;
4. nicht ausserhalb des **Spitals** erbracht werden kann (wenn als stationärer Patient aufgenommen);
5. von der Natur her nicht experimentell ist, der Erprobung dient, der Forschung dient, präventiv ist oder dem Screening dient; und
6. vernünftige Kosten auslöst, die üblich sind und die das allgemeine Kostenniveau von anderen Einrichtungen mit einem ähnlichen Standing am Ort, wo die Kosten angefallen sind, nicht überschreiten, wobei eine Erbringung gleicher oder vergleichbarer Behandlungen, Dienstleistungen oder Versorgungen wie für Einzelpersonen mit gleichem Geschlecht und vergleichbarem Alter für eine ähnliche **Krankheit** und/oder **Verletzung** in Übereinstimmung mit anerkannten medizinischen Standards und Praktiken nicht hätte unterlassen werden können, ohne **Ihre Krankheit** und/oder **Verletzung** negativ zu beeinträchtigen.

**Naturkatastrophe** bedeutet eines der folgenden Ereignisse: Vulkanausbruch, **Flut**, Tsunami, Taifun, Zyklon, Vulkanasche, Lawine, Feuer, Erdbeben, Erdbeben, Hurrikan, Tornado, Schneesturm, Erdbeben oder Buschbrand.

**Öffentlicher Platz** bedeutet einen Platz, wo die Öffentlichkeit allgemeine Zugangsrechte hat, einschliesslich, aber nicht beschränkt auf Läden, Flughäfen (einschliesslich Flughafen-Aufenthaltszone), Bahnhöfe, Busstationen, Strassen, Hotel-Foyers und Hotelgelände, Veranstaltungs-, Ausstellungs- und Konferenzzentren, Restaurants, Strände und öffentliche Toiletten.

**Paar oder Satz von Gegenständen** bedeutet Gegenstände im persönlichen Eigentum, welche zusammengehören und für den beabsichtigten Zweck nicht getrennt getragen, gebraucht oder bearbeitet werden können (zum Beispiel ein Paar Ohrenringe).

**Partner** bedeutet eine Person, die mit Bezug auf eine **versicherte Person** Ehepartner, ziviler Partner, häuslicher Partner, Verlobte oder Verlobter ist, und der oder die permanent an derselben Adresse wie die **versicherte Person** wohnt.

**Reise** bedeutet **Ihre Reise ins Ausland** oder **Inlandreise**, wie es in **Ihrem Versicherungszertifikat** festgehalten ist.

**Reisegefährte** bedeutet eine Person oder Personen, mit denen **Sie** Reisevorbereitungen getroffen haben und mit denen **Sie** planen, während mindestens 80% **Ihrer Reise**-Dauer zu reisen, und ohne die **Sie** die **Reise** normalerweise nicht unternehmen würden.

**Reiseroute** bedeutet den **Flug/die Flüge**, den/die **Sie** mit einer einzigen Zahlung über **Deutsche Lufthansa AG Group** gebucht haben und für welchen/welche **Sie** diese Versicherungsdeckung erworben haben.

**Schadenmeldung / Versicherungsanspruch** bedeutet ein Ersuchen, das **Sie** an **uns** richten, um von den Leistungen zu profitieren, die im Rahmen des Versicherungsvertrags zur Verfügung stehen.

**Schwere Krankheit oder Verletzung** bedeutet:

1. hinsichtlich der **versicherten Person**: einen Zustand, der eine Behandlung durch einen **Arzt** erfordert, der bestätigt, dass die **versicherte Person** als direkte Folge des Zustands dringende medizinische Betreuung benötigt und nicht in der Lage ist, die **Reise** anzutreten oder die **Reise** fortzusetzen, wie dies ursprünglich geplant war; und
2. hinsichtlich einer anderen Person, deren Gesundheit **Ihre** Berechtigung zur Deckung nach diesem Versicherungsvertrag beeinträchtigen kann: diese Person wird hospitalisiert und der betreuende **Arzt** bestätigt, dass deren Leben unmittelbar gefährdet ist und **Ihre** umgehende Anwesenheit erforderlich ist.

**Sie, Ihr** bedeutet den **Versicherungsnehmer** und/oder eine **versicherte Person**, die im **Versicherungszertifikat** genannt wird.

**Spital** bedeutet eine Einrichtung, die als Anlage für die Betreuung und Behandlung von kranken und verletzten Personen begründet und registriert wurde und die:

1. für diagnostische und chirurgische Verfahren vollständig eingerichtet ist;
2. während vierundzwanzig (24) Stunden am Tag die Krankenpflege durch zugelassene und diplomierte Krankenschwestern bzw. -pfleger sicherstellt;
3. von **Ärzten** überwacht wird; und
4. nicht primär eine Klinik, ein Pflegeheim, ein Altersheim, ein Rekonvaleszenz-Heim, ein Heim für Alte, ein Ort für die Behandlung von Alkohol- und Drogenabhängigen oder eine Anstalt für Geistes- oder Verhaltensstörungen ist.

**Sportaktivitäten** gehört Folgendes nicht:

- (a) gewöhnliche touristische Aktivitäten, die dem allgemeinen Publikum ohne Einschränkungen offenstehen (ausser bei allgemeinen Gesundheits- und Fitnesswarnungen) und von einem anerkannten Ferienanlagenbetreiber oder Reiseveranstalter organisiert werden, sofern **Sie** alle einschlägigen Anforderungen/Anweisungen des Ferienanlagenbetreibers oder Reiseveranstalters und alle Sicherheitsrichtlinien für die betreffende Aktivität, einschliesslich Verwendung der angemessenen und empfohlenen Sicherheitsausrüstung, einhalten;
- (b) Skifahren, Snowboarden, Skilanglauf, Curling, Schlittschuhlaufen, Schlittenfahren/Schlitteln/Rodeln, aber nur wenn **Sie** diese **Wintersportarten** (i) als touristische Aktivitäten (vorbehaltlich der vorstehend in (a) angegebenen Bedingungen) und (ii) auf präparierten Eisbahnen, anerkannten und präparierten Pfaden oder gekennzeichneten Wanderwegen des Urlaubsorts betreiben.

**Streik** bedeutet eine organisierte, beabsichtigte Weigerung von Arbeitern oder Arbeitnehmern, die Arbeit fortzusetzen, um zu protestieren, oder die Handlung einer rechtmässig eingesetzten Behörde, um den Vorgang zu verhindern oder um zu versuchen, den Vorgang zu verhindern oder um die Folgen des Vorgangs zu minimieren.

**Trekking** bedeutet eine Wanderung mit Übernachtung, eine lange oder schwierige Wanderung oder eine ähnliche Aktivität durch gebirgiges Gelände, Nationalparks oder Reserveland, die für gewöhnlich zu Fuss unternommen wird, aber auch mit anderen Mitteln durchgeführt werden kann, einschliesslich unter anderem mittels Tier oder Geländefahrzeug, und die eine Übernachtung in der Wildnis einschliesst, inkl. auf Campingplätzen, Hütten und Lodges. Um Missverständnisse zu vermeiden: Es bedeutet nicht **Bergsteigen**.

**Unbeaufsichtigt** bedeutet den Fall, bei dem **Sie** nicht volle Sicht auf **Ihre** Sachen haben, oder den Fall, bei dem **Sie** nicht in der Lage sind, die unerlaubte Entwendung **Ihrer** Sachen zu vermeiden, es sei denn, die Sachen befinden sich in einem verschlossenen Raum oder in einem verschlossenen Sicherheitsdepot. Sachen, die in einem Motorfahrzeug zurückgelassen werden, gelten als **unbeaufsichtigt**, es sei denn, das Motorfahrzeug ist verschlossen und die Sachen sind nicht sichtbar in einem geschlossenen Staufach, Kofferraum oder Gepäckraum.

**Unfall** oder **durch Unfall verursacht** bedeutet ein plötzliches, unerwartetes, unfreiwilliges und bestimmtes Ereignis ausserhalb des Körpers, das sich zu einer feststellbaren Zeit und an einem feststellbaren Ort ereignet.

**Verletzung** bedeutet eine physische körperliche Verletzung, die **Sie** aufgrund eines **Unfalls** während der **Reise** erlitten haben, die ausschliesslich, direkt und unabhängig von einer anderen Ursache oder von anderen Ursachen eingetreten ist. Zu den anderen Ursachen gehören auch Krankheiten, Erkrankungen oder vorbestehende körperliche oder angeborene Leiden mit Ausnahme von Erkrankungen, die direkt wegen der erforderlichen medizinischen oder chirurgischen Behandlung der **Verletzung** entstanden sind.

**Versicherer** bedeutet die Gesellschaft, die diesen Versicherungsvertrag abschließt und die Versicherungsbedingungen ausgibt, welche eine Tochtergesellschaft oder verbundene Gesellschaft der American International Group, Inc. oder ein beauftragter Netzwerkpartner sein kann.

**Versicherte Person** bedeutet die Person oder Personen, die im **Versicherungszertifikat** aufgeführt sind.

**Versicherungsnehmer** bedeutet die Person, die für den Versicherungsvertrag bezahlt hat und im **Versicherungszertifikat** als solcher genannt ist.

**Versicherungszertifikat** bedeutet das zusammenfassende Dokument, das die Einzelheiten der Versicherungsdeckung enthält und zusammen mit den Versicherungsbedingungen gelesen werden sollte.

**Vertragsdauer** bedeutet die Zeitspanne, die am **Vertragsstartdatum** beginnt und am **Vertragsenddatum** endet, wie dies im **Versicherungszertifikat** festgehalten ist (hinsichtlich der Angaben zu den besonderen Deckungsperioden für die einzelnen Leistungsabschnitte wird auf den Abschnitt **Deckung während Ihrer Vertragsdauer** verwiesen).

**Vertragsenddatum** bedeutet das Datum, an dem **Ihr** Versicherungsvertrag nach Massgabe **Ihres Versicherungszertifikats** endet.

**Vertragsstartdatum** bedeutet das Datum, an dem **Ihr** Versicherungsvertrag nach Massgabe **Ihres Versicherungszertifikats** beginnt.

**Verwandter** bedeutet mit Bezug auf **Sie**: **Partner**, Eltern, Eltern **Ihres Partners**, **Kind**, Schwiegersohn, Schwiegertochter, Grosseltern, Schwiegergrosseltern, Urgrosseltern, Enkel, Bruder, Schwester, Schwager, Schwägerin, Stiefeltern, Stieftochter, Stiefsohn, Stiefbruder, Stiefschwester, Nichte, Neffe, Tante oder Onkel.

**Vorbestehendes Leiden** bedeutet:

- (a) Krankheit, Erkrankung oder Verletzung von **Ihnen, Ihrem Verwandten, Ihrem Geschäftspartner oder Ihrem Reisegefährten**, bei welcher in der Periode von zwei (2) Jahren, bevor **Sie** diese Versicherung für die Leistungen unter **Abschnitt A – Reiseannullierung** erworben haben, oder vor dem **Vertragsstartdatum** im Fall von anderen Leistungen Folgendes gilt:
- (i) Sie manifestierte sich erstmals, verschlechterte sich, wurde akut oder zeigte Symptome, welche bei einer üblicherweise vorsichtigen Person dazu geführt hätten, dass sie eine Diagnose, Betreuung oder Behandlung verlangt;
  - (ii) sie erforderte die Einnahme von verschriebenen Medikamenten oder Arzneimitteln oder die Durchführung von Tests oder weitere Untersuchungen, die von einem **Arzt** empfohlen wurden; oder
  - (iii) sie wurde durch einen **Arzt** behandelt oder eine Behandlung wurde von einem **Arzt** empfohlen.
- (b) ein angeborenes, erbliches, **chronisches** oder andauerndes Leiden von **Ihnen, Ihrem Verwandten, Geschäftspartner oder Reisegefährten**, welches **Sie** oder diese kennen oder welches **Sie** oder diese vernünftigerweise hätten kennen sollen, bevor **Sie** die Versicherung für die Leistungen unter **Abschnitt A – Reiseannullierung** erworben haben oder bevor das **Vertragsstartdatum** für andere Leistungen eintrat.

**Wertsachen und elektronische/andere Ausrüstung** bedeutet Foto-, Audio-, Video-, elektronische, elektrische Ausrüstung, Medien (einschliesslich CDs, DVDs, Video- und Tonbänder und elektronische Spiele), MP3 Player, Computerausrüstung (hingegen nicht Mobiltelefone oder Smart Phones oder Tabletcomputer), Ferngläser, Antiquitäten, Schmuck, Armbanduhren, Pelzwerk, Seiden, Edelsteine, Artikel aus Gold, Silber oder Edelmetallen oder Artikel, die Gold, Silber oder Edelmetalle enthalten.

**Wintersportarten** bedeutet Bigfoot Skiing, Cat Skiing oder Boarding, Ski-Langlauf, Curling, Gletscher-Skifahren, Gletscher-Wandern, Heliskiing, Eisklettern, Eiscurling, Eistauchen, Eishockey, Schlittschuhlaufen, Kite Skiing, Kite Snowboarding, Langlauf, Mono Skiing, Off Piste Skiing oder Snowboarding, Skifahren, Ski- oder Snowboard-Springen oder -Stunts, Ski/Snow Biking, Ski/Snow Blading, Ski Randonee, Ski-Tourenfahren, Ski-Dooing, Schlitteln/Sleighing, Snowboarding, Schneemobilfahren, Eisschnelllaufen und Schlittenfahren, Bobfahren, Rennrodeln oder Skeleton oder Rodeln auf einer Eisbahn.

**Wir, uns, unser** bedeutet den **Versicherer**, der den Versicherungsvertrag abgeschlossen und diese Versicherungsbedingungen ausgegeben hat.

**Wohnort** bedeutet den üblichen Aufenthaltsort einer **versicherten Person** in **Ihrem Wohnsitzland**.

**Wohnsitzland** bedeutet ein Land, in dem **Ihr** dauerhafter Wohnsitz gelegen ist (d.h. allgemein in dem **Sie** in den letzten vier (4) Monaten gelebt haben) und für das Ihnen das uneingeschränkte Recht auf Wiedereinreise behördlich zugesichert wurde.

**Zahnarzt** bedeutet einen registrierten und ordnungsgemäss qualifizierten **Zahnarzt**, der nach den anwendbaren Gesetzen bewilligt ist und innerhalb des Bereichs seiner Bewilligung und Ausbildung handelt. Der betreuende **Zahnarzt** können hingegen nicht **Sie** oder **Ihr Verwandter**, Geschäftspartner, Arbeitgeber, Arbeitnehmer oder **Reisegefährte** sein.

**Zahnbehandlungskosten** bedeutet die notwendigen und vernünftigen Kosten, die für eine von einem **Zahnarzt** ausgeführte zahnärztliche Behandlung angefallen sind und die einem **Zahnarzt** dafür bezahlt wurden. Alle Behandlungen einschliesslich spezialisierter Behandlungen müssen von einem **Zahnarzt** verschrieben oder zugewiesen worden sein, um für die Kosten im Rahmen dieses Versicherungsvertrags entschädigt zu werden. Dabei überschreitet eine solche Entschädigung nicht die übliche Höhe der Kosten für vergleichbare Behandlungen, zahnärztliche Dienstleistungen oder Versorgungen am Ort, an dem die Kosten angefallen und bezahlt worden sind, hätte diese Versicherung nicht bestanden.



## Allgemeine Bedingungen

Die **Allgemeinen Bedingungen** gelten für alle Abschnitte dieser Versicherungsbedingungen. Zusätzlich zu diesen **Allgemeinen Bedingungen** müssen **Sie** auch die «Speziellen Bedingungen anwendbar auf den Abschnitt» im Rahmen jedes Abschnitts der Versicherungsbedingungen beachten, denn diese halten die zusätzlichen Bedingungen fest, die auf den jeweiligen Abschnitt der Versicherungsbedingungen zur Anwendung kommen:

- Sie** müssen angemessene Sorgfalt walten lassen, um sicherzustellen, dass alle Fakten und Informationen, die **Sie** uns bereitstellen, richtig und vollständig sind, und alle unsere Fragen vollständig beantworten, da die Antworten **unseren** Entscheid, **Ihre** Versicherung zu akzeptieren, beeinflussen könnten.
- Sie** müssen alle vernünftigen Massnahmen ergreifen, um Schäden zu vermeiden oder zu reduzieren, die dazu führen könnten, dass **Sie** im Rahmen dieser Versicherung einen **Versicherungsanspruch** anmelden müssen.
- Sie** müssen **unserer** Schadenabteilung alle Dokumente zur Verfügung stellen, die sie verlangt, um den **Versicherungsanspruch** beurteilen zu können. **Sie** sind normalerweise für die Kosten, die dabei entstehen, verantwortlich. Zum Beispiel müssen **Sie** bei einer **Schadenmeldung** wegen einer Reiseannullierung einen Nachweis etwa in Form eines Zeugnisses eines Arztes erbringen, dass **Sie** nicht in der Lage waren, zu reisen.
- Sie** müssen **uns** dabei behilflich sein, einen Geldbetrag, den **wir** bezahlt haben, bei einer anderen Person oder einem anderen **Versicherer** zurückzuerhalten, indem **Sie uns** alle Informationen geben, die **wir** benötigen, und indem **Sie** alle erforderlichen Formulare ausfüllen.
- Wenn eine **versicherte Person** (i) keine angemessene Sorgfalt walten lässt, um uns richtige und vollständige Informationen bereitzustellen, und unsere risikobezogenen Fragen nicht korrekt beantwortet oder (ii) uns vorsätzlich oder grob fahrlässig unrichtige oder unvollständige Angaben im Zusammenhang mit der Beantragung oder der Vornahme einer Änderung dieses Versicherungsvertrags oder einer **Schadenmeldung** macht, können wir nach anwendbarem Versicherungsvertragsrecht:
  - diesen Versicherungsvertrag mit Bezug auf diese **versicherte Person** so behandeln, als ob er ab dem **Vertragsstartdatum** bzw. ab dem Datum, an dem eine Änderung des Versicherungsvertrags vorgenommen wurde, nicht bestanden hätte, und
  - uns weigern, einen **Versicherungsanspruch** vollständig oder teilweise zu zahlen, oder einen **Versicherungsanspruch** proportional reduzieren, wenn wir eine höhere Prämie berechnet hätten, je nachdem, was wir getan hätten, wenn die **versicherte Person** angemessene Sorgfalt hätte walten lassen, um uns richtige und vollständige Informationen bereitzustellen.Ausserdem können wir, wenn die Nichtbereitstellung richtiger und vollständiger Informationen vorsätzlich oder grob fahrlässig war, den Anteil der Prämie einbehalten, der sich auf diese **versicherte Person** bezieht, und alle dieser **versicherten Person** zuvor bezahlten Versicherungsleistungen müssen **uns** vollständig rückerstattet werden.
- Jede **versicherte Person**, die die Bezahlung eines **Versicherungsanspruchs** verlangt, muss es **uns** gestatten, medizinische Berichte oder Unterlagen von einem **Arzt** zu beschaffen, der die **versicherte Person** behandelt hat; andernfalls werden **wir** den **Versicherungsanspruch** nicht bezahlen können.
- Wir** können von der **versicherten Person** verlangen, dass sie sich einer (1) oder mehreren medizinischen Untersuchungen unterzieht. Wenn **wir** dies tun, werden **wir** die Kosten der Untersuchung(en), von medizinischen Berichten und Unterlagen und von vernünftigen Reisekosten der **versicherten Person** und einer Person, von der verlangt wurde, dass sie mit der **versicherten Person** reist, um bei der Untersuchung anwesend zu sein, bezahlen, falls diese Kosten von **uns** vorgängig genehmigt wurden. Wenn die **versicherte Person** ohne vernünftigen Grund nicht an der Untersuchung erscheint, können **wir** den **Versicherungsanspruch** ablehnen.
- Wenn eine **versicherte Person** stirbt, haben **wir** das Recht, eine Post-mortem-Untersuchung auf **unsere** Kosten zu verlangen.
- Sie** müssen **uns** jeden Betrag zurückzahlen, den **wir Ihnen** gezahlt haben, ohne dass dabei eine Versicherungsdeckung bestanden hätte. Dies können Überbezahlungen oder Zahlungen sein, zu denen **Sie** nicht berechtigt waren (zum Beispiel, wenn **Ihr Versicherungsanspruch** für verlorenes Gepäck bezahlt und **Ihnen Ihr** Koffer nachträglich von der Fluggesellschaft zurückgegeben wurde).
- Nachdem ein **Versicherungsanspruch** bezahlt worden ist, gehen alle beschädigten Gegenstände, die **Sie** an **unsere** Schadenabteilung gesendet haben, in **unser** Eigentum über.
- Dieser Versicherungsvertrag kann nicht abgetreten oder übertragen werden, es sei denn, **wir** haben schriftlich **unser** Einverständnis erklärt.
- Wir** zahlen keine Zinsen auf Beträge, die im Rahmen dieses Versicherungsvertrags geschuldet sind.
- Wir** werden möglicherweise auch Drittparteien kontaktieren, die gegenüber der **versicherten Person** Dienstleistungen erbracht haben oder erbringen sollten (zum Beispiel eine Fluggesellschaft, ein Reiseunternehmen oder ein Hotel), um die zur Verfügung gestellten Informationen zu verifizieren.
- Dieser Versicherungsvertrag kann nur durch folgende Personen durchgesetzt werden:
  - den **Versicherungsnehmer**;
  - eine **versicherte Person** (oder deren **Eltern**, wenn sie siebzehn (17) Jahre alt oder jünger sind);
  - den Testamentsvollstrecker oder einen gesetzlichen Vertreter im Fall des Todes einer **versicherten Person**; oder
  - uns**.
- Alle **Versicherungsansprüche** müssen **uns** nach dem Schadenereignis so rasch als praktisch möglich gemeldet werden. Wenn dies unterlassen wird, können **wir** den **Versicherungsanspruch** ablehnen, wenn dieser so lange nach dem Ereignis gemeldet wird, dass **wir** nicht mehr in der Lage sind, den Fall umfassend zu untersuchen, oder es kann nicht der geltend gemachte volle Betrag an **Sie** ausbezahlt werden, wenn sich der beanspruchte Betrag aufgrund der Verspätung erhöht hat.

## Allgemeine Ausschlüsse

Die **Allgemeinen Ausschlüsse** kommen auf alle Abschnitte dieser Versicherungsbedingungen zur Anwendung. Zusätzlich zu diesen **Allgemeinen Ausschlüssen** müssen **Sie** auch im Rahmen jedes Abschnitts der Versicherungsbedingungen beachten, «wofür **Sie** nicht gedeckt sind», denn dies hält die zusätzlichen Ausschlüsse fest, die auf den jeweiligen Abschnitt der Versicherungsbedingungen zur Anwendung kommen.

**Wir** werden nicht für **Versicherungsansprüche** unter irgendeinem Abschnitt dieser Versicherungsbedingungen haften, die mittelbar oder unmittelbar entstehen aus, basieren auf, Bezug nehmen auf oder zurechenbar sind zu:

1. Ein **vorbestehendes Leiden** oder Komplikationen, die sich aus einem solchen ergeben.
2. **Sie** reisen entgegen der Empfehlung eines **Arztes** oder um einen medizinischen Rat oder eine medizinische Behandlung zu erhalten.
3. **Sie** oder eine Person, von der **Ihre Reise** abhängt, erhalten oder warten zum Zeitpunkt des Erwerbs der Versicherung und/oder bevor die **Reise** begonnen wurde, auf eine Spitaluntersuchung oder Spitalbehandlung für ein nicht diagnostiziertes Leiden oder eine Reihe von Symptomen oder haben eine terminale Prognose erhalten.
4. Ein Vorfall, von dem **Sie** Kenntnis hatten, als **Sie** die Versicherung erwarben, von dem vernünftigerweise erwartet werden konnte, dass er zu einem **Versicherungsanspruch** führen würde.
5. Eine diagnostizierte psychologische oder psychiatrische Störung, ein Angstzustand oder eine Depression, unter welcher bzw. welchem **Sie** oder eine Person, deren Zustand zu einem **Versicherungsanspruch** führen kann, gelitten haben, und welcher oder welche in den zwei (2) Jahren, bevor **Sie** diese Versicherung erwarben, Medikamente oder Behandlungen erforderlich machte.
6. Kosten mit Bezug auf eine Schwangerschaft, wenn **Sie** zu Beginn oder während **Ihrer Reise** mehr als sechsundzwanzig (26) Wochen schwanger sind (einschliesslich vorgeburtliche Routineuntersuchung, Geburt), Unfruchtbarkeit, Empfängnisverhütung, Operationen hinsichtlich Sterilisation oder eine Komplikation daraus, mit Ausnahme der Leistungen unter **Abschnitt A – Reiseannullierung (Unterabschnitt A3 – Bestimmung 8)**.
7. **Krieg**, Bürgerkrieg, Invasion, Revolution oder ein ähnliches Ereignis.
8. Innere Unruhen, Blockaden, **Streiks**, Epidemien oder Arbeitskämpfmassnahmen jeder Art (mit Ausnahme von **Streiks** oder Arbeitskämpfmassnahmen, welche nicht öffentlich bekannt waren, als **Sie Ihre Reise** gebucht haben oder als **Sie** diese Versicherung erworben haben, wobei der jeweils spätere der beiden Zeitpunkte relevant sein soll), mit Ausnahme der Leistungen unter **Abschnitt D – Reiseverspätung (Unterabschnitt D1 – Bestimmung 2)**.
9. (a) Epidemien oder Pandemien (einschliesslich, aber nicht beschränkt auf COVID-19 und jede Mutation, jeden Stamm und jede Variation von COVID-19), die von einer Regierungsstelle, einer offiziellen Gesundheitsbehörde oder der Weltgesundheitsorganisation bestätigt wurden; oder  
(b) Krankheiten (einschliesslich jeder Mutation, jeden Stammes und jeder Variation dieser Krankheiten) oder Ereignisse, die von der Weltgesundheitsorganisation zu einer gesundheitlichen Notlage internationaler Tragweite erklärt wurden (einschliesslich jeder Mutation, jeden Stammes und jeder Variation dieser Krankheiten); oder  
(c) alle drohenden oder befürchteten Epidemien, Pandemien, Krankheiten oder Ereignisse dieser Art.
10. Durch Regierungsanordnungen, -empfehlungen, -bestimmungen oder -richtlinien und Grenzschiessungen bedingte Reisebeschränkungen, die in Zusammenhang mit einer Epidemie oder Pandemie (einschliesslich, aber nicht beschränkt auf COVID-19 und jede Mutation, jeden Stamm und jede Variation von COVID-19) stehen, die von einer Regierungsstelle, einer offiziellen Gesundheitsbehörde oder der Weltgesundheitsorganisation bestätigt wurde.
11. Verlust, Kosten, Haftung oder Sachschaden, verursacht durch ionisierende Strahlung oder Kontamination durch Radioaktivität durch:
  - a. Kernbrennstoff oder
  - b. Atomabfall von:
    - (i) brennendem Kernbrennstoff oder
    - (ii) radioaktiven, giftigen, explosiven oder
    - (iii) anderen gefährlichen Eigenschaften explosiver nuklearer Ausrüstung.
12. **Ihre** Verwendung von zweirädrigen Motorfahrzeugen, ausser folgende Fälle:
  - a. als Mitfahrer tragen **Sie** einen Sturzhelm und nehmen vernünftigerweise an, dass der Fahrer über einen Fahrausweis für zweirädrige Motorfahrzeuge nach den Gesetzen des Landes, in dem sich der **Unfall** ereignet, verfügt (sofern ein Fahrausweis nach den Gesetzen des Landes, in dem sich der **Unfall** ereignet, überhaupt erforderlich ist); oder
  - b. als Fahrer tragen **Sie** einen Sturzhelm und verfügen über einen Fahrausweis, welcher Ihnen nach den Gesetzen des Landes, in dem sich der **Unfall** ereignet, erlaubt, ein zweirädriges Motorfahrzeug zu fahren (sofern ein Fahrausweis nach den Gesetzen des Landes, in dem sich der **Unfall** ereignet, überhaupt erforderlich ist).
13. Ein Reiseveranstalter, eine Fluggesellschaft oder eine andere Gesellschaft, Firma oder Person erleidet einen **finanziellen Zahlungsausfall** oder ist unfähig oder aus welchen Gründen auch immer nicht bereit, einen Teil ihrer rechtlichen oder vertraglichen Verpflichtung **Ihnen** gegenüber zu erfüllen.
14. Reise in ein bestimmtes Land oder Gebiet, wobei die Behörde für auswärtige Angelegenheiten Ihres **Wohnsitzlandes**, bevor **Sie** die **Reise** begonnen haben, von allen Reisen, die nicht notwendig sind, in jenes Land oder Gebiet abgeraten hat.
15. **Ihre** Mitwirkung bei einer vorsätzlichen, böswilligen, rücksichtslosen, illegalen oder kriminellen Tat.
16. **Ihre** Teilnahme an einer der folgenden Hochrisiko-Aktivitäten:
  - a. **Extremsport und Sportaktivitäten;**
  - b. Wettkampf-Sportarten;
  - c. Jede Berufssportart oder jeder Sport, bei dem **Sie** Vergütungen, Spenden, Sponsoring oder finanzielle Belohnungen irgendwelcher Art verdienen oder erhalten würden oder könnten;
  - d. Rennen ausser zu Fuss (d.h. Mensch);
  - e. **Expeditionen;**

- f. Jagdausflüge und Safaris, die nicht durch einen bewilligten kommerziellen Betreiber angeboten werden;
- g. Wildwasser-Rafting vierten (4) Grades oder darüber;
- h. Segeln ausserhalb von territorialen Gewässern;
- i. Fallschirmspringen, BASE Jumping, Sky Diving oder Reisen in einem anderen Fluggerät ausser als Passagier in einem bewilligten Passagier-Flugzeug, das durch eine Fluggesellschaft oder eine Chartergesellschaft betrieben wird. Dieser Ausschluss gilt nicht für Heissluftballon-Fliegen oder Parasailing;
- j. Scuba Diving, ausser:
  - (i) **Sie** tauchen zu Erholungszwecken (um Missverständnisse zu vermeiden: Tauchen zu Erholungszwecken schliesst technisches Tauchen oder Tauchen als Berufstaucher nicht ein);
  - (ii) **Sie** tauchen mit einem qualifizierten Tauchlehrer oder Tauchmeister, oder **Sie** sind im Besitz eines PADI-Zertifikats oder eines ähnlichen anerkannten Zertifikats und **Sie** tauchen nur auf dem Niveau **Ihres** Zertifikats (einschliesslich maximale Tauchtiefe und Grundzeit) und beachten die Standards und Abläufe, die durch **Ihre** Zertifizierungsagentur festgelegt wurden;
  - (iii) Unter dem Vorbehalt von (ii) oben überschreitet **Ihre** geplante Tauchtiefe vierzig (40) Meter nicht; und
  - (iv) **Sie** tauchen nicht alleine.
- 17. Motorrennen, Rally-Fahren oder Fahrzeugrennen jeder Art.
- 18. **Ihre** Teilnahme an:
  - a. **Bergsteigen**;
  - b. Abenteuer-Klettern einschliesslich Outdoor-Felsenklettern oder Abseilen; oder
  - c. Tätigkeit in grosser Höhe oder eine Tätigkeit über 5'500 Metern oder **Trekking** über 3'000 Metern.  
Die Ausschlüsse 16(b) und 16(c) oben sind nicht anwendbar auf organisiertes angeseiltes Outdoor-Felsenklettern, angeseiltes Abseilen oder **Trekking**, das:
    - (i) ohne Einschränkung für die Allgemeinheit verfügbar ist, ausser bei allgemeinen Gesundheits- und Fitness-Warnungen;
    - (ii) von einem anerkannten kommerziellen lokalen Reiseveranstalter oder Aktivitäts-Dienstleister angeboten wird;
    - (iii) unter der Leitung und Überwachung von qualifizierten Führern und/oder Instruktoren des Reiseveranstalters oder Aktivitäts-Dienstleisters angeboten wird, wobei stets vorausgesetzt ist, dass **Sie** deren Rat und/oder Instruktion Folge leisten; und
    - (iv) unterhalb von 5'500 Metern durchgeführt wird.
- 19. **Sie** führen **manuelle Arbeit** während **Ihrer Reise** durch.
- 20. **Ihr** Selbstmord oder versuchter Selbstmord.
- 21. **Sie** verletzen sich absichtlich selbst oder bringen sich selbst in Gefahr (ausser wenn **Sie** versuchen, ein Menschenleben zu retten).
- 22. **Sie** konsumieren Alkohol oder Drogen, ausser wenn es sich um Medikamente handelt, die durch einen **Arzt** verschrieben worden sind (gleichgültig, ob der **Versicherungsanspruch** direkt oder indirekt von **Ihrem** Konsum von Alkohol oder Drogen abhängt).
- 23. **Sie** sind von einer sexuell übertragbaren **Krankheit** oder Erkrankung betroffen.
- 24. **Sie** haben es unterlassen, Inokulationen und Impfungen zu erhalten, die **Sie** für **Ihre Reise** benötigt hätten.
- 25. **Sie** verhalten sich in einer Weise, die dem Ratschlag eines **Arztes** widerspricht.
- 26. Ein Irrtum oder eine Unterlassung bei **Ihren** Buchungsvorbereitungen, den oder die **Sie**, **Ihr** Reisebüro oder eine andere für **Sie** handelnde Person begangen hat.

## Zusätzlich:

- 27. Soweit es nach örtlichem Recht zulässig ist, Verluste oder Kosten oder Ereignisse oder eine Haftung, welche von einer anderen Versicherungspolice oder einem Versicherungsplan oder einer behördlichen Massnahme gedeckt sind oder aus irgendeiner anderen Quelle zahlbar sind. **Wir** werden hingegen die Differenz bezahlen zwischen dem, was unter der anderen Versicherungspolice oder dem Versicherungsplan oder der behördlichen Massnahme oder aus der anderen Quelle zahlbar ist, und dem, was **Sie** ansonsten im Rahmen dieses Versicherungsvertrags hätten beanspruchen können.
- 28. Dieser Versicherungsvertrag deckt keine indirekten Schäden, Kosten, Belastungen und Auslagen (d.h. Schäden, Kosten, Belastungen und Auslagen, die unter dem Titel «Wofür **Sie** gedeckt sind» im Abschnitt **Ihre Leistungen nach diesem Versicherungsvertrag** nicht aufgeführt sind (zum Beispiel entgangenes Einkommen, wenn **Sie** nicht arbeiten können, nachdem **Sie** verletzt worden sind, oder die Kosten von Ersatzschlössern, wenn **Ihre** Schlüssel gestohlen worden sind).
- 29. Dieser Versicherungsvertrag gewährt keine Deckung für Kosten, die **Sie** gehabt hätten oder gezahlt hätten, wenn der Grund für den **Versicherungsanspruch** nicht entstanden wäre (zum Beispiel die Kosten für Essen, die **Sie** ohnehin bezahlt hätten).
- 30. Wir werden keine Versicherungsdeckung gewähren und wir werden nicht verpflichtet sein, einen **Versicherungsanspruch** zu bezahlen oder eine Leistung zu erbringen, wenn und soweit die Gewährung der Versicherungsdeckung, die Zahlung des **Versicherungsanspruchs** oder die Erbringung der Leistung dazu führen würde, dass der **Versicherer**, seine Muttergesellschaft oder eine letztlich kontrollierende Einheit den Sanktionen, einem Verbot oder einer Einschränkung nach den UN-Resolutionen oder den Handels- oder Wirtschaftssanktionen, Gesetzen und Regularien der Europäischen Union oder der USA ausgesetzt wäre.
- 31. Dieser Versicherungsvertrag gewährt keine Deckung für Verluste, **Verletzungen**, Schäden oder eine Haftpflicht, die sich direkt oder indirekt aus einer geplanten oder tatsächlichen Reise in einem, nach einem oder durch eines der folgenden Länder ergeben: Kuba, Iran, Syrien, Nordkorea oder die Krimregion.
- 32. Dieser Versicherungsvertrag gewährt keine Deckung für Verluste, **Verletzungen**, Schäden oder eine Haftpflicht, die direkt oder indirekt durch eine Einzelperson oder eine juristische Person erlitten wird, die auf einer geltenden Beobachtungsliste einer Regierung als Unterstützer von Terrorismus, Betäubungsmittel- oder Menschenhandel, Piraterie, Verbreitung von Massenvernichtungswaffen, organisierter Kriminalität, böswilliger Cyber-Aktivität oder Menschenrechtsverletzungen erscheint.
- 33. Dieser Versicherungsvertrag gewährt nur Deckung zugunsten von Einzelpersonen, die ihren gewöhnlichen Wohnsitz in der Schweiz haben, und ist ungültig und nichtig hinsichtlich von Personen, die ihren Wohnsitz nicht in der Schweiz haben.

## Ihre Leistungen nach diesem Versicherungsvertrag

Hinsichtlich des anwendbaren Deckungszeitraums für jeden einzelnen Leistungsabschnitt wird auf den Abschnitt **Deckung während Ihrer Vertragsdauer** verwiesen.

### Abschnitt A – Reiseannullierung

#### Für was Sie unter Abschnitt A gedeckt sind

**A1 – Reiseannullierung (vor Abreise):** Wenn es notwendig und unvermeidlich ist, dass **Sie Ihre Reise** wegen eines (1) oder mehrerer gedeckter Ereignisse annullieren müssen, die unter **Abschnitt A2** aufgeführt sind, werden **wir** bis zu dem in der **Leistungstabelle** angegebenen Betrag zahlen für:

- **Flug-Kosten** gemäss **Ihrer Reiseroute**, die **Sie** bezahlt oder zu deren Bezahlung **Sie** sich im Rahmen eines Vertrags verpflichtet haben und deren Bezahlung **Sie** nicht zurückfordern können;

#### Wichtige Hinweise:

1. Wenn die Bezahlung unter Verwendung von «Frequent Traveller» -Punkten oder Gutscheinen erfolgte, die von **Deutsche Lufthansa AG Group** ausgegeben oder akzeptiert wurden und die nicht zurückerstattet werden können, dann beruht die Leistung **Ihres Versicherungsanspruchs** auf dem Wert der «Frequent Traveller»-Punkte oder Gutscheine, den **Sie** nicht zurückfordern können.
2. Dieser Versicherungsvertrag endet, wenn ein **Versicherungsanspruch** unter **Abschnitt A1 – Reiseannullierung (vor Abreise)** einmal bezahlt wurde. Wenn **Sie** Deckung für **Ihre** geänderte oder neue Reise wünschen, müssen **Sie** erneut Versicherungsdeckung erwerben.

#### A2 – Gedeckte Ereignisse

**Wir** werden diese Versicherungsdeckung zur Verfügung stellen, wenn die Annullierung **Ihrer Reise** aus nachfolgenden Gründen notwendig und unvermeidlich ist:

1. **Ihr Tod** oder **Ihre schwere Krankheit oder Verletzung**.
2. Der Tod oder die **schwere Krankheit oder Verletzung Ihres Verwandten, Ihres Reisegefährten** oder eines **Verwandten** oder **Freundes**, der **im Ausland** wohnt und bei dem **Sie** geplant hatten zu wohnen. Der Vorfall, der zur **Schadenmeldung** geführt hat, muss unerwartet und etwas gewesen sein, wovon **Sie** beim Erwerb dieser Versicherung keine Kenntnis hatten. Für nähere Angaben wird auf die **Allgemeinen Ausschlüsse** verwiesen.
3. **Sie** wurden entlassen, wobei **Sie** an **Ihrer** gegenwärtigen Arbeitsstelle während mindestens einer ununterbrochenen Periode von zwei (2) Jahren gearbeitet haben; und zum Zeitpunkt der Buchung der **Reise** oder zum Zeitpunkt, an dem **Sie** diese Versicherungsdeckung erworben haben, wobei der jeweils frühere der beiden Zeitpunkte relevant ist, hatten **Sie** keinen Grund anzunehmen, dass **Sie** entlassen werden. Diese Deckung ist nicht anwendbar, wenn **Sie** selbstständig sind oder einer Aufhebung des Arbeitsverhältnisses freiwillig zugestimmt haben.
4. **Sie** oder **Ihr Reisegefährte** wurden zum Dienst als Geschworener vorgeladen oder als Zeuge vor Gericht geladen (hingegen nicht als Gutachter).
5. Die Polizei oder zuständige Behörde verlangt, dass **Sie** wegen eines der folgenden Ereignisse in **Ihrem Wohnsitzland** bleiben: Feuer, Sturm, **Flut**, Einbruch oder Vandalismus an **Ihrem Wohnort** oder Geschäftsort innert sieben (7) Tagen, bevor **Sie** geplant haben, **Ihre Reise** anzutreten.
6. Wenn **Sie** Mitglied der Armee, Polizei, Feuerwehr oder des Krankenpflege- oder Sanitätsdienstes sind und ein offizielles Aufgebot erhalten, das dazu führt, dass **Sie Ihre Reise** aufgrund eines unvorhergesehenen Notfalls annullieren müssen, oder wenn **Sie** unerwartet ins **Ausland** versetzt werden.
7. Die Behörde für auswärtige Angelegenheiten **Ihres Wohnsitzlandes** rät nach dem Zeitpunkt, zu dem **Sie Ihre Reise** gebucht oder Ihren Versicherungsvertrag erworben haben, wobei der jeweils spätere der beiden Zeitpunkte relevant sein soll, und innert vierzehn (14) Tagen, bevor sie geplant haben, **Ihre Reise** anzutreten, von allen (ausser notwendigen) Reisen zu **Ihrem** beabsichtigten Bestimmungsort ab.
8. **Sie** werden nach dem Datum, an dem **Sie** diesen Versicherungsvertrag erworben haben, schwanger und sind zu Beginn oder während **Ihrer Reise** mehr als sechsundzwanzig (26) Wochen schwanger. Oder **Sie** werden nach dem Datum schwanger, an dem **Sie** diesen Versicherungsvertrag erworben haben, und **Ihr Arzt** teilt **Ihnen** mit, dass **Sie** wegen Komplikationen bei **Ihrer** Schwangerschaft nicht reisefähig sind.
9. **Ihre** endgültige vorgebuchte Hinreise von Ihrem **Abreiseland** gemäss **Ihrer Reiseroute** ist um mehr als vierundzwanzig (24) Stunden wegen schlechter Wetterbedingungen (aber nicht einschließlich Wetterbedingungen, die als **Naturkatastrophe** definiert sind) oder wegen einer mechanischen Panne verspätet.

#### Für was Sie unter Abschnitt A nicht gedeckt sind

Zusätzlich zu den Ausschlüssen unter dem Abschnitt **Allgemeine Ausschlüsse** gewährt dieser Versicherungsvertrag keine Deckung für Verluste oder Schäden, die entstehen aus, basieren auf oder zurechenbar sind zu:

1. Annullierung der **Reise** aufgrund eines **vorbestehenden Leidens**. Für weitere Angaben wird auf die **Allgemeinen Ausschlüsse** verwiesen.
2. Ein **Versicherungsanspruch** nach **Abschnitt A2(7)**, der aus einer **Naturkatastrophe** oder einer Epidemie/Pandemie gemäss Punkt 9 und 10 der **Allgemeinen Ausschlüsse** erwächst.

3. **Sie** wollen nicht reisen.
4. Zusatzkosten, die dadurch entstehen, dass **Sie** einem Reiseunternehmen nicht umgehend mitteilen, sobald **Sie** es wissen, dass **Sie Ihre Reise** annullieren müssen.
5. **Sie** können nicht reisen, weil **Sie** den Pass oder das Einreise-Visum, den bzw. das **Sie** für die **Reise** benötigen, nicht erhalten haben.
6. Flughafenengebühren und Kreditkarten- oder Debitkartengebühren, die in den Kosten **Ihrer Reise** enthalten sind.
7. Ein **Versicherungsanspruch** nach **Abschnitt A2(9)**, bei dem **Sie** zur empfohlenen Zeit noch nicht eingeecheckt haben oder bei **Ihrem** für **Ihre Reise** für die Abreise vorgesehenen Flugzeug, Schiff, Bus oder Zug noch nicht angekommen sind.
8. Ein **Versicherungsanspruch** nach **Abschnitt A2(9)**, bei dem **Sie** vom zuständigen Transportunternehmen oder von der zuständigen Behörde keine schriftliche Bestätigung erhalten haben, in der der Grund für die Verspätung und die Dauer der Verspätung angegeben sind.
9. Kosten, die nicht bei **Ihnen** oder für **Ihre** Rechnung angefallen sind.

Bitte beachten **Sie**, dass die Bedingungen, die unter dem Abschnitt **Allgemeine Bedingungen** aufgeführt sind, für alle Leistungsabschnitte gelten.

**Nachweis des Versicherungsanspruchs, der unter Abschnitt A erforderlich ist, kann Folgendes enthalten:**

- Beweis der Reisekosten (Bestätigungsrechnung, Reisetickets, ungenutzte Tickets für Ausflüge, Touren oder Aktivitäten);
- Annullierungsrechnung oder -schreiben, worin festgehalten wird, ob eine Rückerstattung geschuldet ist;
- Eine ärztliche Bescheinigung, die **wir** dem betreffenden **Arzt** zum Ausfüllen zustellen werden;
- Ein offizielles Schreiben, das Folgendes bestätigt: Entlassung, Notfallensendung **ins Ausland**, Notwendigkeit für **Sie**, in **Ihrem Wohnsitzland** zu bleiben;
- Aufgebot für Dienst als Geschworener;
- Bestätigung des wichtigen Reiseereignisses, welches **Sie** vom Reisen abgehalten hat.

**Bitte beachten Sie Folgendes:** **Wir** können je nach Umständen weitere Beweise verlangen, um **Ihren Versicherungsanspruch** zu belegen. Gegebenenfalls werden **wir Sie** kontaktieren.

## Abschnitt B – Reiseabkürzung

### Bitte beachten Sie Folgendes:

Wenn **Sie** früher als geplant an **Ihren Wohnort** oder in **Ihr Wohnsitzland** zurückkehren müssen, müssen Sie so rasch als praktisch möglich die Dienstleistungsgesellschaft kontaktieren.

### Für was Sie unter Abschnitt B gedeckt sind

Wenn es, nachdem **Ihre Reise** begonnen hat, für **Sie** notwendig und unvermeidbar wird, **Ihre Reise** wegen eines (1) oder mehrerer der gedeckten Ereignisse nach der Liste von **Abschnitt D1** abzukürzen und umgehend an **Ihren Wohnort** zurückzukehren, werden **wir** bis zum dem in der **Leistungstabelle** angegebenen Betrag bezahlen für:

- anteilige Rückflugkosten gemäss **Ihrer Reiseroute**, die **Sie** bezahlt oder für deren Bezahlung **Sie** sich vertraglich verpflichtet haben, und die **Sie** nicht zurückfordern können;
- vernünftige zusätzliche Reise- und Unterkunftskosten für **Sie**, um in **Ihr Wohnsitzland** zurückzukehren (oder Kosten, um an den **Wohnort** zurückzukehren, wenn **Ihre Reise** eine **Inlandreise** ist).

Wenn gedeckte **Versicherungsansprüche** für beide vorstehende Unterabschnitte vorhanden sind, ist der Höchstbetrag, den **wir** insgesamt bezahlen, der in der **Leistungstabelle** angegebene Betrag.

**Wichtiger Hinweis:** Wenn die Bezahlung unter Verwendung von «Frequent Traveller» -Punkten oder Gutscheinen erfolgte, die von **Deutsche Lufthansa AG Group** ausgegeben oder akzeptiert wurden, und diese nicht zurückerstattet werden können, dann beruht die Leistung Ihres **Versicherungsanspruchs** auf dem niedrigsten verfügbaren veröffentlichten **Flug**-Preis für den ursprünglich gebuchten **Flug**.

### B1 – Gedeckte Ereignisse:

**Wir** gewähren die Deckung, wenn die Verkürzung der **Reise** aus den folgenden Gründen notwendig und unvermeidbar ist:

1. **Ihr Tod** oder **Ihre schwere Krankheit oder Verletzung**.
2. Der Tod oder die **schwere Krankheit oder Verletzung** eines **Verwandten**, **Ihres Reisegefährten** oder eines **Verwandten** oder Freundes, bei dem **Sie** während **Ihrer Reise** wohnen.
3. Die Polizei oder zuständige Behörde verlangt, dass **Sie** nach einem Feuer, einem Sturm, einer **Flut**, einem Einbruch oder Vandalismus an **Ihrem Wohnort** oder Geschäftsort an **Ihren Wohnort** in **Ihrem Wohnsitzstaat** zurückkehren.
4. Wenn **Sie** Mitglied der Armee, Polizei, Feuerwehr, Krankenpflege- oder Sanitätsdienste sind und ein offizielles Aufgebot erhalten, das dazu führt, dass **Sie Ihre Reise** aufgrund eines unvorhergesehenen Notfalls abkürzen oder unterbrechen müssen, oder wenn **Sie** unerwartet **ins Ausland** versetzt werden.
5. Die Behörde für auswärtige Angelegenheiten **Ihres Wohnsitzlandes** rät von allen (ausser notwendigen) Reisen zu **Ihrem** beabsichtigten Bestimmungsort ab.

## Für was Sie unter Abschnitt B nicht gedeckt sind

Zusätzlich zu den Ausschlüssen unter dem Abschnitt **Allgemeine Ausschlüsse** gewährt dieser Versicherungsvertrag keine Deckung für Verluste oder Schäden, die entstehen aus, basieren auf oder zurechenbar sind zu:

1. Abkürzung der **Reise** aufgrund eines **vorbestehenden Leidens**. Bitte siehe weitere Angaben unter **Allgemeine Ausschlüsse**.
2. Ein **Versicherungsanspruch** nach **Abschnitt B1(5)**, der aus einer **Naturkatastrophe** oder einer Epidemie/Pandemie gemäss Punkt 9 und 10 der **Allgemeinen Ausschlüsse** erwächst.
3. Abkürzung der **Reise** aufgrund einer **Naturkatastrophe**.
4. Ein **Versicherungsanspruch**, bei dem die **Dienstleistungsgesellschaft** nicht kontaktiert wurde, um **Ihre** vorzeitige Rückkehr in **Ihr Wohnsitzland** zu genehmigen.
5. Zusätzliche Kosten, die dadurch entstehen, dass **Sie** sich nach einer Reiseabkürzung entschlossen haben, an eine andere Destination als in **Ihr Wohnsitzland** zu reisen. Wenn **Sie Ihre Reise** verkürzen müssen und nicht in **Ihr Wohnsitzland** zurückkehren, haften **wir** nur für jene Kosten, die **Ihnen** bei einer Rückkehr in **Ihr Wohnsitzland** entstanden wären.
6. **Sie** sind nicht in der Lage, **Ihre Reise** fortzusetzen, weil **Sie** den Pass oder das Einreise-Visum, den oder das **Sie** für **Ihre Reise** benötigt hätten, nicht erhalten haben.
7. Die ursprünglichen Kosten **Ihrer** beabsichtigten Rückreise in **Ihr Wohnsitzland**, wenn **wir Ihnen** die zusätzlichen Rückreisekosten bezahlt haben, weil **Sie Ihre Reise** abkürzen mussten.
8. Die Zusatzkosten, die dadurch entstehen, dass **Sie** es unterlassen, **Ihre** Reisegesellschaft zu informieren, sobald **Sie** es wissen, dass **Sie Ihre Reise** annullieren oder ändern müssen.
9. Kosten, die nicht bei **Ihnen** oder für **Ihre** Rechnung angefallen sind.
10. Soweit es nach örtlichem Recht zulässig ist, Verluste oder Kosten oder Ereignisse oder eine Haftung, welche von einer anderen Versicherungspolice oder einem Versicherungsplan oder einer behördlichen Massnahme gedeckt sind oder aus irgendeiner anderen Quelle zahlbar sind. **Wir** werden hingegen die Differenz bezahlen zwischen dem, was unter der anderen Versicherungspolice oder dem Versicherungsplan oder der behördlichen Massnahme oder aus der anderen Quelle zahlbar ist, und dem, was **Sie** ansonsten im Rahmen dieses Versicherungsvertrags hätten beanspruchen können.

Bitte beachten **Sie**, dass die Bedingungen, die unter dem Abschnitt **Allgemeine Bedingungen** aufgeführt sind, für alle Leistungsabschnitte gelten.

### Nachweis des Versicherungsanspruchs, der unter Abschnitt B erforderlich ist, kann Folgendes enthalten:

- Reisenachweis (Bestätigungsrechnung, Reisetickets);
- Annullierungsrechnung oder -schreiben, in dem festgehalten wird, ob eine Rückerstattung für den nicht gebrauchten Teil der **Reise** geschuldet ist;
- Rechnungen und Quittungen für **Ihre** Kosten für die Rückreise in **Ihr Wohnsitzland**, die wegen der Abkürzung der Reise entstanden sind;
- Ein offizielles Schreiben, das Folgendes bestätigt: Notwendigkeit für **Sie**, in **Ihr Wohnsitzland** zurückzukehren, oder Verkürzung wegen notfallmässiger Versetzung **ins Ausland**;
- Ein offizielles Schreiben **Ihres** Transportunternehmens, in dem der Grund und die Dauer der Verspätung im Zusammenhang mit der Reiseabkürzung bestätigt werden.

Bitte beachten **Sie Folgendes**: **Wir** können je nach Umständen weitere Beweise verlangen, um **Ihren Versicherungsanspruch** zu belegen. Gegebenenfalls werden **wir Sie** kontaktieren.

## Abschnitt C – Verpasster Anschluss

### Für was Sie unter Abschnitt C gedeckt sind

**Wir** zahlen bis zu dem in der **Leistungstabelle** angegebenen Betrag für vernünftige Zusatzkosten für das Reisen und die Unterkunft, die bei **Ihnen** anfallen, um es **Ihnen** zu ermöglichen, **Ihren** vorgebuchten Reiseweg in Übereinstimmung mit **Ihrer Reise** fortzusetzen, wenn **Sie** eine Flugverbindung infolge eines (1) oder mehrerer der unter **Abschnitt C1** aufgeführten gedeckten Ereignisse verpassen.

#### E1 – Gedeckte Ereignisse

**Wir** gewähren die Deckung, wenn **Sie** eine Flugverbindung verpassen und dies aus den folgenden Gründen notwendig und unvermeidbar ist:

1. **Ihre schwere Krankheit oder Verletzung**.
2. Der Tod oder die **schwere Krankheit oder Verletzung** eines **Verwandten** oder **Ihres Reisegefährten** oder eines **Verwandten** oder Freundes, bei dem **Sie** während **Ihrer Reise** wohnen.
3. Die Polizei oder zuständige Behörde verlangt, dass **Sie** nach einem Feuer, einem Sturm, einer **Flut**, einem Einbruch oder Vandalismus an **Ihrem Wohnort** oder Geschäftsort an **Ihren Wohnort** in **Ihrem Wohnsitzstaat** zurückkehren.
4. Wenn **Sie** Mitglied der Armee, Polizei, Feuerwehr, Krankenpflege- oder Sanitätsdienste sind und ein offizielles Aufgebot erhalten, das dazu führt, dass **Sie Ihre Reise** aufgrund eines unvorhergesehenen Notfalls abkürzen oder unterbrechen müssen, oder wenn **Sie** unerwartet **ins Ausland** versetzt werden.

### **☒ Für was Sie unter Abschnitt C nicht gedeckt sind**

Zusätzlich zu den Ausschlüssen unter dem Abschnitt **Allgemeine Ausschlüsse** gewährt dieser Versicherungsvertrag keine Deckung für Verluste oder Schäden, die entstehen aus, basieren auf oder zurechenbar sind zu:

1. **Sie** verpassen **Ihren** Anschluss wegen eines **vorbestehenden Leidens**. Für weitere Informationen wird auf Informationen auf die **Allgemeinen Ausschlüsse** verwiesen.
2. Ein **Versicherungsanspruch**, bei dem **Sie** nicht genügend Zeit eingerechnet haben, um **Ihren** anfänglichen Abreisepunkt oder Check-in zu oder vor der empfohlenen Zeit zu erreichen.
3. Ein **Versicherungsanspruch**, bei dem die **Dienstleistungsgesellschaft** nicht kontaktiert wurde, um zusätzliche gedeckte Kosten zu genehmigen.
4. Zusätzliche Kosten, die dadurch entstehen, dass **Sie** sich entschlossen haben, an eine andere Destination als **Ihre** gemäss **Ihrer Reiseroute** beabsichtigte Destination zu reisen. Wenn **Sie** an eine andere als **Ihre** gemäss **Ihrer Reiseroute** beabsichtigte Destination reisen, haften **wir** nur für jene Kosten, die entstanden wären, wenn **Sie** an **Ihre** beabsichtigte Destination gereist wären.
5. **Sie** sind nicht in der Lage, **Ihre Reise** fortzusetzen, weil **Sie** den Pass oder das Einreise-Visum, den oder das **Sie** für **Ihre Reise** benötigt hätten, nicht erhalten haben.
6. **Sie** wollen nicht reisen.

Bitte beachten **Sie**, dass die Bedingungen, die unter dem Abschnitt **Allgemeine Bedingungen** aufgeführt sind, für alle Leistungsabschnitte gelten.

#### **Nachweis des Versicherungsanspruchs, der unter Abschnitt C erforderlich ist, kann Folgendes enthalten:**

- Nachweis der Reisekosten (Bestätigungsrechnung, **Flug-Tickets**);
- Rechnungen und Quittungen hinsichtlich **Ihrer** Auslagen;
- Ein offizieller Brief, in dem die Gründe für **Ihre** späte Ankunft und die Dauer der Verspätung bestätigt werden.

**Bitte beachten Sie Folgendes:** **Wir** können je nach Umständen weitere Beweise verlangen, um **Ihren Versicherungsanspruch** zu belegen. Gegebenenfalls werden **wir Sie** kontaktieren.

## **Abschnitt D – Reiseverspätung**

### **☑ Für was Sie unter Abschnitt D gedeckt sind**

**Wir** zahlen bis zu dem in der **Leistungstabelle** angegebenen Betrag, wenn **Ihr** vorgebuchter und bezahlter **gedeckter Transport** an **Ihrem** endgültigen vorgebuchten Abreisepunkt gemäss **Ihrer Reiseroute** wegen eines (1) oder mehrerer unter **Abschnitt D1** aufgeführter gedeckter Ereignisse um mehr als sechs (6) aufeinanderfolgende Stunden basierend auf der geplanten Abreisezeit verspätet ist.

**Wir** werden eine Leistung für jede volle Periode von sechs (6) Stunden, um die **Sie** sich verspätet haben, zahlen, solange **Sie** letztlich **Ihre Reise** antreten.

Für den Zweck der Reiseverspätung werden **wir** die Zeit der Abreiseverspätung ab der vom Erbringer des **gedeckten Transports** angegebenen planmässigen Abreisezeit bis zur ersten verfügbaren alternativen Transportmöglichkeit berechnen, die vom Erbringer des **gedeckten Transports** offeriert wird.

#### **D1 – Gedeckte Ereignisse**

**Wir** gewähren die Deckung, wenn **Ihre** Reiseverspätung aus den folgenden Gründen notwendig und unvermeidbar ist:

1. schlechte Wetterbedingungen (aber unter Ausschluss von Wetterbedingungen, die als **Naturkatastrophe** definiert sind).
2. **Streik**.
3. Arbeitskampfmassnahmen.
4. mechanische Panne.

### **☒ Für was Sie unter Abschnitt D nicht gedeckt sind**

Zusätzlich zu den Ausschlüssen unter dem Abschnitt **Allgemeine Ausschlüsse** gewährt dieser Versicherungsvertrag keine Deckung für Verluste oder Schäden, die entstehen aus, basieren auf oder zurechenbar sind zu:

1. Ein **Versicherungsanspruch**, bei dem **Sie** zur empfohlenen Zeit noch nicht eingchecked haben oder bei **Ihrem** für **Ihre Reise** vorgesehenen Flugzeug, Schiff, Bus oder Zug noch nicht angekommen sind.
2. Ein **Versicherungsanspruch**, bei dem **Sie** keine schriftliche Bestätigung von einem zuständigen Transportunternehmen oder einer zuständigen Behörde erhalten haben, aus der sich Grund und Dauer der Verspätung ergeben.
3. Kosten, die unter die Verordnung (EG) Nr. 261/2004 fallen. Im Rahmen dieser Verordnung gilt Folgendes: Wenn **Sie** eine bestätigte Buchung für einen **Flug**, die unter den Geltungsbereich der Verordnung fällt, haben und dieser **Flug** sich um zwischen zwei (2) und vier (4) Stunden verspätet (Zeitspanne hängt von der Länge **Ihres Fluges** ab), muss die Fluggesellschaft **Ihnen** Essen, Getränke und einen Hotelaufenthalt offerieren. Wenn die Verspätung mehr als fünf (5) Stunden beträgt, muss die Fluggesellschaft anbieten, **Ihr** Billett rückzuerbürgen. Die Verordnung sollte auf alle **Flüge** anwendbar sein,

Billigflüge, gecharterte Flüge oder Linienflüge, von der EU ausgehend oder in die EU führend mit Benutzung eines EU-Luftfahrtunternehmens.

4. Ein **Versicherungsanspruch** aufgrund einer **Naturkatastrophe**.

Bitte beachten Sie, dass die Bedingungen, die unter dem Abschnitt **Allgemeine Bedingungen** aufgeführt sind, für alle Leistungsabschnitte gelten.

**Nachweis des Versicherungsanspruchs, der unter Abschnitt D erforderlich ist, kann Folgendes enthalten:**

- Reisenachweis (Bestätigungsrechnung, Reisetickets);
- Ein offizieller Brief von **Ihrem** Transportunternehmen, in dem die Ursache und Dauer der Verspätung bestätigt werden.

**Bitte beachten Sie Folgendes:** Wir können je nach Umständen weitere Beweise verlangen, um Ihren **Versicherungsanspruch** zu belegen. Gegebenenfalls werden wir Sie kontaktieren.

## Abschnitt E1 – Persönliche Sachen und Gepäck

### Wichtiger Hinweis:

- Die Zahlung wird auf der Grundlage des Wertes der Sachen zu dem Zeitpunkt geleistet, zu dem sie verloren gehen, gestohlen oder unbeabsichtigt beschädigt werden. Ein Abzug wird nach **unserem** eigenen Ermessen für Abnutzung, Verschleiss und Wertverlust je nach Alter der betroffenen Sache vorgenommen.
- Der Höchstbetrag, den **wir** für einen (1) Gegenstand oder ein **Paar oder einen Satz von Gegenständen** zahlen, ist in der **Leistungstabelle** aufgeführt.
- Der Höchstbetrag, den **wir** für **Wertsachen und elektronische/andere Ausrüstung** gesamthaft zahlen, ist in der **Leistungstabelle** aufgeführt.
- Der Höchstbetrag, den **wir** für Gegenstände, die aus einem Motorfahrzeug verloren gehen oder gestohlen werden, zahlen, beläuft sich auf 110 CHF für jede **versicherte Person**, wenn die Sachen in einem verschlossenen Kofferraum, in einem verschlossenen und abgedeckten Gepäckraum oder in einem verschlossenen Handschuhfach aufbewahrt wurden und es Spuren eines erzwungenen und gewalttätigen Öffnens des Fahrzeuges gab.

### Für was Sie unter Abschnitt E1 gedeckt sind

**Wir** zahlen bis zu dem in der **Leistungstabelle** angegebenen Betrag für den Ersatz und die Reparatur von Gegenständen in **Ihrem** Eigentum (nicht von Gegenständen, die **Sie** ausgeliehen oder gemietet haben), wenn solche Gegenstände während **Ihrer Reise** verloren gehen, gestohlen oder unbeabsichtigt beschädigt werden. **Wir** werden nach **unserem** eigenen Ermessen entscheiden, ob **wir Sie** für die Kosten des verlorenen Gegenstandes oder die Reparatur des beschädigten Gegenstands bis zu dem in der **Leistungstabelle** angegebenen Betrag entschädigen.

### Für was Sie unter Abschnitt E1 nicht gedeckt sind

Zusätzlich zu den Ausschlüssen unter dem Abschnitt **Allgemeine Ausschlüsse** gewährt dieser Versicherungsvertrag keine Deckung für Verluste oder Schäden, die entstehen aus, basieren auf oder zurechenbar sind zu:

1. Sachen, die **Sie unbeaufsichtigt** auf einem **öffentlichen Platz** zurücklassen.
2. Gepäcksgegenstände:
  - a. die vorgängig oder mit jemand anderem versandt, getrennt aufgegeben oder verschifft werden; oder
  - b. die jemand anderem gegeben werden, um darauf aufzupassen, wobei diese Person kein **Reisegefährte**, kein **Verwandter** und keine Person ist, die normalerweise für den Umgang mit Gepäcksgegenständen autorisiert ist, wie z.B. ein Hotel- oder ein Speditionsvertreter.
3. Ein **Versicherungsanspruch** für den Verlust oder Diebstahl von persönlichen Sachen und Gepäcksgegenständen, den **Sie** der Polizei nicht so rasch als möglich nach der Entdeckung melden und für den **Sie** keinen schriftlichen Polizeirapport besorgen.
4. Ein **Versicherungsanspruch** für den Verlust, Diebstahl, die Beschädigung oder Verspätung von persönlichen Gegenständen und Gepäcksgegenständen, wobei **Sie** es unterlassen, das Ereignis der relevanten Fluggesellschaft oder dem relevanten Transportunternehmen oder dem relevanten Dienstleister so rasch als möglich nach der Entdeckung zu melden, und wobei **Sie** keinen schriftlichen Bericht von diesen Stellen besorgen. Im Fall einer Fluggesellschaft ist ein Bericht über die unregelmässige Behandlung von Sachen seitens der Fluggesellschaft erforderlich. Wenn der Verlust, der Diebstahl oder die unbeabsichtigte Beschädigung **Ihrer** Sachen erst bemerkt wird, nachdem **Sie** den Flughafen bereits verlassen haben, müssen **Sie** die Fluggesellschaft schriftlich unter vollständiger Angabe der Umstände des Vorfalls innert sieben (7) Tagen nach Verlassen des Flughafens kontaktieren und einen schriftlichen Bericht von dieser einholen.
5. Ein Verlust, ein Diebstahl oder eine Beschädigung von **Wertsachen und elektronischer/anderer Ausrüstung**, die **Sie** nicht in **Ihrem** Handgepäck aufbewahrt haben, während **Sie** in **Ihrem gedeckten Transport** oder in einem Flugzeug gereist sind.
6. Ein **Versicherungsanspruch** wegen Verlust oder Diebstahl von Bargeld, Reisedokumenten, Kreditkarten, Wertpapieren und Finanzinstrumenten irgendwelcher Art, Währungsnoten, Reiseschecks, Plastikgeld, Fahrausweisen und Identitätskarten.
7. **Versicherungsansprüche**, bei denen **Sie** nicht in der Lage sind, mit Bezug auf die vom Anspruch betroffenen Gegenstände soweit möglich Quittungen vorzulegen oder einen anderen vernünftigen Eigentumsnachweis zu erbringen.
8. Bruch von zerbrechlichen Gegenständen oder Bruch einer Sportausrüstung während des Gebrauchs.
9. Schaden durch Verkratzen oder Verbeulen, es sei denn, der Gegenstand ist in der Folge nicht mehr brauchbar.
10. Verlust durch Wechselkursschwankungen.



11. Verlust oder Kosten, der entsteht bzw. die anfallen, wenn **Ihre** Sachen vom Zoll, von der Polizei oder einer anderen Behörde zurückgehalten werden.
12. Verlust von Schmuck beim Schwimmen oder bei der Teilnahme an sportlichen und anderen Aktivitäten.
13. Verluste, die durch mechanische oder elektrische Pannen verursacht werden, oder Schäden, die durch auslaufendes Pulver oder eine Substanz verursacht werden, die **Sie** in **Ihrem** Gepäck mitgenommen haben.
14. Verlust, Diebstahl oder Beschädigung von Mobiltelefonen (einschliesslich Smart Phones und Tabletcomputern), Kontakt- oder Haflinsen, Sonnenbrillen, verschriebenen Brillen, Zahnprothesen, Hörgeräten, künstlichen Körpergliedern, Gemälden, Haushaltsgegenständen, Velos und Zubehör, Motorfahrzeugen und Zubehör (dies würde Schlüssel einschliessen), Tieren, Wasserfahrzeugen und Ausrüstungen oder Gegenständen, die verderblich und konsumierbar sind.
15. **Versicherungsansprüche** wegen Verlust, Diebstahl oder Beschädigung oder Verspätung von Ausrüstung für **Wintersportarten**, Wassersportarten oder Golf.

### Besondere Bedingungen mit Anwendung auf Abschnitt E1

Zusätzlich zu den Bedingungen unter dem Abschnitt **Allgemeine Bedingungen** kommen die folgenden besonderen Bedingungen zur Anwendung:

- **Sie** müssen auf **Ihre** Sachen in einer vernünftigen Weise aufpassen, wie wenn diese nicht versichert wären, und dürfen die Sachen nicht **unbeaufsichtigt** und ungesichert auf einem **öffentlichen Platz** zurücklassen;
- **Sie** müssen **Wertsachen und elektronische/andere Ausrüstung** bei sich in **Ihrem** Handgepäck aufbewahren oder auf sich tragen, wenn **Sie** reisen. Wenn **Sie** nicht reisen, müssen **Sie Ihre Wertsachen und elektronische/andere Ausrüstung** stets bei sich tragen oder in einem verschlossenen Sicherheitsschliessfach aufbewahren;
- **Sie** müssen so rasch als möglich nach dem Ereignis den relevanten Behörden alle Verluste und Diebstähle melden und dabei einen schriftlichen Bericht von diesen beschaffen; und
- **Sie** müssen **unsere** Schadenabteilung alle Dokumente zur Verfügung stellen, die diese für die Behandlung **Ihres** Anspruchs benötigt, einschliesslich je nachdem einen Polizeibericht, einen die Sachen betreffenden Unregelmässigkeitsbericht sowie Quittungen für Gegenstände, auf die sich der **Versicherungsanspruch** bezieht.

#### Nachweis des Versicherungsanspruchs, der unter Abschnitt E1 erforderlich ist, kann Folgendes enthalten:

- Reisenachweise (Bestätigungsrechnung, Reisetickets);
- Verlust oder Diebstahl von Sachen – Polizeibericht;
- Verlust, Diebstahl oder Beschädigung durch eine Fluggesellschaft – Unregelmässigkeitsbericht betreffend die Sachen, Gepäckabfertigungsscheine;
- Nachweis von Wert und Eigentum für Sachen.

#### Bitte beachten Sie Folgendes:

- **Wir** können je nach Umständen weitere Beweise verlangen, um **Ihren Versicherungsanspruch** zu belegen. Gegebenenfalls werden **wir Sie** kontaktieren.
- Wenn **Sie** nicht in der Lage sind, einen der oben genannten Berichte vorzulegen, können **Sie** je nach den Umständen, die **Sie** von der Einholung der erforderlichen Unterlagen abgehalten haben, gleichwohl den **Versicherungsanspruch** erfolgreich geltend machen. Bitte kontaktieren **Sie unsere** Schadenabteilung, um zu erklären, wieso **Sie** nicht in der Lage waren, die relevanten Berichte zu besorgen, und um ein Formular für die **Schadenmeldung** zu erhalten, sodass **Ihr Versicherungsanspruch** beurteilt werden kann.

## Abschnitt E2 – Verspätetes Gepäck

### Für was Sie unter Abschnitt E2 gedeckt sind

**Wir** werden bis zum dem in der **Leistungstabelle** angegebenen Betrag für den Kauf von wichtigen Gegenständen zahlen, wenn auf **Ihrer** endgültigen vorgebuchten Hinreise von **Ihrem Abreiseland** gemäss **Ihrer Reiseroute** Ihr Gepäck im Rahmen eines **gedeckten Transports** um mehr als sechs (6) aufeinanderfolgende Stunden am geplanten Ankunftspunkt verspätet war.

**Wir** werden bis zum dem in der **Leistungstabelle** angegebenen Betrag für eine Verspätungsperiode von sechs (6) Stunden mit Bezug auf die geplante Ankunftszeit **Ihres** Gepäcks zahlen. Der Höchstbetrag der Zahlung ergibt sich aus der **Leistungstabelle**.

**Wichtiger Hinweis:** **Sie** müssen eine schriftliche Bestätigung der Dauer der Verspätung vom Erbringer des **gedeckten Transports** einholen und **Sie** müssen alle Quittungen der wichtigen Gegenstände, die **Sie** kaufen, behalten.

Wenn **Ihr** Gepäck dauernd verloren geht, werden **wir** die Zahlung, die **wir** für Gepäcksverspätung leisten, von der Zahlung abziehen, die **wir** für **Ihren** gesamten **Versicherungsanspruch** für das Gepäck leisten.

### Für was Sie unter Abschnitt E2 nicht gedeckt sind

Zusätzlich zu den Ausschlüssen unter dem Abschnitt **Allgemeine Ausschlüsse** gewährt dieser Versicherungsvertrag keine Deckung für Verluste oder Schäden, die entstehen aus, basieren auf oder zurechenbar sind zu:

1. **Ihre** Unterlassung, eine schriftliche Bestätigung der Anzahl Stunden und der Ursache der Verspätung vom Erbringer des **gedeckten Transports** einzuholen.

2. Wenn die Verspätung des Gepäcks auf der Rückreise in **Ihr Wohnsitzland** bzw. **Abreiseland** eintritt, je nach dem Land, von wo aus **Sie** gemäss **Ihrer Reiseroute** ursprünglich abreisen.
3. Verlust oder Kosten, der entsteht bzw. die anfallen, wenn **Ihre** Sachen vom Zoll, von der Polizei oder einer anderen Behörde zurückgehalten werden.
4. Gepäcksgegenstände:
  - (i) die vorgängig oder mit jemand anderem versandt, getrennt aufgegeben oder verschifft worden sind; oder
  - (ii) die jemand anderem gegeben worden sind, um darauf aufzupassen, wobei diese Person kein **Reisegefährte** und keine Person ist, die normalerweise für den Umgang mit Gepäcksgegenständen autorisiert ist, wie z.B. ein Hotel- oder ein Speditionsvertreter.

### Besondere Bedingungen mit Anwendung auf Abschnitt E2

Zusätzlich zu den Bedingungen unter dem Abschnitt **Allgemeine Bedingungen** kommen die folgenden besonderen Bedingungen zur Anwendung:

- **Sie** müssen auf **Ihre** Sachen in einer vernünftigen Weise aufpassen, wie wenn diese nicht versichert wären, und dürfen die Sachen nicht **unbeaufsichtigt** und ungesichert auf einem **öffentlichen Platz** zurücklassen;
- **Sie** müssen innert vierundzwanzig (24) Stunden seit dem Ereignis alle Verspätungen den relevanten Behörden melden und dabei einen schriftlichen Bericht von diesen beschaffen; und
- **Sie** müssen **unserer** Schadenabteilung alle Dokumente zur Verfügung stellen, die diese für die Behandlung **Ihres Versicherungsanspruchs** benötigt, einschliesslich je nachdem einen Polizeibericht, einen die Sachen betreffenden Unregelmässigkeitsbericht oder Quittungen für Gegenstände, auf die sich der **Versicherungsanspruch** bezieht.

#### Nachweis des Versicherungsanspruchs, der unter Abschnitt E2 erforderlich ist, kann Folgendes enthalten:

- Reisenachweis (Bestätigungsrechnung, Reisetickets);
- Verspätung durch eine Fluggesellschaft – schriftliche Bestätigung der Dauer der Verspätung von der Fluggesellschaft, **Flug**-Tickets, Gepäckabfertigungsscheine;
- Quittungen für notfallmässig getätigte Käufe.

#### Bitte beachten Sie Folgendes:

- **Wir** können je nach Umständen weitere Beweise verlangen, um **Ihren Versicherungsanspruch** zu belegen. Gegebenenfalls werden **wir Sie** kontaktieren.
- Wenn **Sie** nicht in der Lage sind, einen der oben genannten Berichte vorzulegen, können **Sie** je nach den Umständen, die Sie von der Einholung der erforderlichen Unterlagen abgehalten haben, gleichwohl den **Versicherungsanspruch** erfolgreich geltend machen. Bitte kontaktieren **Sie unsere** Schadenabteilung, um zu erklären, wieso **Sie** nicht in der Lage waren, die relevanten Berichte zu besorgen, und um ein Formular für die **Schadenmeldung** zu erhalten, sodass **Ihr Versicherungsanspruch** beurteilt werden kann.

## Abschnitt F – Notfallunterstützung und Unterstützung vor Reisebeginn

Die **Dienstleistungsgesellschaft** stellt einen weltweiten Vierundzwanzig-(24)-Stunden- Dienst zur Unterstützungsdienst vor Reisebeginn sowie zur Notfallunterstützung zur Verfügung.

Wenn **Sie** eine medizinische Behandlung benötigen, welche die Aufnahme als stationärer Patient in einem **Spital**, eine notfallmässige Transportdienstleistung oder eine Rückkehr an **Ihren Wohnort** erforderlich macht, wobei die jeweilige Ursache von diesem Versicherungsvertrag gedeckt ist, müssen **Sie** die **Dienstleistungsgesellschaft** kontaktieren und deren Rat und Instruktionen befolgen.

Wenn **Sie** dies unterlassen, kann **Ihr Versicherungsanspruch** im Rahmen dieses Versicherungsvertrags beeinträchtigt werden.

Die **Dienstleistungsgesellschaft** betreibt ein Netzwerk von Dienstleistungszentren, die **Ihnen** eine Reiserückversicherung rund um die Uhr vor und während **Ihrer Reise** anbieten.

Je nach **Ihren** besonderen Bedürfnissen können **wir** Folgendes anbieten:

1. Informationen vor Reisebeginn über:
  - lokale medizinische Bedingungen an **Ihrem** Bestimmungsort;
  - Impfvorschriften / Impfpfehlungen für das geplante Ferienland;
  - Visums- und Zollvorschriften;
  - Wetter und Klima;
  - Fremdwährungsvorschriften.
2. Hilfeleistung für **Sie** im Fall von verlorenen Gepäckstücken, Reisedokumenten oder Kreditkarten, indem **wir Sie** mit dem nächsten Konsulat, der nächsten Botschaft oder einer anderen Behörde in Verbindung setzen;
3. Wenn medizinische Betreuung erforderlich ist, weisen **wir Sie** auf geeignete medizinische Einrichtungen hin, überwachen **Ihren** Zustand und **Ihre** Behandlung und halten **Ihre** Familie und **Ihre** Freunde an **Ihrem Wohnort** auf dem Laufenden;
4. Halten von Rücksprache mit **Ihrem** behandelnden **Arzt** hinsichtlich einer Beurteilung, ob und wann eine notfallmässige Evakuierung und Repatriierung erforderlich ist, und Koordination aller Dienstleistungen; und
5. Unterstützung bei der erneuten Reiseplanung, wenn **Ihre Reise** durch einen Notfall unterbrochen worden ist.

**Wir** werden **uns** bemühen, dass **Sie** medizinische Hilfe erhalten, wenn **Sie** reisen. Hingegen kann die **Dienstleistungsgesellschaft** nicht garantieren, dass stets angemessene medizinische Einrichtungen verfügbar sind. Die



**Dienstleistungsgesellschaft** wird nur bereitgestellt, um **Ihren** Zustand aus der Ferne zu beurteilen und zu überwachen; sie ist nicht in der Lage, die Durchführung **Ihrer** medizinischen Behandlung zu übernehmen. Bitte beachten **Sie**, dass in Fällen, in denen **Ihr Versicherungsanspruch** von diesem Versicherungsvertrag nicht gedeckt ist, die Erbringung einer notfallmässigen Unterstützung für sich noch keine Anerkennung der Haftung für **Ihren Versicherungsanspruch** bedeutet.

Angaben zur Kontaktierung der **Dienstleistungsgesellschaft** finden Sie im Abschnitt **Wichtige Kontaktinformationen**.

**Wichtiger Hinweis** – Dieser Abschnitt gewährt nur Beistandsleistungen, hingegen keine Deckung für Notfall-Heilungskosten, Evakuationskosten oder andere Auslagen, es sei denn, diese sind andernorts in diesen Versicherungsbedingungen gedeckt. **Wir** können die oben genannten Dienstleistungen für **Sie** arrangieren, aber **Sie** sind verpflichtet, alle externen Kosten, die bei **Ihnen** anfallen (z.B. medizinische Auslagen, Repatriierungskosten, Kosten für Gepäckssuche etc.) direkt selbst zu bezahlen, wenn und soweit diese Kosten nicht in einem anderen Abschnitt der Versicherungsbedingungen **Ihres** Versicherungsvertrags gedeckt sind.

## ABSCHNITT 6: WICHTIGE KONTAKTINFORMATIONEN

### HELPLINE VOR REISEANTRITT

+41 43 333 37 75

[CH.Reiseversicherung@AIG.com](mailto:CH.Reiseversicherung@AIG.com)

Erreichbar montags bis freitags zwischen 9.00 und 17.00 Uhr

### NOTFALLMÄSSIGE MEDIZINISCHE UNTERSTÜTZUNG

AIG Travel

+41 43 333 37 58

[CH.Assistance@AIG.com](mailto:CH.Assistance@AIG.com)

Erreichbar 24 Stunden am Tag, 7 Tage in der Woche.

### SCHADENMELDUNGEN

AIG Travel

+41 43 333 37 00

[claimsCH@AIG.com](mailto:claimsCH@AIG.com)

Sägereistrasse 29, CH-8152 Glattbrugg

Erreichbar montags bis freitags zwischen 9.00 und 17.00 Uhr

American International Group, Inc. (AIG) ist eine führende globale Versicherungsorganisation. 1919 gegründet, bieten die AIG-Gruppengesellschaften heute Kunden in über 80 Ländern und Rechtssystemen eine grosse Auswahl von Sach- und Haftpflichtversicherungen, Lebensversicherungen, Vorsorgeprodukten und anderen Finanzdienstleistungen an. Diese verschiedenen Angebote enthalten Produkte und Dienstleistungen, die Unternehmen und Einzelpersonen helfen, ihre Vermögenswerte zu schützen, ihre Risiken zu verwalten und ihre Vorsorge aufzubauen. Die AIG-Stammaktien sind an der New Yorker Börse und der Tokioter Börse kotiert.

Zusätzliche Informationen über AIG können online wie folgt gefunden werden: [www.aig.com](http://www.aig.com) und [www.aig.com/strategyupdate](http://www.aig.com/strategyupdate) | YouTube: [www.youtube.com/aig](http://www.youtube.com/aig) | Twitter: @AIGinsurance | LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/aig>.

AIG ist der Marketing-Name für das weltweite Sach-Haftpflichtgeschäft, Lebens- und Vorsorgegeschäft und allgemeine Versicherungsgeschäft der American International Group, Inc. Für weitere Informationen bitten wir Sie, unsere Website unter [www.aig.com](http://www.aig.com) zu besuchen. Alle Produkte und Dienstleistungen werden von Tochtergesellschaften oder verbundenen Gesellschaften der American International Group, Inc. gezeichnet oder zur Verfügung gestellt. Die Produkte und Dienstleistungen sind möglicherweise nicht in allen Ländern verfügbar. Deckungen richten sich nach dem effektiven Wortlaut des Versicherungsvertrags. Nicht versicherungsbezogene Produkte und Dienstleistungen können durch unabhängige Drittparteien zur Verfügung gestellt werden.

## NACHTRAG

Die Reiseversicherung von AIG Travel wird mit diesem Nachtrag angepasst, um bestimmte Fälle, die aufgrund von COVID-19 vorkommen können, einzuschliessen. Das bedeutet, dass die Deckung für einige Leistungen auch Schäden umfasst, die infolge von COVID-19 entstehen und die andernfalls gemäss dem Abschnitt Allgemeine Ausschlüsse **Ihrer** Police ausgeschlossen wären. Dieser Nachtrag fasst zusammen, was **Ihre** Police in Bezug auf COVID-19 abdeckt und was nicht.

Bitte beachten **Sie**:

1. Dieser Nachtrag stellt einen Anhang und Bestandteil **Ihrer** bestehenden Police dar.
2. Dieser Nachtrag unterliegt allen Bestimmungen, Einschränkungen und Ausschlüssen der Police, es sei denn, sie wurden durch diesen Nachtrag ausdrücklich abgeändert. Wenn eine Bestimmung, Einschränkung oder ein Ausschluss in der Police nicht mit diesem Nachtrag vereinbar ist, haben die Bestimmungen dieses Nachtrags Vorrang.
3. Beachten **Sie** insbesondere die Abschnitte «**VOR IHRER REISE**» und «**ALLGEMEINE AUSSCHLÜSSE**» der Police.
4. Alle in der Police definierten Begriffe und Verweise haben in diesem Nachtrag dieselbe Bedeutung und denselben Aufbau. Begriffe, die in diesem Nachtrag fett gedruckt sind, haben definierte Bedeutungen, die im Abschnitt **ALLGEMEINE DEFINITIONEN** dieses Nachtrags oder der Police aufgeführt sind.
5. Bei einfachen **Reisen** endet der Schutz 24 Stunden nach **Ihrer** Ankunft an **Ihrem** endgültigen Reiseziel ausserhalb **des Landes Ihres Wohnortes**. Wenn jedoch **Ihr** endgültiges Reiseziel ausserhalb **des Landes Ihres Wohnsitzes** die Vereinigten Arabischen Emirate sind, endet der Schutz für einfache **Reisen** 14 Tage nach **Ihrer** Ankunft in den Vereinigten Arabischen Emiraten.

## ALLGEMEINE DEFINITIONEN

Unter **Quarantäne** versteht man eine durch eine medizinische oder staatliche Behörde angeordnete Einschränkung der Bewegung oder Reisetätigkeit, um die Ausbreitung einer übertragbaren Krankheit zu verhindern.

## COVID-19 – VERSICHERUNGSSCHUTZ

Es wird höchstens derjenige Betrag von dieser Police abgedeckt und von **Uns** gezahlt, der in der Tabelle unten (oder gegebenenfalls in der Leistungstabelle in **Ihrer** Police) für **Schadensfälle** mit direktem Bezug

zu COVID-19 aufgeführt ist, vorbehaltlich der unten aufgeführten Ausschlüsse und der Bedingungen und Ausschlüsse gemäss **Ihrer** Police.

<b>LEISTUNG</b>	<b>ABGEDECKTE BEDINGUNGEN UND AUSSCHLÜSSE</b>
<b>Reisestornierung</b>	<p><b>Wir</b> zahlen bis zu 4.500 CHF, wenn die Stornierung <b>Ihrer Reise</b>, für die <b>Sie</b> in einem vertraglichen Rahmen bezahlt oder eine Zahlung vereinbart haben, und die <b>Sie</b> nicht zurückerhalten können, aufgrund folgender Faktoren notwendig und unvermeidbar ist:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Bei <b>Ihnen</b> oder einem <b>Verwandten</b> wurde vor dem geplanten <b>Abreisedatum</b> COVID-19 diagnostiziert; oder</li><li>2. Eine Verlängerung des Schuljahres aufgrund von COVID-19, wenn <b>Sie</b> oder ein <b>Verwandter</b> Vollzeitlehrer, Vollzeitmitarbeiter oder Schüler an einer Primar- oder Sekundar-Schule sind und ein verlängertes Schuljahr abschliessen müssen, das auf das Abreisedatum <b>Ihrer Reise</b> fällt oder darüber hinausgeht.</li><li>3. Wenn <b>Sie</b> einen COVID-19-Test oder eine medizinische Untersuchung am Flughafen nicht bestehen und infolgedessen <b>Ihre Reise</b> abbrechen müssen.</li></ol> <p><b>Wir</b> decken keine <b>Ansprüche</b> auf eine Stornierung der <b>Reise</b> ab, die sich aus <b>Quarantäne</b> oder Reisebeschränkungen aufgrund von behördlichen Anweisungen, Warnungen, Ratschlägen, Vorschriften, Richtlinien, Verboten oder Grenzschiessungen in Bezug auf eine Epidemie oder Pandemie (einschliesslich Insbesondere COVID-19 und jegliche Mutation, Erweiterung oder Variation von COVID-19), wie derzeit oder zu einem früheren Zeitpunkt von der Weltgesundheitsorganisation oder einer offiziellen Regierungsstelle oder Gesundheitsbehörde erklärt, ergeben.</p> <p><b>Wir</b> decken keine <b>Reisestornierungen</b> ab, wenn <b>Sie Ihre Reise</b> aufgrund von Unlust, Planänderungen oder Angst stornieren.</p> <p><b>Wir</b> decken keine <b>Reisestornierungen</b> ab, wenn eine Fluggesellschaft, ein Hotel oder ein Reiseveranstalter einen Gutschein, eine Gutschrift oder eine Neubuchung der <b>Reise</b> als Rückerstattung oder Kompensation angeboten hat.</p> <p>Wenn <b>Sie</b> gegen den Rat eines <b>Arztes</b> reisen, decken <b>Wir</b> keine Verluste und keine <b>Schadensfälle</b> ab, die sich aus Handlungen <b>Ihrerseits</b> ergeben, wenn <b>Sie</b> sich dem Rat des <b>Arztes</b> widersetzen (einschliesslich, aber nicht beschränkt auf das</p>

	Reisen mit COVID-19-Symptomen).
<p><b>Verkürzung Ihrer Reise</b></p>	<p><b>Wir</b> zahlen bis zu 4.500 CHF, wenn die Verkürzung <b>Ihrer Reise</b> erforderlich und unvermeidbar ist, weil während der Reise bei <b>Ihnen</b> oder <b>Ihren Verwandten</b> COVID-19 diagnostiziert wurde und <b>Sie</b> früher als geplant in das <b>Land Ihres Wohnortes</b> zurückkehren müssen. In diesem Fall decken <b>Wir</b> Folgendes ab:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reise- und Unterbringungskosten, für die <b>Sie</b> bezahlt haben und die nicht erstattungsfähig sind;</li> <li>2. Angemessene und notwendige zusätzliche Reisekosten für <b>Ihre</b> Rückkehr in das <b>Land Ihres Wohnortes</b>.</li> </ol> <p><b>Wir</b> decken keine Verkürzung <b>Ihrer</b> Reise aufgrund von Quarantäne, behördlichen Anweisungen, Warnungen, Ratschlägen, Vorschriften, Richtlinien, Verboten oder Grenzschiessungen in Bezug auf eine Epidemie oder Pandemie (einschliesslich Insbesondere COVID-19 und jegliche Mutation, Erweiterung oder Variation von COVID-19), wie derzeit oder zu einem früheren Zeitpunkt von der Weltgesundheitsorganisation oder einer offiziellen Regierungsstelle oder Gesundheitsbehörde erklärt, vorgenommen werden.</p> <p>Wenn <b>Sie</b> gegen den Rat eines <b>Arztes</b> reisen, decken <b>Wir</b> keine Verluste und keine Schadensfälle ab, die sich aus Handlungen <b>Ihrerseits</b> ergeben, wenn <b>Sie</b> sich dem Rat des <b>Arztes</b> widersetzen (einschliesslich, aber nicht beschränkt auf das Reisen mit COVID-19-Symptomen).</p>
<p><b>Verpasste Anschlussflüge</b></p>	<p><b>Wir</b> zahlen <b>Ihre</b> angemessenen Zusatzkosten von bis zu 4.500 CHF für Reise und Unterkunft, abzüglich jeglicher Rückerstattungen, die <b>Sie</b> für die nicht in Anspruch genommenen Reise- und Unterkunftsvokehrungen erhalten, um <b>Ihre</b> ursprünglich im Voraus getätigten Reisebuchungen abzuschliessen, sollten <b>Sie</b> einen <b>Anschlussflug</b> verpassen, weil <b>Sie</b> oder ein <b>Verwandter</b> an COVID-19 erkrankt sind, und dies eine <b>Quarantäne</b> erforderlich macht.</p> <p><b>Wir</b> decken keine <b>Ansprüche</b> aufgrund von verpassten Anschlussverbindungen ab, die durch <b>Quarantäne</b> oder Reisebeschränkungen oder aufgrund von behördlichen Anweisungen, Warnungen, Ratschlägen, Vorschriften, Richtlinien, Verboten oder Grenzschiessungen in Bezug auf eine Epidemie oder Pandemie (einschliesslich Insbesondere COVID-19 und jegliche Mutation, Dehnung oder Variation von COVID-19), wie derzeit oder zu einem früheren Zeitpunkt von der Weltgesundheitsorganisation oder einer offiziellen</p>

	<p>Regierungsstelle oder Gesundheitsbehörde erklärt, entstanden sind.</p> <p>Wenn <b>Sie</b> gegen den Rat eines <b>Arztes</b> reisen, decken <b>Wir</b> keine Verluste und keine <b>Schadensfälle</b> ab, die sich aus Handlungen <b>Ihrerseits</b> ergeben, wenn <b>Sie</b> sich dem Rat des <b>Arztes</b> widersetzen (einschliesslich, aber nicht beschränkt auf das Reisen mit COVID-19-Symptomen).</p>
<p><b>Auslandszulage für COVID-19-Diagnose/-Quarantäne (neue Leistung)</b></p>	<p><b>Wir</b> zahlen 130 CHF pro Tag, pro <b>Versicherter Person</b> für bis zu 14 aufeinander folgende Tage, wenn <b>Sie</b> sich ausserhalb des <b>Landes Ihres Wohnorts</b> befinden und positiv auf COVID-19 getestet werden, und infolgedessen unerwartet unter eine erforderliche <b>Quarantäne</b> ausserhalb des <b>Landes Ihres Wohnortes</b> gestellt werden.</p> <p><b>Wir</b> zahlen den oben angegebenen Betrag, um angemessene und notwendige Unterkunftskosten, Mahlzeiten oder andere Ausgaben abzudecken, die direkt mit der <b>Quarantäne</b> in Verbindung stehen.</p> <p>Diese Leistung ersetzt die unter Verkürzung der Reise oder Verpasste Anschlussflüge aufgeführten Unterbringungskosten für den Zeitraum, in dem <b>Sie</b> während <b>Ihrer Reise</b> unter <b>Quarantäne</b> stehen.</p> <p>Diese Leistung gilt nicht, wenn <b>Quarantänemassnahmen</b> für alle ankommenden Passagiere obligatorisch sind oder <b>Quarantänevorschriften</b> für alle Passagiere aus einem bestimmten Land/einer bestimmten Region gelten.</p>
<p><b>ASSISTANCE LEISTUNGEN</b></p>	<p><b>Bitte beachten Sie: Kosten, die durch Drittanbieter sowie AIG-Verwaltungsgebühren für Unterstützungsleistungen, die nicht im Rahmen dieser Versicherungspolice abgedeckt sind, entstehen, obliegen der Verantwortung des Versicherungsnehmers (weitere Informationen finden Sie unter Erfüllung der Police).</b></p>
<p><b>Verweigerung des Boardings aufgrund von Fieber oder anderen gesundheitlichen Problemen</b></p>	<p>Ein Mitarbeiter von AIG steht zur Verfügung, um die nächsten Schritte und Optionen zu besprechen. Falls erforderlich, bieten <b>Wir Ihnen</b> Unterstützung bei der Vereinbarung von Arztterminen, der Buchung von Hotelunterkünften und/oder dem Rückflug in das <b>Land Ihres Wohnortes</b>, wenn <b>Sie</b> gesundheitlich in der Lage sind, zu fliegen. Kontaktdaten finden <b>Sie</b> in <b>Ihrer</b> Police.</p>
<p><b>Verweigerung der Einreise in das Land aufgrund von Fieber oder</b></p>	<p><b>Wir</b> bieten <b>Ihnen</b> Unterstützung bei der Vereinbarung von Arztterminen, der Buchung von Hotelunterkünften und/oder</p>



<b>anderen gesundheitlichen Problemen</b>	dem Rückflug in das <b>Land Ihres Wohnortes</b> , wenn <b>Sie</b> gesundheitlich in der Lage sind, zu fliegen. Kontaktdaten finden <b>Sie</b> in <b>Ihrer</b> Police.
<b>Krankheitsgefühl auf Auslandsreisen</b> (Um auf Leistungen zugreifen zu können, müssen <b>Sie</b> sich umgehend an <b>Unsere</b> Supportabteilung wenden)	Ein Mitarbeiter von AIG steht zur Verfügung, um <b>Ihre</b> Möglichkeiten zu besprechen. <b>Wir</b> bieten <b>Ihnen</b> Unterstützung bei der Vereinbarung von Arztterminen, der Buchung von Hotelunterkünften und/oder dem Rückflug in das <b>Land Ihres Wohnortes</b> , wenn <b>Sie</b> gesundheitlich in der Lage sind, zu fliegen. Kontaktdaten finden <b>Sie</b> in <b>Ihrer</b> Police.

## SECTION 1 : DOCUMENT D'INFORMATION SUR LE PRODUIT D'ASSURANCE (DIPA) SELON ARTICLE 3 VVG.

*Cette assurance est distribuée par le **groupe Deutsche Lufthansa AG** (exécutée via les sociétés Deutsche Lufthansa AG, Austrian Airlines AG, Swiss International Air Lines AG, Brussels Airlines S.A./N.V.)*

### Assureur

Le **Fournisseur d'Assurance** est **AIG Europe S.A.**, Luxembourg, Succursale d'Opfikon, Saegereistrasse 29, 8152 Glattbrugg, Suisse.

### Les risques assurés

Les risques assurés sont des risques divers en rapport avec **Votre Voyage**. Ils sont spécifiés dans la police d'assurance et **Votre Certificat d'Assurance**.

### Couverture d'assurance

La couverture d'assurance est mise à disposition en rapport avec **Votre Voyage**. La couverture d'assurance est décrite dans la police d'assurance et **Votre Certificat d'Assurance**. Veuillez prendre note que certains risques ne sont pas couverts. La police d'assurance prévoit diverses exclusions. Par exemple, il n'y a pas de couverture d'assurance au titre de la présente police d'assurance si **Vous** consommez de l'alcool ou des drogues, sauf s'il s'agit de médicaments prescrits par un **Médecin**.

**Vous** devez avoir dix-huit (18) ans ou plus pour souscrire à la présente police d'assurance. L'âge minimum pour bénéficier de la couverture au titre de la présente police est de quatorze (14) jours à compter de la naissance.

### Prime due et les autres obligations du Preneur d'Assurance / des Personnes Assurées

**Vous** devez régler la prime qui **Vous** est communiquée avant la conclusion du contrat. Le montant comprend la taxe d'assurance de 5%. De plus le **Preneur d'Assurance** et les **Personnes Assurées** sont soumis à des obligations au moment de l'obtention de la couverture d'assurance (en particulière l'obligation de déclaration) et après la survenance d'un sinistre (en particulière l'obligation de donner avis au **Fournisseur d'Assurance** dès que cela est raisonnablement possible) comme indiqué dans la police d'assurance. En cas de manquement au devoir du côté du **Preneur d'Assurance** ou des **Personnes Assurées**, le **Fournisseur d'Assurance** peut réduire ou refuser le paiement.

### Durée et la fin de la Police d'Assurance

La présente police d'assurance **Vous** apporte une couverture pour un **Voyage** pendant la **Période d'Assurance** d'une durée maximum de quatre-vingt-dix (90) jours consécutifs. La durée de l'assurance est mentionnée dans le **Certificat d'Assurance** qui est fourni au **Preneur d'Assurance**. L'assurance prend fin automatiquement à la date d'expiration indiquée dans le **Certificat d'Assurance**.

### Protection des données

Le **Fournisseur d'Assurance** collecte des données à caractère personnel des **Preneurs d'Assurance** et des **Personnes Assurées** en rapport avec les activités d'assurance, particulièrement au moment de la conclusion du contrat et en cas de liquidation de sinistres. **Vos** données à caractère personnel comprennent des informations d'identification et de contact et d'autres données à caractère personnel fournies par **Vous**. Elles peuvent aussi comprendre des informations relatives à la santé. **Vos** informations sont conservées sur papier et électroniquement dans des banques de données automatiques relatives aux assurances. Le **Fournisseur d'Assurance** est le responsable du traitement des dossiers concernés. **Vos** données à caractère personnel seront traitées pour des buts en rapport avec l'assurance, par exemple pour la gestion de la police d'assurance et la liquidation des sinistres. Le **Fournisseur d'Assurance** peut transférer les informations à des sous-traitants en Suisse et à l'étranger. En outre, **Vos** acceptez le fait que **Vos** informations sont susceptibles d'être partagées avec d'autres sociétés de notre groupe et avec des assureurs et réassureurs en Suisse et à l'étranger pour des raisons d'assurance. **Vos** informations sont susceptibles d'être transférées à des parties situées dans d'autre pays ayant un régime de protection des données non adéquat.

## SECTION 2 : DÉCLARATION DES DEMANDES ET BESOINS

**La couverture est exclusivement réservée aux résidents de la Suisse.  
Les problèmes médicaux préexistants ne sont pas couverts.**

Les mots et expressions en **gras**, y compris l'expression « problème médical préexistant », sont expliqués dans la section « **Définitions Générales** » de la présente police d'assurance.

La présente police d'assurance répond aux demandes et aux besoins d'un client qui souhaite être assuré contre l'annulation, l'interruption ou la réduction de son **Voyage** réservé, un **Accident** ou une **Maladie** qui l'empêche de voyager, la perte d'effets personnels pendant le voyage, les bagages retardés, le retard du voyage, ou qui peut avoir besoin d'une assistance en cas d'urgence et avant le voyage.

L'assurance ne couvre pas tout. Veuillez lire attentivement la présente police d'assurance et **Vous** assurer qu'elle **Vous** convient et qu'elle répond à **Vos** besoins en matière d'assurance. **Vous** avez peut-être déjà une autre assurance qui couvre certaines des prestations prévues par la présente police d'assurance. Ni **Nous**, ni le **groupe Deutsche Lufthansa AG**, ne pouvons **Vous** conseiller sur la pertinence de la police d'assurance voyage pour **Vous**.

## DOCUMENTATION SUR LA POLICE D'ASSURANCE VOYAGE

### TABLE DES MATIÈRES

#### **SECTION 1 : DOCUMENT D'INFORMATION SUR LE PRODUIT D'ASSURANCE (DIPA)**

#### **SECTION 2 : DÉCLARATION DES DEMANDES ET BESOINS**

#### **SECTION 3 : INTRODUCTION**

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AU PRESENT PRODUIT  
TABLEAU DES PRESTATIONS  
COUVERTURE PENDANT VOTRE PERIODE D'ASSURANCE  
VOTRE DROIT DE PRESENTER UNE RECLAMATION

#### **SECTION 4 : À PROPOS DE LA PRÉSENTE POLICE D'ASSURANCE**

DUREE MAXIMALE DU VOYAGE  
LIMITES D'ÂGE  
RENONCIATION, RESILIATION ET REMBOURSEMENTS

#### **SECTION 5 : INFORMATIONS IMPORTANTES**

INFORMATIONS GENERALES  
*Informations intermédiaires*  
AVANT VOTRE VOYAGE  
*État de santé*  
*Sports et activités*  
*Avis importants pour les résidents en suisse*  
URGENCES MEDICALES ET AUTRES URGENCES  
COMMENT REMPLIR UNE DECLARATION DE SINISTRE  
DEFINITIONS GENERALES  
CONDITIONS GENERALES  
EXCLUSIONS GENERALES  
VOS PRESTATIONS AU TITRE DE LA PRESENTE POLICE D'ASSURANCE  
*Section A – Annulation de voyage*  
*Section B – Réduction de voyage*  
*Section C – Correspondance manquée*  
*Section D – Vol Retardé*  
*Section E1 – Effets personnels et bagages*  
*Section E2 – Retard des bagages*  
*Section F – Assistance en cas d'urgence et avant le voyage*

#### **SECTION 6 : COORDONNÉES IMPORTANTES**

## SECTION 3 : INTRODUCTION

### Renseignements relatifs au présent Produit

Veillez noter : les mots et expressions apparaissant en caractères gras dans la présente police d'assurance ont les significations qui leur sont données dans la section **Définitions Générales** du présent document. Le présent document n'est valable que lorsqu'il est émis conjointement à un **Certificat d'Assurance** et si la prime d'assurance exigible a été réglée.

Veillez noter : **Vous** n'êtes couvert que pour

- (i) La période de **Votre voyage** indiquée dans votre **Certificat d'Assurance** ; et
- (ii) La zone géographique indiquée sur votre **Certificat d'Assurance**, sous réserve des exclusions territoriales listées ci-après.

Cela signifie que la couverture est fournie pour **Vos Voyages** :

- (a) dans **Votre Pays de Résidence (Voyage dans Votre Pays de Résidence)** ; et
- (b) n'importe où dans le monde en dehors de **Votre Pays de Résidence** ou **Pays de Départ**, le cas échéant, selon le pays d'où **Vous** partez initialement conformément à **Votre Itinéraire de Voyage (Voyage à l'Étranger)**.

Veillez noter : La présente police d'assurance ne couvre en aucun cas les **Déclarations de Sinistres**, blessures, dommages ou obligations légales découlant, directement ou indirectement, d'un déplacement planifié ou effectif à Cuba, en Iran, en Syrie, en Corée du Nord ou dans la région de la Crimée, à destination de ces territoires ou les traversant.

La couverture suivante est fournie pour chaque **Personne Assurée**. Il est important que **Vous** consultiez les différentes sections de la police d'assurance pour connaître tous les détails de ce que à quoi **Vous** avez droit si **Vous** avez besoin d'effectuer une **Déclaration de Sinistre**.

### Tableau des Prestations

Section	Prestations	Prestation maximale :	Franchise * :
<b>A</b>	Annulation de Voyage	11.000 CHF	20%, minimum 30 CHF
<b>B</b>	Réduction de Voyage	11.000 CHF	20%, minimum 30 CHF
<b>C</b>	Correspondance manquée	11.000 CHF	60 CHF
<b>D</b>	Vol Retardé	660 CHF	
	Plafond par 6 heures de retard	110 CHF	6 heures
<b>E1</b>	Effets personnels et bagages	1.700CHF	60 CHF
	Plafond par Article / Paire d'Articles ou Ensemble d'Articles	225 CHF	60CHF
	Plafond pour Objets de Valeur et Équipement	225 CHF	60 CHF
	Électronique / autre Équipement	225 CHF	60 CHF
	Plafond pour propriété dans un véhicule à moteur	110 CHF	60 CHF
<b>E2</b>	Retard des Bagages	280 CHF	6 heures
<b>F</b>	Assistance en cas d'Urgence et Avant Voyage	Include	0 CHF

#### \* Franchise

En cas de demande d'indemnisation au titre des sections énumérées dans le tableau ci-dessus, **Nous** déduisons le montant indiqué au titre de la franchise de la police d'assurance du montant que **Nous Vous** verserons pour toute **Demande d'Indemnisation** valable. La franchise s'appliquera à chaque **Personne Assurée** concernée par la demande, à chaque incident et à chaque section de la police au titre de laquelle une **Demande d'Indemnisation** est effectuée.

## Couverture pendant Votre Période d'Assurance

Chaque prestation a une durée de couverture déterminée pendant **Votre Période d'Assurance** à savoir :

1. La couverture pour **Annulation de Voyage** (lorsqu'applicable) démarre au plus tard :
  - Au moment où **Vous** réservez **Votre Voyage** ; ou
  - Lorsque **Vous** payez la prime d'assurance.Et se termine à la première des deux éventualités suivantes :
  - **Votre Vol** de départ pour **Votre Voyage à l'Étranger** ou **Voyage dans Votre Pays de Résidence** ; ou
  - **La Date de Prise d'Effet de la Police d'Assurance** figurant sur **Votre Certificat d'Assurance**.
2. La couverture pour toutes les autres prestations commence au plus tôt :
  - **À la Date de Prise d'Effet de la Police d'Assurance** figurant sur **Votre Certificat d'Assurance** ; ou
  - Lorsque **Vous** quittez **Votre Domicile** ou **Votre** lieu de séjour habituel dans **Votre Pays de Départ** pour **Votre** départ par avion pour **Votre Voyage à l'Étranger** ou **Voyage dans Votre Pays de Résidence** (mais au plus tôt 24 heures avant **Votre** heure de départ prévue).Et se termine à la première des deux éventualités suivantes :
  - Lorsque **Vous** regagnez **Votre Domicile** ou **Votre** lieu de séjour habituel dans **Votre Pays de Départ** (mais au plus tard 24 heures après **Votre** heure prévue d'arrivée) ; ou
  - **À la Date d'Expiration de la Police d'Assurance** figurant sur **Votre Certificat d'Assurance**.

### Les prolongations de Voyage si Vous n'êtes pas en mesure de terminer Votre voyage comme prévu suite à la survenance d'un événement couvert :

Si, en raison de circonstances imprévues indépendantes de **Votre** volonté résultant de, ou liées à, un événement couvert tel qu'énoncé dans les sections de la police d'assurance (**Section A** à **Section F**) (par exemple, à des retards inévitables affectant **Votre Vol** de retour ou **Votre Transport Couvert**), **Votre Voyage** ne peut pas être effectué durant la **Période d'Assurance** figurant dans **Votre Certificat d'Assurance**, la couverture sera prolongée, pour **Vous**, sans frais supplémentaires pour une durée maximum de sept (7) jours. Ceci s'applique également à une (1) personne voyageant avec **Vous** qui est autorisée par **Nous** à séjourner avec **Vous** si la prolongation est due à des raisons médicales. Toutes les demandes de plus de sept (7) jours doivent faire l'objet d'une autorisation de **Notre** part et, le cas échéant, **Nous** pourrons facturer une prime supplémentaire. En aucun cas **Nous** n'étendrons au-delà de 365 jours à partir de la date de l'incident.

La présente prolongation de couverture est conditionnée au fait que **Vous** fassiez tout votre possible pour regagner **Votre Domicile** à la première opportunité possible.

## Votre droit de présenter une Réclamation

**Nous** pensons que **Vous** méritez un service courtois, équitable et rapide. Si à tout moment vous constatez que **Notre** service ne répond pas à **Vos** attentes, contactez-**nous** aux coordonnées ci-dessous, en indiquant le numéro de contract/**Plainte** et le nom de l'**Assuré(e)** pour **Nous** aider à répondre rapidement à **Vos** commentaires.

### Relations client

AIG Europe S.A., Luxembourg, succursale d'Opfikon, Saegereistrasse 29, CH-8152, Glattbrugg  
+41 43 333 37 75  
[DE.Travelclaims@AIG.com](mailto:DE.Travelclaims@AIG.com)

**Nous** accuserons réception de votre plainte dans les dix (10) jours ouvrables suivant sa réception, **Vous** tiendrons informé(e) de sa progression et ferons tout notre possible pour résoudre votre problème à hauteur de **Votre** satisfaction dans les huit (8) semaines suivantes. Dans les 30 jours suivant la réception de **Votre** plainte, **Nous** allons:

- **Vous** envoyer une réponse définitive; ou
- **Vous** envoyer une lettre **Vous** indiquant les prochaines étapes à suivre et la date à laquelle **Vous** pouvez attendre une réponse définitive.

Si **Nous** ne sommes pas en mesure de résoudre votre problème à hauteur de **Votre** satisfaction, **Vous** avez le droit d'adresser la plainte à l'ombudsman de l'assurance privée à l'adresse ci-dessous afin que ce dernier examine **Votre** cas. **Nous** vous indiquerons tous les détails sur la façon de procéder lorsque **Nous** fournirons **Notre** lettre de réponse finale concernant les problèmes soulevés.

Stiftung Ombudsmann  
der Privatversicherung und der Suva  
Postfach 181  
CH-8024 Zürich  
T +41 44 211 30 90  
E <mailto:help@versicherungsombudsman.ch>



Suisse

AIG Europe S.A., Luxembourg, Succursale d'Opfikon, Saegereistrasse 29, CH-8152 Glattbrugg

AIG Europe S.A., Luxembourg, succursale d'Opfikon, est soumise à la surveillance prudentielle de l'autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA). **Vous** pouvez donc adresser **Votre** plainte à cette autorité de surveillance. **Vous** pouvez contacter la FINMA à l'adresse suivante:

Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA)

Laupenstrasse 27

CH-3003 Berne

T +41 327 91 00

F +41 327 91 01

Suivre cette procédure de plainte n'affecte pas **Votre** droit d'intenter une action en justice.

## SECTION 4 : À PROPOS DE LA PRÉSENTE POLICE D'ASSURANCE

### Durée maximale du Voyage

#### Voyage unique

La présente police d'assurance **Vous** apporte une couverture pour un (1) **Voyage** pendant la **Période d'Assurance** d'une durée maximum de quatre-vingt-dix (90) jours consécutifs.

### Limites d'âge

**Vous** devez avoir plus de dix-huit (18) ans pour souscrire à la présente police d'assurance. L'âge minimum pour la couverture au titre de la présente police d'assurance est de quatorze (14) jours à compter de la naissance.

Les âges sont déterminés en fonction de l'âge à la **Date de Prise d'Effet de la Police d'Assurance**.

**Veillez noter** : certaines prestations peuvent donner lieu à une indemnisation réduite en fonction de l'âge. Pour plus d'informations, veuillez consulter le [Tableau des Prestations](#).

### Renonciation, résiliation et remboursements

#### Le droit de renonciation du Preneur d'Assurance à la présente police d'assurance dans les quatorze (14) jours suivant la souscription

Si la présente couverture n'est pas adaptée à **Vos** besoins ou et si **Vous** voulez renoncer à **Votre** police d'assurance, le **Preneur d'Assurance** doit **Nous** contacter en utilisant les informations données ci-dessous dans les quatorze (14) jours suivant la souscription de **Votre** police d'assurance ou la date à laquelle **Vous** recevez les documents contractuels de **Votre** police d'assurance, si cette réception est ultérieure à la date de souscription, sous réserve que **Votre Voyage** n'ait pas commencé. **Votre** prime sera remboursée dans les quatorze (14) jours ouvrables à compter de la date à laquelle **Nous** aurons accusé réception et confirmé **Votre** demande de renonciation sous réserve des conditions ci-après. **Votre** prime ne sera pas remboursée si **Vous** avez voyagé ou effectué une **Déclaration de Sinistre** avant d'avoir renoncé à la police d'assurance dans la période de quatorze (14) jours.

Le **Preneur d'Assurance** a également le droit de résilier la police d'assurance quatorze (14) jours ou plus après l'avoir souscrite.

AIG Europe S.A., AIG Europe S.A., Luxembourg, Succursale d'Opfikon - Saegereistrasse 29, CH-8152, Glattbrugg, Suisse.  
E-mail : [FR.customerservice@AIG.com](mailto:FR.customerservice@AIG.com)

#### Notre droit de résilier la Police d'Assurance

**Nous** avons le droit de résilier la présente police d'assurance moyennant un préavis écrit d'au moins trente (30) jours à la dernière adresse connue du **Preneur d'Assurance** si **Nous** avons des motifs sérieux de le faire, y compris toute fraude, fausse déclaration délibérée ou information dissimulée par **Vous** ou en cas de non-paiement de la prime. **Nous** pouvons résilier la police d'assurance en cas de non-paiement en conformité avec les articles 20 et 21 de la loi suisse sur le contrat d'assurance.

Un remboursement proportionnel de la prime payée sera adressé au **Preneur d'Assurance** à compter de la date à laquelle **Nous** résilions la police d'assurance. Toutefois, en cas de fraude, de fausse déclaration ou d'information dissimulée par **Vous**, ou de non-paiement de la prime, il se peut qu'aucun remboursement ne sera dû.

Il incombe au **Preneur d'Assurance** d'informer rapidement les autres **Personnes Assurées** que la police d'assurance a été résiliée. Aucune autre personne que le **Preneur d'Assurance** et **Nous** n'a le droit d'annuler la présente police d'assurance.



## SECTION 5 : INFORMATIONS IMPORTANTES

### Informations générales

#### Votre assurance voyage

Le libellé de la présente police d'assurance ainsi que **Votre Certificat d'Assurance** et toutes les mentions appropriées constituent la base de **Votre** contrat d'assurance avec **Nous**. Ensemble, ces documents expliquent et détaillent ce pour quoi **Vous** êtes couvert et ce pour quoi **Vous** n'êtes pas couvert.

Veillez lire attentivement les termes de la présente police d'assurance pour **Vous** assurer que la couverture répond à **Vos** besoins et veuillez vérifier les informations figurant dans **Votre Certificat d'Assurance** et dans tout avenant applicable pour vous assurer que les informations qui y apparaissent sont correctes.

#### Importance de Vos Déclarations

**Vous** êtes tenu de prendre les mesures raisonnables pour ne pas faire de fausses déclarations lorsque **Vous** souscrivez à la présente police d'assurance et de répondre à toutes les questions de manière complète et précise. Dans le cas contraire, cela peut résulter en la nullité de la police d'assurance ou se traduire par un refus ou une réduction d'une **Demande d'Indemnisation**, une modification des conditions ou une résiliation de la présente police d'assurance. Ce devoir de déclaration se poursuivra jusqu'au moment où la présente police d'assurance est conclue ou modifiée. **Vous** êtes également tenu de **Nous** indiquer immédiatement si, à tout moment après la conclusion de la présente police d'assurance ou sa modification, toute information donnée au moment de la souscription à la présente police d'assurance est imprécise ou a été modifiée.

Si **Vous** ou toute personne couverte au titre de la présente police d'assurance est confronté(e) à un nouveau problème médical ou dentaire ou si **Votre** état général de santé se détériore après avoir souscrit à la présente police d'assurance, mais avant **Votre** départ pour **Votre voyage**, **Vous** devez **Nous** contacter, sinon les conséquences du changement de **Votre** état de santé peuvent ne pas être couvertes au titre de la Police d'Assurance une fois que **Votre voyage** aura commencé. En de telles circonstances, **Nous** nous réservons le droit de résilier la police d'assurance.

#### Loi applicable et juridiction compétente

La présente police d'assurance sera régie par le droit suisse et le **Preneur d'Assurance**, les **Personnes Assurées** et **Nous** acceptent de recourir aux tribunaux au siège du **Fournisseur d'Assurance** pour statuer sur tous litiges nés de ou dans le cadre de cette dernière, sauf convention contraire entre le **Preneur d'Assurance / Personne Assurée** et **Nous** avant la date de prise d'effet. Le **Preneur d'Assurance** ou les **Personnes Assurées**, s'agissant de consommateurs, peuvent recourir aussi aux tribunaux à leur **Domicile**.

Les conditions générales de la présente police d'assurance seront disponibles uniquement en allemand, français et anglais et toutes les communications liées à la présente police d'assurance se feront en allemand, français ou anglais.

### Informations sur l'intermédiaire d'assurance affilié à AIG Europe S.A., Luxembourg, succursale d'Opfikon, conformément à l'article 45 de la loi sur la supervision des assurances (VAG)

#### Rôle du fournisseur d'assurance et du groupe Deutsche Lufthansa AG

Cette assurance est distribuée par le **groupe Deutsche Lufthansa AG** et souscrite par AIG Europe S.A., Luxembourg, succursale Opfikon. Le **groupe Deutsche Lufthansa AG** est un intermédiaire d'assurance et un distributeur de AIG Europe S.A., Luxembourg, Opfikon Branch. AIG Europe S.A., Luxembourg, Opfikon Branch (qui est la succursale suisse d'AIG Europe S.A. au Luxembourg) est autorisée par l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers FINMA. Il est possible de vérifier cette autorisation en visitant le site web de la FINMA (<https://www.finma.ch>). Adresse du siège social : Sägereistrasse 29, 8152 Glattbrugg, Suisse. Enregistrée en Suisse : numéro d'entreprise CHE-107.381.353. AIG Europe S.A. est agréée par le Commissariat aux Assurances au Luxembourg. Adresse du siège social : 35 D Avenue J.F. Kennedy, L-1855 Luxembourg. Enregistrée au Luxembourg : numéro d'entreprise B218806. Lorsque vous souscrivez une police sur le site du **groupe Deutsche Lufthansa AG**, cette dernière reçoit une commission de notre part, qui est un pourcentage de la prime totale, et une cotisation annuelle.

Les services d'assistance sont fournis par AIG Travel (**société d'assistance**).

## Comment Nous utilisons vos informations à caractère personnel

**Nous** nous sommes engagés à protéger la vie privée de nos clients, demandeurs et autres contacts commerciaux.

Les informations à caractère personnel **Vous** identifiez et **Vous** concernent ou concernent d'autres individus (par ex. **Votre Partenaire** ou d'autres membres de **Votre** famille). Si **Vous** fournissez des informations à caractère personnel sur une autre personne, **Vous** devez (sauf accord contraire de **Notre** part) informer la personne du contenu de cette section et de **Notre** Politique en matière de Respect de la Vie Privée et obtenir leur autorisation (si possible) pour partager leurs informations à caractère personnel avec **Nous**.

**Types d'informations à caractère personnel que Nous pouvons collecter et pourquoi** - En fonction de la relation que **Nous** avons avec **Vous**, les informations à caractère personnel collectées peuvent inclure : des coordonnées, des renseignements financiers et des détails de compte, des références de crédit et des informations d'évaluation, des informations sensibles sur **Votre** état de santé et **Votre** situation médicale (recueillies avec **Votre** autorisation si cela est requis par la législation applicable) ainsi que d'autres informations à caractère personnel que **Vous** nous fournissez ou que **Nous** obtenons dans le cadre de **Notre** relation avec **Vous**. Les informations à caractère personnel peuvent être utilisées pour les finalités suivantes :

- Gestion de l'assurance, par ex. communications, traitement et paiement des sinistres ;
- Évaluations et décisions sur la fourniture et les conditions d'assurance ainsi que sur le règlement des sinistres ;
- Assistance et conseils sur des questions médicales et liées au voyage ;
- Gestion de **Nos** opérations commerciales et de **Notre** infrastructure informatique ;
- Prévention, détection et investigation en cas de crime ou délit, par ex. fraude et blanchiment d'argent ;
- Établissement et défense des droits ;
- Respect des lois et règlements (y compris respect des lois et réglementations en dehors de **Votre** pays de résidence) ;
- Suivi et enregistrement des appels téléphoniques à des fins de qualité, de formation et de sécurité ;
- Commercialisation, études et analyses de marché.

**Partage des informations à caractère personnel** – Dans le cadre des finalités ci-dessus, les informations à caractère personnel peuvent être partagées avec les sociétés de **Notre** groupe et avec des tiers (notamment des courtiers et d'autres intervenants dans la distribution d'assurances, assureurs et réassureurs, agences de référence de crédit, professionnels de la santé et autres prestataires de service). Les informations à caractère personnel pourront être partagées avec d'autres tiers (y compris les autorités gouvernementales) si cela est exigé par les lois ou les réglementations. Les informations à caractère personnel (y compris les informations relatives à des blessures) peuvent être consignées sur des fichiers de sinistres partagés avec d'autres assureurs. **Nous** sommes tenus d'y indiquer toutes les déclarations de sinistres de tiers pour des demandes d'indemnisation de dommages corporels auprès des commissions d'indemnisation des accidents du travail. **Nous** pouvons consulter ces registres pour éviter, détecter et faire des enquêtes en cas de fraude ou pour valider **Votre** historique de sinistre ou celui d'une autre personne ou des biens susceptibles d'être couverts par la police d'assurance ou impliqués dans le sinistre. Les Informations à Caractère Personnel peuvent être partagées avec des acheteurs potentiels et des acheteurs et transférées en cas de vente de **Notre** société ou de transfert de nos actifs.

**Transfert International** – En raison de la nature globale de **Notre** activité, des informations à caractère personnel peuvent être transférées à des parties situées dans d'autres pays (y compris États-Unis, Chine, Mexique, Malaisie, Philippines, Bermudes et autres pays qui peuvent avoir un régime de protection des données différent de celui de **Votre Pays de Résidence**). Lorsque nous effectuons ces transferts, **Nous** prenons les mesures pour veiller à ce que **Vos** informations à caractère personnel soient correctement protégées et transférées en accord avec les exigences de la législation en matière de protection des données. D'autres informations sur les transferts internationaux sont données dans **Notre** Politique de Respect de la Vie Privée (voir ci-dessous).

**Sécurité des informations à caractère personnel** – Des mesures de sécurité physiques et techniques appropriées sont utilisées pour assurer la sécurité et la sûreté de **Vos** informations à caractère personnel. Lorsque **Nous** fournissons des informations à caractère personnel à un tiers (y compris **Nos** prestataires de services) ou lorsque **Nous** engageons un tiers pour collecter des Informations à Caractère Personnel en **Notre** nom, le tiers sera sélectionné avec précaution et il sera tenu de prendre des mesures de sécurité appropriées.

**Vos droits** – **Vous** disposez d'un certain nombre de droits au titre de la législation en matière de protection des données liée à **Notre** utilisation des informations à caractère personnel. Ces droits ne peuvent s'appliquer que dans certaines circonstances et sont soumis à certaines exceptions. Ces droits peuvent inclure un droit d'accéder aux informations à caractère personnel, un droit de rectifier des données, un droit d'effacer des données ou de suspendre **Notre** utilisation des données. Ces droits peuvent également inclure un droit de transférer **Vos** données à un autre organisme, un droit d'opposition à **Notre** utilisation de **Vos Informations à Caractère Personnel**, un droit de demander à ce que certaines décisions automatisées que **Nous** prenons soient traitées par des personnes physiques, un droit de retirer l'autorisation d'utilisation de **Vos** informations à caractère personnel et un droit de **Vous** plaindre au régulateur en matière de protection des données. D'autres informations sur **Vos** droits et sur la manière dont **Vous** pouvez les exercer sont énoncées intégralement dans **Notre** Politique de Respect de la Vie Privée (voir ci-dessous).

## Politique de Respect de la Vie Privée –

**Vous** pouvez trouver plus de détails sur **Vos** droits et sur la manière dont **Nous** collectons, utilisons et divulguons **Vos** informations à caractère personnel dans **Notre** Politique de Respect de la Vie Privée complète à l'adresse suivante :



Suisse

AIG Europe S.A., Luxembourg, Succursale d'Opfikon, Saegereistrasse 29, CH-8152 Glattbrugg

<https://www.aig.com/globalprivacy> ou **Vous** pouvez également demander un exemplaire en écrivant à : Délégué à la Protection des Données, AIG Europe S.A. Luxembourg, Succursale d'Opfikon, Saegereistrasse 29, 8152 Glattbrugg.

## Avant votre voyage

### État de santé

#### Votre santé

La présente police d'assurance contient des conditions sur la façon dont **Votre** état de santé actuel peut limiter **Votre** couverture d'assurance. Notamment, certains **Sinistres** peuvent ne pas être couverts si **Vous** avez certains problèmes de santé. Par exemple, les **Problèmes Médicaux Préexistants** ne sont pas couverts. Pour plus d'informations, veuillez consulter la section **Exclusions Générales**.

#### Santé des Membres de Votre Famille et de vos Compagnons de Voyage

La présente police d'assurance contient des conditions sur la façon dont l'état de santé actuel des **Membres de Votre Famille** et de **Vos Compagnons de Voyage** peut limiter **Votre** couverture d'assurance. Certains **Sinistres** peuvent notamment ne pas être couverts s'ils ont certains problèmes de santé. Pour plus d'informations, veuillez consulter la section **Exclusions Générales**.

### Sports et activités

La présente police d'assurance contient des conditions liées à **Votre** pratique de certains sports ou activités qui peuvent limiter **Votre** couverture d'assurance. Certains **Sinistres** pourront notamment ne pas être couverts si **Vous** pratiquez certains sports ou activités. Pour plus d'informations, veuillez consulter la section **Exclusions Générales**.

### Avis importants pour les Résidents en Suisse

Si **Vous** voyagez vers l'Australie ou la Nouvelle Zélande et si **Vous** avez besoin d'un traitement médical, **Vous** devez vous inscrire à Medicare ou à un régime de protection équivalent de ces pays. **Vous** pouvez trouver d'autres informations sur le site suivant : [www.hic.gov.au](http://www.hic.gov.au).

#### Retards et annulations de voyage – Règlement de l'Union européenne (CE)

La présente police d'assurance ne couvre pas les frais ou dépenses qui sont couverts au titre du Règlement CE n° 261/2004. Au titre de ce Règlement, si **Vous** avez une réservation confirmée sur un **Vol** qui entre dans le champ d'application du Règlement et que ce **Vol** est retardé de deux (2) à quatre (4) heures (la durée du retard dépend de la durée de **Votre Vol**), la compagnie aérienne doit **Vous** offrir des repas, des rafraîchissements et un hébergement dans un hôtel. Si le retard est supérieur à 5 heures, la compagnie aérienne doit **Vous** proposer le remboursement de **Votre** billet. Si **Votre Vol** est annulé par la compagnie aérienne, **Vous** pouvez avoir droit à un remboursement. Le Règlement doit s'appliquer à tous les vols, qu'il s'agisse de vols *low cost*, charters ou réguliers, ayant leur départ dans l'Union européenne ou atterrissant dans l'Union européenne en utilisant un transporteur aérien de l'Union européenne.

Si **Votre Vol** est retardé ou annulé, **Vous** devez en premier lieu contacter **Votre** compagnie aérienne et confirmer avec elle quels sont les frais qu'elle assumera au titre du Règlement. **Vous** pouvez trouver d'autres informations en question de **Vos** droits au titre du Règlement sur le site de l'Office fédéral de l'aviation civile OFAC ([www.bazl.admin.ch](http://www.bazl.admin.ch)).

#### Domaine d'application de la présente police d'assurance

Le **Fournisseur d'Assurance** est AIG Europe S.A., Luxembourg, Succursale d'Opfikon. Il s'agit d'une succursale d'assurance suisse qui est réglementée et surveillée en Suisse. Le **Preneur d'Assurance** et les **Personnes Assurées** doivent être des personnes avec leurs **Domicile** en Suisse à la **Date de Prise d'Effet de la Police d'Assurance** pour profiter de la présente police d'assurance.

## Urgences médicales et autres urgences

La **Société d'Assistance** apportera de l'aide si **Vous** êtes malade, blessé ou si **Vous** décédez pendant **Votre Voyage**. Ces sociétés offrent un service d'urgence vingt-quatre heures sur vingt-quatre (24), 365 jours par an. Les coordonnées sont les suivantes :

**AIG Travel**  
**+41 43 333 37 58**  
[FR.assistance@AIG.com](mailto:FR.assistance@AIG.com)

Vous devez avoir à portée de main les informations suivantes lorsque **Vous** (ou quelqu'un en **Votre** nom) prenez contact avec la **Société d'Assistance** afin que **Votre** dossier puisse être traité de manière efficace :

- **Vos** nom et adresse ;
- Le numéro de téléphone pour **Vous** contacter ;
- Le numéro de **Votre** police d'assurance qui figure sur **Votre Certificat d'Assurance** et
- Le nom, l'adresse et le contact téléphonique de **Votre Médecin traitant**.

### Remarque importante :

Si **Vous** devez retourner dans **Votre Pays de Résidence** au titre de la **Section B1 – Frais Médicaux d'Urgence** ou la **Section D – Réduction de Voyage**, **Vous** (ou une personne agissant en **Votre** nom) devez prendre contact avec la **Société d'Assistance** pour prendre les dispositions et recevoir une autorisation. Dans le cas contraire, **Votre** couverture d'assurance peut être limitée.

**AIG Travel**  
**+1 877 897 1933**  
[UK.Assistance@aig.com](mailto:UK.Assistance@aig.com)  
AIG Travel  
PO Box 0852  
Attn: Shoreham Claims  
Stevens Point, WI 54481  
USA

## Comment Remplir une Déclaration de Sinistre

**Vous** devez soumettre **Votre Déclaration de Sinistre** au titre de toutes les sections en soumettant un formulaire de **Déclaration de Sinistre** rempli avec les documents requis à l'appui. Il est possible d'obtenir **Notre** formulaire de **Déclaration de Sinistre** en prenant contact avec **Notre** service de gestion des sinistres en utilisant les informations de contact figurant en bas de la présente section.

### **Veillez noter :**

Toutes les **Déclarations de Sinistres** doivent **Nous** être notifiées dès que raisonnablement possible après la date de survenance de l'événement qui **Vous** amène à remplir **Votre Déclaration de Sinistre** en utilisant **Notre** Portail de Déclaration de Sinistre ou le Formulaire de Notification des Sinistres que l'on peut se procurer sur **Notre** site Internet ou qui est fourni par **Notre** service de gestion des sinistres.

Tous les documents requis à l'appui de la **Déclaration de Sinistre** doivent **Nous** être fournis / être fournis à **Notre** bureau dès que raisonnablement possible à compter de la date de survenance de l'événement à l'origine de **Votre Déclaration de Sinistre**. Si **Vous** ne pouvez pas fournir les documents requis à l'appui de **Votre Déclaration de Sinistre** dans le délai de quatre-vingt-dix (90) jours pour toute raison valable, les documents doivent être fournis au plus tard un (1) an à compter de la date de survenance de l'événement à l'origine de **Votre Déclaration de Sinistre**.

Une notification tardive d'une **Déclaration de Sinistre** peut affecter **Notre** acceptation de ladite **Déclaration de Sinistre** ou se traduire par la réduction du montant que **Vous** êtes en droit de recevoir. **Notre** service de gestion des sinistres est ouvert aux heures indiquées ci-dessous.

**Vous** devez fournir, à **Vos** propres frais, toutes les preuves raisonnables et nécessaires dont **Nous** avons besoin pour appuyer une **Déclaration de Sinistre**. Si les informations fournies sont insuffisantes, **Nous** identifions les informations complémentaires qui sont nécessaires et **Vous** envoyons un message écrit demandant les informations dans une période raisonnable, sous menace de rejeter la **Déclaration de Sinistre**, si les informations ne sont pas disponibles. Si **Nous** ne recevons pas les informations dont **Nous** avons besoin, **Nous** pouvons rejeter la **Déclaration de Sinistre**.

Pour plus d'informations sur les demandes d'indemnisation, veuillez consulter les [Conditions Générales](#).

Pour **Nous** aider à éviter les demandes d'indemnisation frauduleuses, **Nous** conservons informatiquement **Vos** informations à caractère personnel et **Nous** pouvons les transférer à un système central. **Nous** conserverons ces informations en accord avec les conditions de protection des données figurant dans la section des [Informations générales](#) du présent document.

AIG Europe S.A., AIG Europe S.A., Luxembourg, Succursale d'Opfikon - Saegereistrasse 29, CH-8152, Glattbrugg.

+41 43 333 37 00

[claimsCH@aig.com](mailto:claimsCH@aig.com)

Ouvert du lundi au vendredi entre 9h et 17h

**Information importante pour les résidents en Suisse :** En plus de la procédure précédente, les **Déclarations de Sinistre** peuvent être adressées aussi à **Notre** service de gestion des sinistres en Suisse.

## Définitions générales

Chaque fois que les mots ou expressions suivantes apparaissent en gras dans la présente police d'assurance, ils auront la signification suivante :

« **Accident** » ou « **Accidentel** » signifie un événement soudain, imprévu, involontaire et spécifique, extérieur à l'organisme, qui intervient à un moment et en un lieu identifiable.

« **Alpinisme** » signifie l'ascension ou la descente d'une montagne qui nécessite normalement l'utilisation d'un équipement spécifique, y compris, notamment, des crampons, des piolets, des coinces, des chevilles, des mousquetons et de l'équipement d'ancrage de longes et des moulinettes.

« **Blessure** » ou « **Lésion** » signifie une blessure ou lésion corporelle physique que **Vous** avez subie à la suite d'un **Accident** au cours du **Voyage** qui intervient uniquement, directement et indépendamment de toute autre cause(s), y compris maladie, affection ou toute condition physique ou congénitale préexistante, en dehors d'une affection résultant directement d'un traitement médical ou chirurgical rendu nécessaire par ladite **Blessure**.

« **Catastrophe Naturelle** » signifie l'un des quelconques événements suivants : éruption volcanique, **Inondation**, tsunami, typhon, cyclone, cendre volcanique, avalanche, incendie, tremblement de terre, glissement de terrain, ouragan, tornade, blizzard, glissement de terrain ou feu de forêt.

« **Certificat d'Assurance** » signifie le document récapitulatif qui fait apparaître les détails de la couverture d'assurance qui doit être lu avec la présente police d'assurance.

« **Compagnon de Voyage** » signifie une personne ou des personnes avec qui **Vous** avez coordonné des préparatifs de voyage et avec qui **Vous** envisagez de voyager pendant au moins 80% de la durée de **Votre Voyage** et sans laquelle **Vous** n'auriez pas raisonnablement envisagé le **Voyage**.

« **Date de Prise d'Effet de la Police d'Assurance** » signifie la date à laquelle **Votre** police d'assurance entre en vigueur telle qu'indiquée dans **Votre Certificat d'Assurance**.

« **Date d'Expiration de la Police d'Assurance** » signifie la date à laquelle **Votre** police d'assurance se termine conformément à ce qui est indiqué sur **Votre Certificat d'Assurance**.

« **Déclaration de Sinistre** » ou « **Demande d'Indemnisation** » signifie une demande que **Vous** formulez à **Notre** intention en vue de bénéficier de la gamme de prestations dont **Vous** disposez au titre de la présente police d'assurance.

« **Défaut de Paiement** » signifie toute insolvabilité, faillite, liquidation provisoire, liquidation, effondrement financier, nomination d'un mandataire, d'un séquestre ou d'un administrateur, la conclusion de tout arrangement officiel ou non, protection statutaire, une restructuration ou accord avec les créanciers, ou l'intervention de tout événement de nature similaire au titre des lois de toute juridiction.

« **Domicile** » signifie le lieu habituel de résidence de la **Personne Assurée** dans **Votre Pays de Résidence**.

« **Enfant** » signifie une (des) personne(s) qui a dix-sept (17) ans ou moins.

« **Étranger** » signifie un pays qui est situé au-delà des limites territoriales de **Votre Pays de Départ** ou de votre **Pays de Résidence** le cas échéant, en fonction du pays à partir duquel **Vous** partez initialement et en fonction de **Votre Itinéraire de Voyage**, mais ceci n'inclut en aucun cas **Votre Pays de Résidence**.

« **Expédition** » signifie tout voyage à risque élevé, dans des endroits lointains, inaccessibles et/ou inhospitaliers, y compris, notamment, des randonnées en kayak organisées de manière privée le long des côtes d'un pays, ou des excursions dans des régions en général inaccessibles d'un pays ou dans des zones préalablement inexplorées, y compris des excursions engagées à des fins scientifiques, de recherche ou politiques vers lesdits sites.

Ceci ne désigne pas des **Trekkings** et des voyages en dehors de ce type de sites si (a) un tel **Trekking** ou voyage fait partie d'un voyage organisé qui est accessible au public en général, sans restriction (autres que les mises en garde d'usage relatives à la santé et à la condition physique) et est organisé par un voyageur reconnu et (b) lorsque **Vous** agissez toujours sous la supervision et l'encadrement de guides et/ou d'instructeurs qualifiés du voyageur.

« **Fournisseur d'Assurance** » signifie la société qui délivre la présente police d'assurance, qui peut inclure des filiales ou des affiliés de l'American International Group, Inc. et, le cas échéant, les partenaires de réseau désignés.

« **Frais de Soins Dentaires** » signifient les frais nécessaires et raisonnables encourus et payés à un **Praticien Dentaire** pour des soins dentaires administrés par un **Praticien Dentaire**. Tous les soins, y compris des soins spécialisés, doivent être prescrits ou recommandés par un **Praticien Dentaire** afin que les frais soient remboursés au titre de la présente police d'assurance, en tout état de cause, ledit remboursement ne saurait dépasser le niveau habituel de coûts pour des soins, des services dentaires ou prestations similaires, à l'endroit où les dépenses auraient été engagées et réglées, si la présente assurance n'avait pas existé.

« **Grève** » signifie tout refus organisé, volontaire des travailleurs ou employés à continuer à travailler pour manifester une protestation ou l'action de toute autorité constituée légalement pour empêcher ou tenter d'empêcher toute dite action ou pour minimiser les conséquences d'une telle action.

« **Le groupe Deutsche Lufthansa AG** » signifie le **groupe Deutsche Lufthansa AG**, adresse du siège social : Venloer Straße 151-153, 50672 Cologne, Allemagne.

« **Guerre** » signifie une action militaire, qu'elle intervienne entre nations ou qu'elle résulte d'une guerre civile ou d'une révolution.

« **Hôpital** » signifie un établissement constitué et inscrit en qualité de structure destinée à offrir des soins et des traitements à des personnes malades et blessées et qui :

1. Est doté de toutes les installations pour poser des diagnostics et effectuer des interventions chirurgicales ;
2. Offre des soins d'infirmier vingt-quatre heures sur vingt-quatre (24h sur 24) par des infirmiers dûment qualifiés ;
3. Est supervisé par une équipe de **Médecins** et
4. N'est pas principalement une clinique, une maison de retraite, une maison de repos ou de convalescence, une maison destinée aux personnes âgées, un centre de désintoxication et de traitement de l'alcoolisme ou un établissement destiné à traiter des troubles mentaux ou comportementaux.

« **Inondation** » signifie une couverture générale et temporaire d'eau de 1 (un) hectare ou plus de terre normalement à sec.

« **Itinéraire du Voyage** » signifie le(s) **Vol(s)** que **Vous** avez réservés en une seule opération de paiement par le biais le **groupe Deutsche Lufthansa AG** et pour lequel **Vous** avez souscrit à la police d'assurance.

« **Lieu Public** » signifie tout lieu auquel le public a des droits d'accès généraux et ceci comporte, notamment, les boutiques, les aéroports (y compris les salons d'aéroport), les gares, les stations de bus, les rues, les halls et les aires publiques d'hôtels, les centres d'exposition ou de conférence, les restaurants, les plages et les toilettes publiques.

« **Maladie** » désigne tout état physique marqué par un écart pathologique par rapport à un état de santé normal sain.

« **Maladie Grave** » ou « **Blessure Grave** » signifie :

1. En ce qui concerne la **Personne Assurée**, un état qui nécessite un traitement par un **Médecin** qui certifie qu'à la suite directe de cet état, la **Personne Assurée** a besoin de soins médicaux urgents et qu'elle est inapte à commencer le **Voyage** ou à poursuivre le **Voyage** tel qu'il est initialement programmé ; et
2. Pour toute autre personne dont la santé peut affecter **Votre** droit à une couverture au titre de la présente police d'assurance, ladite personne est hospitalisée et le **Médecin** traitant certifie que leur vie encourt un danger imminent et nécessite **Votre** présence immédiate.

« **Médicalement Nécessaire** » signifie un service médical délivré par un **Médecin** :

1. Qui correspond au diagnostic et est un traitement médical habituel pour la **Maladie** et/ou la **Blessure** couverte ;
2. Qui est conforme aux règles de bonnes pratiques médicales, en cohérence avec les normes actuelles de soins médicaux professionnels et de prestations médicales avérées ;
3. Qui n'est pas pour **Votre** confort ou pour celui du **Médecin** ;
4. Qui ne peut pas être assuré en dehors d'un **Hôpital** (en cas d'admission en qualité de patient hospitalisé) ;
5. Qui n'est pas expérimental, ne fait pas l'objet de recherche, n'est pas d'une nature préventive, n'est pas un dépistage ; et
6. Pour lequel les frais sont raisonnables, habituels et ne dépassent pas le niveau général de frais perçus par d'autres d'un niveau similaire dans la localité dans laquelle les frais sont encourus, lors de la fourniture d'un traitement, d'un service ou de prestations similaires ou comparables à des individus du même sexe ou d'un âge comparable pour une **Maladie** et/ou une **Blessure** similaire en accord avec les normes et la pratique médicale acceptées qui n'aurait pas pu être omis sans avoir un impact négatif sur **Votre Maladie** et/ou **Blessure**.

« **Médecin** » signifie un spécialiste médical dûment agréé et qualifié inscrit à l'ordre conformément à toute loi applicable et agissant dans le cadre de sa licence et de sa formation. Le **Médecin** ne peut pas être **Vous**, un **Membre de Votre Famille**, **Votre** associé en affaires, **Votre** employeur, **Votre** employé ou **Votre Compagnon de voyage**.

« **Membre de Votre Famille** » signifie **Votre Partenaire**, **Vos** parents, les parents de **Votre Partenaire**, les **Enfants**, gendre, belle-fille, grands-parents, grands-parents du côté de la belle famille, arrière grands-parents, petits-enfants, frère, sœur, beau-frère, belle-sœur, beaux-parents, belle-fille, beau-fils, beau-frère, belle-sœur, nièce, neveu, oncle ou tante.

« **Nous** », « **Notre** », « **Nos** » désignent le **Fournisseur d'Assurance** qui a émis la présente police d'assurance.

« **Objets de Valeur et Équipement Électronique/Autre Équipement** » signifient les appareils photo, audio, vidéo, électronique, équipement électrique, lecteur de média (y compris CD, DVD, bandes vidéo et audio et jeux électroniques), les lecteurs MP3, les équipements informatiques (mais pas les téléphones mobiles ou smartphones ni les tablettes), des jumelles, antiquités, bijoux, montres, fourrures, soies, pierres précieuses et articles réalisés à partir de ou contenant de l'or, de l'argent ou des métaux précieux.

« **Paire** » ou « **Ensemble d'Articles** » signifie des articles personnels qui vont ensemble et qui ne peuvent pas être portés ou utilisés ou fonctionner séparément dans leur usage initial (par exemple, une paire de boucles d'oreilles).



« **Parent** » signifie une personne assumant une responsabilité parentale pour un **Enfant**, y compris un tuteur légal agissant en cette qualité.

« **Partenaire** » signifie une personne qui est le conjoint, le partenaire civil ou le concubin, le fiancé ou la fiancée de la **Personne Assurée** qui vit de manière permanente à la même adresse que la **Personne Assurée**.

« **Pays de Départ** » désigne le pays à partir duquel **Vous** êtes initialement parti pour **Votre Voyage** conformément à **Votre Itinéraire de Voyage**.

« **Pays de Résidence** » désigne tout pays dans lequel se trouve **Votre** résidence principal (c'est-à-dire généralement dans lequel **Vous** avez vécu au cours des quatre (4) derniers mois) et dans lequel les pouvoirs publics **Vous** ont accordé un droit de retour illimité.

« **Période d'Assurance** » signifie la période qui commence avec la **Date de Prise d'Effet de la Police d'Assurance** et qui se termine avec la **Date d'Expiration de la Police d'Assurance** telle que définie sur le **Certificat d'Assurance**. (Pour plus d'informations sur les périodes de couverture spécifiques applicables à chaque section de prestation, veuillez consulter la section [Couverture pendant Votre Période d'Assurance](#).)

« **Personne Assurée** » signifie la personne ou les personnes figurant sur le **Certificat d'Assurance**.

« **Praticien Dentaire** » signifie un praticien dentaire dûment agréé et qualifié inscrit à l'ordre au titre de toute loi applicable et agissant dans le cadre de sa licence et de sa formation. Le **Praticien Dentaire** traitant ne peut pas être **Vous**, un **Membre de Votre Famille**, **Votre** associé en affaires, **Votre** employeur, **Votre** employé ou **Votre Compagnon de Voyage**.

« **Preneur d'Assurance** » signifie la personne qui a souscrit à la présente police d'assurance et qui figure sur le **Certificat d'Assurance**.

« **Problème Médical Préexistant** » signifie :

- (a) Toute maladie, affection ou blessure que **Vous**, un **Membre de Votre Famille**, **Votre** associé en affaires ou **Votre Compagnon de Voyage** a subi qui :
  - (i) Est apparue, s'est dégradée, est devenue aigue ou a manifesté des symptômes qui auraient poussé une personne normalement prudente à chercher à faire poser un diagnostic, obtenir des soins ou un traitement;
  - (ii) A impliqué la prise de médicaments prescrits ou de procéder à des examens ou des analyses plus approfondies qui ont été recommandés par un **Médecin** ; ou
  - (iii) A été prise en charge par un **Médecin**, ou pour laquelle un traitement a été recommandé par un **Médecin** dans la période de deux (2) ans avant **Votre** souscription à la présente assurance pour les prestations visées à la [Section A - Annulation de Voyage](#) ou avant la **Date de Prise d'Effet de la Police d'Assurance** pour d'autres prestations.
- (b) Toute affection congénitale, héréditaire, **Chronique** ou en cours **Vous** affectant, affectant un **Membre de Votre Famille**, **Vos** associés en affaires ou **Votre Compagnon de voyage** dont **Vous** êtes conscient ou dont ils sont conscients ou dont on peut raisonnablement estimer qu'ils devraient être conscient, avant **Votre** souscription à la présente assurance pour les prestations visées en [Section A - Annulation de Voyage](#), ou avant la **Date de Prise d'Effet de la Police d'Assurance** pour d'autres prestations.

« **Sans Surveillance** » signifie lorsque **Vous** ne pouvez pas voir entièrement **Vos** affaires ou lorsque **Vous** n'êtes pas en position d'empêcher que **Vos** biens soient pris sans autorisation, sauf s'ils sont laissés dans une salle fermée à clé ou dans un dépôt de sécurité verrouillé. Les affaires laissées dans un véhicule à moteur sont considérées comme étant **Sans Surveillance** sauf si le véhicule à moteur est verrouillé et si les affaires sont hors de vue dans un compartiment de rangement fermé, coffre/compartiment à bagage ou espace pour bagage.

« **Société d'Assistance** » signifie le prestataire d'assistance d'AIG ou un prestataire d'assistance tiers précisé dans la section [Informations importantes](#) du présent document.

« **Sports et Activités Sportives Extrêmes** » signifient tout sport ou activité sportive qui présente un niveau élevé de danger inhérent (par ex. implique un niveau élevé d'expertise, un effort physique exceptionnel, des cascades ou un équipement très spécialisé) y compris, notamment, le surf ; les **Sports d'Hiver** (sauf comme indiqué au point b. ci-dessous) ; les épreuves de vitesse ou des cascades en bicyclette, en automobile, en aéronef ou bateau, la descente de rapides en canot, le saut de falaise (*cliff jumping*), le saut à cheval, le polo et les cascades à cheval, la boxe et les arts martiaux. Les **Sports et Activités Sportives Extrêmes** ne signifient pas

- a. Les activités touristiques classiques qui sont accessibles au grand public sans restriction (autres que les mises en garde d'usage relatives à la santé et à la condition physique) et sont organisées par un voyageur reconnu sous réserve que **Vous** respectiez toutes les exigences/instructions pertinentes de ce voyageur et toutes les directives de sécurité pour l'activité concernée, y compris l'utilisation de tout équipement de sécurité approprié et recommandé.
- b. Le ski, le snowboard, le ski de fond, le curling, le patinage sur glace et la luge / le *tobogganing*, mais uniquement si **Vous** pratiquez ces **Sports d'Hiver** (i) en tant qu'activités touristiques (sous réserve des conditions énoncées au point a) ci-dessus) et (ii) sur des patinoires aménagées, des sentiers reconnus et aménagés ou des pistes balisées de la station.

« **Sports d'Hiver** » signifie le ski bigfoot, le *cat skiing* ou le *cat boarding* (remontée via dameuse à des fins ou non de skier), le ski de fond, le curling, le ski sur glacier, la marche sur glacier, l'héliski, l'escalade sur glace, le curling sur glace, la plongée

sous glace, le hockey sur glace, le patin à glace, le ski tiré par un cerf-volant, le snowboard avec cerf-volant, le *langlauf*, le mono-ski, le ski ou le snowboard hors-piste, le ski, le saut ou les cascades à ski ou en snowboard, le véloski, le snowblade, les randonnées à skis, les excursions à skis, le *ski-dooing*, le traîneau/la luge, le snowboard, le motoneige, le patinage de vitesse et la luge, le bobsleigh ou le skeleton, ou la luge sur une piste de glace.

« **Trekking** » signifie une randonnée, un trek ou une activité similaire sur plusieurs jours en terrain montagneux, dans des parcs nationaux ou dans des réserves, qui normalement se fait à pied, mais peut également se faire avec d'autres moyens, y compris, notamment, avec des animaux ou des véhicules tout terrain et qui implique de passer une nuit dans la nature, y compris dans des camps, des huttes et des gîtes. Dans un souci de clarté, il est précisé que cela ne signifie pas faire de l'**Alpinisme**.

« **Transport Couvert** » désigne tout moyen de transport terrestre, fluvial ou aérien nécessitant une licence valable pour le transport de passagers payants et qui opère à des horaires et sur des itinéraires fixes, établis et réguliers.

« **Travail Manuel** » signifie **Votre** participation personnelle active à un travail qui implique un travail physique ou une opération manuelle, y compris, notamment :

- a) Le travail en milieu souterrain, le travail dans des mines, des fonctions militaires, le travail *offshore*, le travail agricole manuel, des travaux de construction ou des interventions sur bâtiments en extérieur ou des travaux d'installation à plus de trois (3) mètres de hauteur ;
- b) Des travaux qui impliquent des engins de chantier, des explosifs ou des matériaux dangereux ;
- c) Des travaux en qualité de plongeur, de sauveteur, de chauffeur de taxi, de conducteur de bus ou de conducteur de tout autre véhicule commercial ou véhicule lourd, des interventions en qualité de coursier ou de livreur ; ou
- d) Tout travail d'une nature manuelle qui implique un équipement et une formation spécialisée ou tout travail qui présente des risques de blessure grave, y compris, notamment, sur des plateformes pétrolières, les activités de pêcheurs, de grutiers ou de soudeurs.

« **Vol** » signifie tout voyage dans un aéronef commercial, régulier dans lequel **Vous** êtes présent en qualité de passager payant.

« **Vous** », « **Votre** », « **Vos** », « **Vous-même** » désignent le **Preneur d'Assurance** et/ou la **Personne Assurée** tel que nommé dans le **Certificat d'Assurance**.

« **Voyage** » signifie **Votre Voyage à l'Étranger** ou **Votre Voyage dans Votre Pays de Résidence** tel que figurant dans **Votre Itinéraire de Voyage**.

« **Voyage dans Votre Pays de Résidence** » signifie un voyage réalisé par **Vous** pendant la **Période d'Assurance** à titre de loisirs et/ou à titre professionnel qui :

1. Se déroule à l'intérieur de **Votre Pays de Résidence** ;
2. Nécessite la réservation de deux (2) nuits d'hébergement
3. Se déroule à plus de cent (100) kilomètres de **Votre Domicile** ; et
4. Exclut tout trajet entre **Votre** lieu de travail et d'emploi régulier et **Votre Domicile**.

## Conditions générales

Les **Conditions Générales** s'appliquent à toutes les sections de la présente police d'assurance. En plus des présentes **Conditions Générales**, veuillez également vous référer aux « Conditions spécifiques applicables aux sections » de chaque section de la police d'assurance, car elles définissent des conditions supplémentaires qui s'appliquent aux sections en question :

1. **Vous** devez veiller de manière raisonnable à ce que tous les faits et informations que vous nous fournissez soient exacts et complets, et répondre à toutes nos questions de manière complète et exhaustive, car les réponses peuvent influencer sur **Notre** décision d'accepter de **Vous** assurer.
2. **Vous** devez prendre toutes les mesures raisonnables pour éviter ou réduire toute perte qui pourrait **Vous** conduire à effectuer une **Déclaration de Sinistre** au titre de la présente assurance.
3. **Vous** devez communiquer à **Notre** service de gestion des sinistres tous les documents que ce service demande pour traiter toute **Déclaration de Sinistre**. **Vous** devrez généralement assumer les frais engagés à cet égard. Par exemple, dans le cas d'une demande d'indemnisation pour l'annulation de **Votre Voyage**, **Vous** devrez fournir la preuve que **Vous** n'avez pas été en mesure de voyager, notamment un certificat médical établi par **Votre Médecin**.
4. **Vous** devez **Nous** aider à récupérer toute somme que **Nous** avons payée auprès de quiconque ou auprès d'autres assureurs en **Nous** donnant tous les détails dont **Nous** avons besoin et en renseignant tous les formulaires.
5. Si une **Personne Assurée** (i) ne fait pas preuve de diligence raisonnable pour nous donner des informations précises et complètes et ne répond pas correctement à nos questions relatives au risque, ou (ii) nous donne délibérément ou par imprudence des informations inexactes ou incomplètes en rapport avec la demande ou la modification de la présente police d'assurance ou une **Déclaration de Sinistre**, nous pouvons, conformément à la législation applicable en matière de contrat d'assurance :
  - a. Traiter la présente police, en ce qui concerne cette **Personne Assurée**, comme si elle n'avait pas existé à partir de la **Date de Prise d'Effet de la Police d'Assurance** ou de la date à laquelle une modification a été apportée à la police (le cas échéant), et
  - b. Refuser de payer tout ou partie d'une **Demande d'Indemnisation**, ou réduire proportionnellement toute **Demande d'Indemnisation** si nous avons exigé une prime plus élevée, en fonction de ce que nous aurions fait si la **Personne Assurée** avait preuve de diligence raisonnable pour **Nous** donner des informations précises et complètes.

En outre, si le fait de ne pas donner des informations exactes et complètes était intentionnel ou imprudent, nous pouvons conserver la proportion de la prime qui concerne cette **Personne Assurée**, et toute prestation préalablement payée à ladite **Personne Assurée** devra **Nous** être remboursée intégralement.

6. Une **Personne Assurée** qui cherche à obtenir une indemnisation pour une **Déclaration de Sinistre** doit **Nous** donner l'autorisation d'obtenir tous les rapports et dossiers médicaux nécessaires auprès de tout **Médecin** qui a traité la **Personne Assurée** ; dans le cas contraire, **Nous** ne paierons aucune **Indemnité**.
7. **Nous** pouvons demander à la **Personne Assurée** de se soumettre à un (1) ou plusieurs examens médicaux. Si tel est le cas, **Nous** réglerons les frais des examens, de tous rapports et dossiers médicaux, et les frais de déplacement raisonnables de la **Personne Assurée** et de toute personne devant voyager avec la **Personne Assurée** pour assister à l'examen si les dépenses sont acceptées par **Nous** à l'avance. Si la **Personne Assurée** ne se présente pas à ces examens sans motif raisonnable, **Nous** pouvons rejeter la **Demande d'indemnité**.
8. Si une **Personne Assurée** décède, **Nous** avons le droit de demander un examen post mortem, à **Nos** frais.
9. **Vous** devez **Nous** rembourser toutes les sommes que **Nous** avons réglées et qui ne sont pas couvertes par l'assurance. Ceci peut inclure des trop-perçus et des paiements auxquels **Vous** n'avez pas droit (par exemple, si **Nous Vous** avons indemnisé pour des bagages perdus mais que **Votre** valise **Vous** a ensuite été retournée par la compagnie aérienne).
10. Dès lors que le règlement de votre **Demande d'Indemnisation** a été effectué, tous les objets endommagés que **Vous** avez envoyés à **Notre** service de gestion des sinistres deviendront **Notre** propriété.
11. La présente police d'assurance ne saurait être cédée ou transférée sans **Notre** accord écrit.
12. **Nous** ne paierons aucun intérêt sur toute somme payable au titre de la présente police d'assurance.
13. **Nous** pouvons également contacter des tiers qui ont ou qui devaient fournir des services à la **Personne Assurée** (par exemple, une compagnie aérienne, une agence de voyage ou un hôtel) pour vérifier les informations fournies.
14. Seules les personnes suivantes sont autorisées à mettre en œuvre la présente politique :
  - a. Le **Preneur d'Assurance** ;
  - b. Une **Personne Assurée** (ou son **Parent** si elle a dix-sept (17) ans ou moins) ;
  - c. L'exécuteur testamentaire ou le représentant légal en cas de **décès** d'une **Personne Assurée** ; ou
  - d. **Nous**.
15. **Nous** devons recevoir notification de toutes les **Déclarations de Sinistre** dès que cela est raisonnablement possible après l'événement qui est à l'origine de la **Déclaration de Sinistre**. Tout manquement à cette obligation peut entraîner le rejet de **Notre** part de la **Déclaration de Sinistre** si elle est faite si longtemps après l'événement que **Nous** ne sommes pas en mesure de procéder à une enquête approfondie. Un tel manquement à cette obligation peut également conduire à une réduction du montant de l'indemnisation que **Nous Vous** paierons si l'augmentation du montant demandé a été causée par votre retard dans la déclaration.

## Exclusions générales

Les **Exclusions Générales** s'appliquent à toutes les sections de la présente police d'assurance. En plus des présentes **Exclusions Générales**, veuillez également référer à la partie « **Vous n'êtes pas couvert pour** » de chaque section de la police d'assurance, car elle présente d'autres exclusions qui s'appliquent à cette section de la police d'assurance.

**Vous** ne couvrirons pas, au titre de toute section de la police d'assurance, toute **Déclaration de Sinistre** résultant directement ou indirectement de, s'appuyant sur, liée à ou attribuable aux circonstances suivantes :

1. Tout **Problème Médical Préexistant** ou toute complication découlant de ce dernier ;
2. **Vous** voyagez contre l'avis d'un **Médecin** ou en vue d'obtenir des conseils ou un traitement médical
3. **Vous**, ou toute personne dont **Votre Voyage** dépend reçoit ou est en attente d'un traitement ou d'examen médicaux pour tout problème non diagnostiqué ou pour un ensemble de symptômes ou a obtenu un pronostic pessimiste au moment de la souscription à la présente assurance et/ou avant de commencer le voyage.
4. Tout incident dont **Vous** êtes conscient au moment où **Vous** avez souscrit à la présente assurance dont on peut raisonnablement s'attendre à ce qu'il aboutisse à une **Demande d'Indemnisation**.
5. Tout trouble psychologique ou psychiatrique diagnostiqué, anxiété ou dépression dont **Vous** avez souffert ou dont a souffert toute personne et qui peut donner lieu à une **Déclaration de Sinistre** et qui a nécessité des traitements ou la prise de médicaments au cours des deux (2) années précédant la souscription de la présente assurance.
6. Tous les frais liés à une grossesse, si **Vous** êtes enceinte de plus de vingt-six (26) semaines au début ou pendant **Votre Voyage** (y compris des soins prénatals de routine, l'accouchement), liés à un problème de stérilité, de contraception ou à des opérations liées à la stérilisation ou à toute complication en découlant, sauf ce qui est prévu au titre de prestation de la **Section A - Annulation de Voyage (sous-section A2 – clause 8)**
7. Toute **Guerre**, guerre civile, invasion, révolution ou tout événement similaire.
8. Toutes émeutes, blocus, **Grèves**, épidémies, ou mouvements sociaux de tout type (en dehors des **Grèves** ou des mouvements sociaux qui n'étaient pas de notoriété publique lorsque **Vous** avez réservé **Votre Voyage** ou souscrit à la présente assurance, si cette date est ultérieure) sauf ce qui est prévu au titre des prestations de la **Section D – Vol Retardé (sous-section D1 clause 2)**.
9. (a) une épidémie ou pandémie (y compris, mais sans s'y limiter, le COVID-19 et toute mutation, souche ou variation du COVID-19) déclarée par un organisme gouvernemental, un organisme officiel de santé ou l'Organisation mondiale de la santé ; ou  
(b) toute maladie (y compris toute mutation, souche ou variation de cette maladie) ou événement présenté par l'Organisation mondiale de la santé comme une urgence de santé publique de portée internationale (y compris toute mutation, souche ou variation de cette maladie) ; ou  
(c) la menace ou la peur d'une telle épidémie, pandémie, maladie ou événement.
10. Les restrictions de voyage liées aux décrets, avis, réglementations, directives ou fermetures de frontières du gouvernement liés à une épidémie ou à une pandémie (y compris, mais sans s'y limiter, le COVID-19 et toute mutation, souche ou variation du COVID-19) déclarée par un organisme gouvernemental, un organisme officiel de santé ou l'Organisation mondiale de la santé.
11. Toutes les pertes, frais, responsabilités ou dommages à tous biens, découlant de rayonnements ionisants ou de contamination par radioactivité dues à
  - a. Tout combustible nucléaire ; ou
  - b. Tout déchet nucléaire provenant de :
    - (i) La combustion de combustible nucléaire ; ou
    - (ii) Des problèmes radioactifs, toxiques, explosifs ; ou
    - (iii) Toute autre propriété dangereuse de tout équipement nucléaire explosif.
12. **Votre** utilisation d'un véhicule à moteur à deux roues à moins que :
  - a. En qualité de passager, **Vous** portiez un casque de protection et que **Vous** estimiez raisonnablement que le conducteur est titulaire d'un permis de conduire pour le véhicule à moteur à deux roues au titre des lois du pays dans lequel l'**Accident** se produit (si un tel permis est nécessaire au titre des lois du pays dans lequel l'**Accident** se produit) ; ou
  - b. En qualité de conducteur, **Vous** portez un casque de protection et que **Vous** êtes titulaire d'un permis qui **Vous** permet de conduire le véhicule à moteur à deux roues au titre des lois du pays dans lequel l'**Accident** se produit (si un tel permis est nécessaire au titre des lois du pays dans lequel l'**Accident** se produit) ;
13. Un voyageur, une compagnie aérienne ou toute autre société, entreprise ou personne en **Défaut de Paiement** ou, pour une raison quelconque, qui se trouve dans l'incapacité ou ne veut pas respecter toute partie de ses obligations légales ou contractuelles à **Votre** égard.
14. Tout **Voyage** à destination d'un pays ou d'une région spécifique si, avant le début de **Votre Voyage**, l'autorité en charge des affaires étrangères de **Votre Pays de Résidence** a émis un avis contraire à tout voyage non essentiel vers ce pays ou cette région.
15. **Votre** engagement dans tout acte délibéré, malveillant, imprudent, illégal ou criminel.
16. **Votre** participation aux activités à haut risque suivantes
  - a. **Sports et Activités Sportives Extrêmes** ;
  - b. Sports de compétition ;
  - c. Tous sports professionnels ou tous autres sports pour lesquels **Vous** voudriez ou pourriez recevoir ou obtenir une rémunération, une donation, un parrainage ou des récompenses financières de tous types ;
  - d. Des courses autres qu'à pied ;
  - e. Des **Expéditions** ;
  - f. Des expéditions de chasse et des safaris qui ne sont pas organisés par un opérateur commercial agréé ;
  - g. Du rafting en eaux vives de niveau quatre (4) ou plus ;

- h. De la navigation en dehors des eaux territoriales ;
- i. Du saut en parachute, du base-jumping, du parachutisme ou un voyage dans tout autre dispositif aérien, sauf en qualité de passager d'un aéronef pour passagers avec licence exploité par une compagnie aérienne ou par une compagnie d'affrètement. Cette exclusion ne s'applique pas aux voyages en montgolfière ou au parapente.
- j. De la plongée sous-marine sauf si :
  - (i) **Vous** plongez à des fins de loisirs (dans un souci de clarté, il est précisé que la plongée à des fins de loisirs exclut la plongée technique ou la plongée en tant que plongeur professionnel) ;
  - (ii) **Vous** plongez avec un instructeur de plongée qualifié ou un maître de plongée ou **Vous** détenez une certification PADI ou une certification similaire reconnue et **Vous** plongez conformément au niveau de **Votre** certification (y compris pour les profondeurs de plongée maximales et le temps passé au fond) et conformément aux normes et procédures définies par **Votre** agence de certification ;
  - (iii) Sous réserve de (ii) ci-dessus, **Votre** profondeur de plongée planifiée ne dépasse pas quarante (40) mètres et
  - (iv) **Vous** ne plongez pas seul.
- 17. Course automobile, rallye ou course de véhicule de tout type.
- 18. **Votre** pratique :
  - a. De l'**Alpinisme** ;
  - b. De l'escalade en extérieur, y compris la descente en rappel ; ou
  - c. D'activités en haute altitude ou toute activité au-dessus de 5 500 mètres ou tout **Trekking** au-dessus de 3 000 mètres.
 Les exclusions 16(b) et 16(c) ci-dessus n'incluent pas l'escalade avec harnais, la descente en rappel avec harnais et le **Trekking** qui sont :
  - (i) Accessibles au public en général sans restriction, en dehors des mises en garde d'usage relatives à la santé et à la condition physique ;
  - (ii) Proposés par un voyageur commercial local reconnu ou un prestataire d'activité reconnu ;
  - (iii) Réalisés sous les conseils et la supervision de guides qualifiés et/ou d'instructeurs du voyageur ou du prestataire d'activité et toujours sous réserve que **Vous** suivez leurs conseils et/ou instructions ; et
  - (iv) Sont entrepris en deçà de 5 500 mètres.
- 19. **Vous** effectuez du **Travail Manuel** pendant **Votre Voyage**.
- 20. **Votre** suicide ou tentative de suicide ;
- 21. **Vous** vous blessez délibérément ou **Vous** mettez en danger (sauf si **Vous** tentez de sauver une vie humaine).
- 22. **Vous** consommez de l'alcool ou des drogues à moins qu'il ne s'agisse de médicaments prescrits par un **Médecin** (que la **Déclaration de Sinistre** résulte directement ou indirectement de **Votre** utilisation de la drogue ou d'alcool)
- 23. **Vous** êtes atteint d'une maladie ou pathologie sexuellement transmissible.
- 24. **Vous** n'avez pas effectué les inoculations et les vaccins dont **Vous** avez besoin dans le cadre de **Votre Voyage**.
- 25. **Vous** agissez d'une manière qui va à l'encontre des avis d'un **Médecin**.
- 26. Toute erreur ou omission dans **Vos** réservations réalisées par **Vous**, **Votre** agent de voyage ou toute autre personne agissant en **Votre** nom.

En outre :

- 27. Lorsque la législation locale le permet, toute perte ou dépense ou tout événement ou responsabilité qui est couvert par une autre police d'assurance ou un autre contrat ou acte des pouvoirs publics ou qui est payable par toute autre source. Toutefois, **Nous** paierons la différence entre ce qui est payable au titre de l'autre police d'assurance ou régime ou acte des pouvoirs publics ou de cette autre source et ce que **Vous** seriez autrement en droit de recouvrer au titre de la présente police d'assurance.
- 28. La présente police d'assurance n'offre pas de couverture pour toutes pertes indirectes, frais, charges ou dépenses (à savoir pertes, frais, charges ou dépenses qui ne sont pas répertoriés sous les rubriques « Ce pour quoi **Vous** êtes couvert » dans la section **Vos Prestations au titre de la présente Police d'Assurance** (par exemple, manque à gagner si **Vous** ne pouvez pas travailler après avoir été blessé ou le coût de remplacement de serrures si **Vos** clés ont été volées).
- 29. La présente police d'assurance ne prévoit pas de couverture pour tous frais que **Vous** auriez engagés ou que **Vous** auriez choisi de payer si la **Déclaration de Sinistre** n'avait pas été faite (par exemple, les frais de nourriture que **Vous** auriez payés de toute façon).
- 30. **Nous** ne pourrions être réputés comme fournissant une couverture et **Nous** ne serons pas tenus de régler une **Demande d'Indemnisation** ou de verser toute prestation au titre des présentes dans la mesure où la fourniture de ladite couverture, le règlement de ladite **Indemnisation** ou le versement de ladite prestation exposerait le **Fournisseur d'Assurance**, sa société mère ou son entité de contrôle ultime à toute sanction, interdiction ou restriction au titre des résolutions des Nations unies ou à des sanctions économiques ou commerciales, en vertu des lois ou réglementations de l'Union européenne ou des États-Unis d'Amérique.
- 31. La présente police d'assurance ne couvre en aucun cas les pertes, **Blessures**, dommages ou obligations légales découlant, directement ou indirectement, d'un déplacement planifié ou effectif à Cuba, en Iran, en Syrie, en Corée du Nord ou dans la région de la Crimée, à destination de ces territoires ou les traversant.
- 32. La présente police ne couvre en aucun cas les pertes, **Blessures**, dommages ou obligations légales encourus directement ou indirectement par une quelconque personne physique ou entité inscrite sur une quelconque liste de surveillance gouvernementale applicable parce qu'elle soutient le terrorisme, le trafic de stupéfiants, la traite des êtres humains, la piraterie, la prolifération des armes de destruction massive, la criminalité organisée, la cyberactivité malveillante ou des violations des droits de l'homme
- 33. La présente police d'assurance offre une couverture uniquement aux personnes qui résident habituellement en Suisse et est nulle et non avenue pour les personnes ne résidant pas en Suisse.

## Vos Prestations au titre de la présente Police d'Assurance

Veillez consulter la section **Couverture pendant Votre Période d'Assurance** pour la période de couverture applicable pour chaque section de prestation.

### Section A – Annulation de Voyage

#### **Votre couverture au titre de la Section A**

**A1 – Annulation de Voyage (Avant-départ)** : S'il est nécessaire et inévitable que **Vous** annuliez **Votre voyage** à la suite d'un (1) ou plusieurs événements couvert(s) répertorié(s) au titre de la **Section A2**, **Nous** vous verserons une indemnité jusqu'à concurrence du montant figurant dans le **Tableau des Prestations** pour :

- Le coût du **Vol** prévu dans votre **Itinéraire de Voyage** que **Vous** avez payée ou accepté de payer au titre d'un contrat et que **Vous** ne pouvez pas récupérer ;

#### **Remarque importante :**

1. Si le paiement a été réalisé en utilisant des points ou des bons de fidélité délivrés par ou acceptés par le **groupe Deutsche Lufthansa AG** et qui ne sont pas remboursables, dans ce cas, le règlement de **Votre Demande d'Indemnisation** sera établi en s'appuyant sur la valeur des points de fidélité ou des bons de grands voyageurs que **Vous** ne pouvez pas récupérer.
2. La présente police d'assurance prendra fin dès lors qu'une **Demande d'Indemnisation** aura été payée pour la **Section A1 – Annulation de Voyage (Avant-départ)**. Si **Vous** voulez une couverture pour **Votre** voyage modifié / nouveau voyage, **Vous** devez souscrire à une nouvelle police d'assurance.

#### **A2 – Événements couverts**

**Nous** assurerons cette couverture si l'annulation de **Votre voyage** est nécessaire et inévitable à la suite des éléments suivants :

1. **Votre** décès, la contraction d'une **Maladie Grave** ou la survenance d'une **Blessure Grave**.
2. Le décès, une **Maladie Grave** ou une **Blessure Grave** d'un **Membre de Votre Famille**, de **Votre Compagnon de Voyage** ou d'un **Membre de Votre Famille** ou ami vivant à l'**Étranger** chez qui **Vous** aviez envisagé de séjourner. L'incident donnant lieu à la **Demande d'Indemnisation** doit avoir été inattendu et ne pas être quelque chose dont **Vous** aviez connaissance lorsque **Vous** avez acheté la présente assurance. Pour plus d'informations, veuillez consulter la section **Exclusions Générales**.
3. **Votre** licenciement, dans la mesure où **Vous** avez travaillé à **Votre** poste actuel pendant une période minimum continue de deux (2) ans et si, au moment où vous avez réservé le **Voyage** ou à la date à laquelle **Vous** avez souscrit à la présente couverture d'assurance, selon ce qui intervient en premier, **Vous** n'aviez aucune raison de penser que **Vous** seriez licencié. La présente couverture ne s'applique pas si **Vous** êtes travailleur indépendant ou si **Vous** acceptez un départ volontaire.
4. **Vous** ou **Votre Compagnon de Voyage** êtes appelé à faire partie d'un jury ou si vous devez être présent à un tribunal en qualité de témoin (mais non en qualité de témoin expert).
5. Si la police ou une autorité compétente **Vous** demande, dans les sept (7) jours qui précèdent le début de **Votre Voyage**, de rester dans **Votre Pays de Résidence** à la suite d'un incendie, d'une tempête, d'une **Inondation**, d'un cambriolage ou d'un acte de vandalisme de **Votre Domicile** ou lieu d'activité.
6. Si **Vous** êtes un membre des forces armées, de la police, des pompiers, des services d'infirmerie ou d'ambulance et si **Vous** recevez une directive officielle qui se traduit par le fait que **Vous** deviez annuler ou reporter **Votre Voyage** en raison d'une urgence imprévue ou si **Vous** êtes nommé à l'**Étranger** de manière inattendue.
7. Si, après que **Vous** ayez réservé **Votre Voyage** ou souscrit à la présente police d'assurance (si cette date est ultérieure et dans les 14 jours précédant la date de départ pour **Votre Voyage**), le ministère des Affaires étrangères de **Votre Pays de Résidence** vous déconseille tout voyage non essentiel vers **Votre** destination prévue.
8. Si **Vous** tombez enceinte après la date à laquelle **Vous** avez souscrit à la présente police d'assurance et si **Vous** êtes enceinte de plus de vingt-six (26) semaines au début ou au cours de **Votre voyage**, ou si **Vous** tombez enceinte après la date à laquelle **Vous** avez souscrit à la présente police d'assurance et si **Votre Médecin** estime que **Vous** n'êtes pas apte à voyager en raison de complications dans le cadre de **Votre** grossesse.
9. Si **Votre** dernier voyage aller pré-réservé à partir de **Votre Pays de Départ**, conformément à **Votre Itinéraire de Voyage**, est retardé de plus de vingt-quatre (24) heures en raison de mauvaises conditions météorologiques (mais n'incluant pas les conditions météorologiques définies comme étant une **Catastrophe Naturelle**) ou d'une panne mécanique.

#### **Ce qui n'est pas couvert au titre de la Section A**

En plus des exclusions figurant dans la section **Exclusions Générales**, la présente police d'assurance ne couvre pas les pertes ou dommages issus de, en lien avec, ou imputables à :

1. L'Annulation de **Voyage** en raison d'un **Problème Médical Préexistant**. Pour plus d'informations, veuillez consulter la section **Exclusions Générales**.
2. Toute **Réclamation** sous la **Section A2(7)** associée à une **Catastrophe Naturelle** ou à une épidémie/pandémie, comme détaillé sous les **Exclusions Générales** 9 et 10.
3. Le fait que **Vous** ne souhaitez plus voyager.
4. Tous les frais supplémentaires résultant du fait que **Vous** n'avez pas averti l'agence de voyage dès que **Vous** avez su que **Vous** deviez annuler **Votre Voyage**.

5. **Vous** impossibilité de voyager parce que **Vous** n'avez pas pu obtenir le passeport ou le visa d'entrée dont **Vous** aviez besoin pour **Vous** Voyage.
6. Les taxes d'aéroport, les frais de crédit et de cartes de crédit inclus dans le coût de **Vous** Voyage.
7. Toute **Demande d'Indemnisation** en vertu de la **section A2(9)** lorsque **Vous** n'avez pas effectué l'enregistrement ou n'êtes pas arrivé à **Vous** avion, bateau, autocar ou train de départ pour **Vous** Voyage dans les délais recommandés.
8. Toute **Demande d'Indemnisation** en vertu de la **section A2(9)** lorsque **Vous** n'avez pas obtenu de confirmation écrite de la compagnie de transport ou de l'autorité compétente indiquant la raison du retard et la durée du retard
9. Les frais qui n'ont pas été engagés par **Vous** ou en **Vous** nom.

Veillez noter que les conditions énoncées dans la section **Conditions Générales** s'appliquent à toutes les sections relatives aux prestations.

**Les justificatifs requis pour une Demande d'Indemnisation au titre de la section A peuvent notamment inclure :**

- Justificatifs de frais de voyage (facture de confirmation, billets de voyage, billets d'excursion, de visite ou d'activité non utilisés) ;
- Facture d'annulation ou lettre confirmant si un remboursement est dû ;
- Un certificat médical que **Nous** fournirons et qui devra être renseigné par le **Médecin** compétent ;
- Une lettre officielle confirmant : le licenciement, une mission urgente à l'**Étranger**, le besoin que **Vous** restiez dans **Vous** Pays de Résidence ;
- La convocation pour une intervention en qualité de juré ;
- La confirmation d'un événement de voyage majeur qui **Vous** a empêché de voyager.

**Veillez noter :** **Nous** pouvons avoir besoin d'autres justificatifs à l'appui de **Vous** Demande d'Indemnisation en fonction des circonstances, dans ce cas, **Nous** prendrons contact avec **Vous**.

## Section B – Réduction de Voyage

**Veillez noter :**

Si **Vous** devez retourner à **Vous** Domicile ou à **Vous** Pays de Résidence plus tôt que prévu, **Vous** devez prendre contact avec la **Société d'Assistance** dès que cela est raisonnablement possible.

### Ce qui est couvert au titre de la Section B

Si après le début de **Vous** Voyage, il s'avère nécessaire et inévitable d'annuler **Vous** voyage et de retourner immédiatement à **Vous** Domicile à la suite d'un (1) ou plusieurs des événements couverts répertoriés au titre de la **Section B1**, **Nous** payerons jusqu'à concurrence du montant figurant dans le **Tableau des Prestations** pour :

- Les coûts du **Vol** de retour conformément à votre **Itinéraire de Voyage**, au prorata, que **Vous** avez payée ou accepté de payer au titre d'un contrat et que **Vous** ne pouvez pas récupérer ;
- Les frais raisonnables de voyage et d'hébergement supplémentaires que **Vous** devez payer pour retourner dans **Vous** Pays de Résidence (ou les frais de retour à votre **Domicile** si **Vous** Voyage est un **Voyage dans Votre Pays de Résidence**).

En cas de **Demande d'Indemnisation** couvertes pour les deux sous-sections ci-dessus, le montant maximum que **Nous** paierons au total est le montant indiqué dans le **Tableau des Prestations**.

**Remarque importante :** si le paiement a été réalisé en utilisant des points ou des bons de fidélité délivrés par ou acceptés par le **groupe Deutsche Lufthansa AG** et qui ne sont pas remboursables, dans ce cas, le règlement de **Vous** Demande d'Indemnisation sera basé sur le tarif le plus bas publié pour le **Vol** réservé à l'origine.

### **B1 - Événements couverts**

**Nous** assurerons cette couverture si la réduction du **Voyage** est nécessaire et inévitable en raison de ce qui suit :

1. **Vous** décès, la contraction d'une **Maladie Grave** ou la survenance d'une **Blessure Grave**.
2. Le décès, une **Maladie Grave** ou une **Blessure Grave** d'un **Membre de Votre Famille**, de **Vous** Compagnon de Voyage ou d'un **Membre de Votre Famille** ou ami chez qui **Vous** séjournez pendant **Vous** Voyage.
3. Si la police ou une autorité compétente a besoin que **Vous** retourniez à **Vous** Domicile dans **Vous** Pays de Résidence après un incendie, une tempête, un **Inondation**, un vol ou le vandalisme de **Vous** Domicile ou de **Vous** lieu d'activité.
4. Si **Vous** êtes un membre des forces armées, de la police, des pompiers, des services d'infirmerie ou d'ambulance et si **Vous** recevez une directive officielle qui se traduit par le fait que **Vous** devez réduire ou interrompre **Vous** Voyage en raison d'une urgence imprévue ou si **Vous** êtes nommé à l'**Étranger** de manière inattendue.
5. Si le ministère des Affaires étrangères de **Vous** Pays de Résidence vous déconseille tout voyage non essentiel vers **Vous** destination prévue.

### Ce qui n'est pas couvert au titre de la Section B

En plus des exclusions figurant dans la section **Exclusions Générales**, la présente police d'assurance ne couvre pas les pertes ou dommages issus de, en lien avec, ou imputables à :

1. Une réduction du **Voyage** causée par un **Problème Médical Préexistant**. Pour plus d'informations, veuillez consulter la section **Exclusions Générales**.
2. Toute **Réclamation** sous la **Section B1(5)** associée à une **Catastrophe Naturelle** ou à une épidémie/pandémie, comme détaillé sous les **Exclusions Générales** 9 et 10.
3. Une réduction du **Voyage** causée par une **Catastrophe Naturelle**.
4. Toute **Demande d'Indemnisation** pour laquelle la **Société d'Assistance** n'a pas été contactée pour autoriser **Votre** retour anticipé à **Votre Pays de Résidence**.
5. Tous les frais supplémentaires encourus à la suite de **Votre** décision de voyager vers toute destination autre que **Votre Pays de Résidence** en cas de réduction de **Voyage**. Si **Vous** avez raccourci **Votre Voyage** et si **Vous** ne retournez pas dans **Votre Pays de Résidence**, **Nous** ne paierons que les frais équivalents à ceux que **Vous** auriez supportés si **Vous** étiez retourné dans **Votre Pays de Résidence**.
6. **Votre** impossibilité de poursuivre **Votre Voyage** parce que **Vous** n'avez pas pu obtenir le passeport ou le visa d'entrée dont **Vous** aviez besoin pour **Votre Voyage**.
7. Le coût initial de **Votre** voyage de retour planifié vers **Votre Pays de Résidence** si **Nous** avons payé des frais de voyage de retour supplémentaires pour **Vous** à la suite de la réduction de **Votre Voyage** par **Votre** fait.
8. Tous les frais supplémentaires résultant du fait que **Vous** n'avez pas averti l'agence de voyage dès que **Vous** avez su que **Vous** deviez annuler ou modifier **Votre Voyage**.
9. Les frais qui n'ont pas été engagés par **Vous** ou en **Votre** nom.
10. Lorsque la législation le permet, toutes les pertes ou dépenses ou événements ou responsabilités qui sont couverts par une autre police d'assurance ou un autre contrat ou acte des pouvoirs publics ou qui sont payables par toute autre source. Toutefois, **Nous** paierons la différence entre ce qui est payable au titre de l'autre police d'assurance ou régime ou acte des pouvoirs publics ou de cette autre source et ce que **Vous** seriez autrement en droit de recouvrer au titre de la présente police d'assurance.

Veuillez noter que les conditions énoncées dans la section **Conditions Générales** s'appliquent à toutes les sections relatives aux prestations.

#### Les justificatifs requis pour une Demande d'Indemnisation au titre de la section B peuvent notamment inclure :

- Des justificatifs de voyage (facture de confirmation, billets de voyage) ;
- La facture d'annulation ou une lettre confirmant si un remboursement est dû pour la partie non utilisée de **Votre Voyage** ;
- Les factures et reçus de **Vos** dépenses pour revenir dans **Votre Pays de Résidence** en cas de réduction du **Voyage** ;
- Une lettre officielle confirmant : la nécessité de **Votre** retour dans **Votre Pays de Résidence**, une mission urgente à l'**Étranger** pour la réduction ;
- Une lettre officielle de **Votre** transporteur confirmant la cause et la durée du retard pour l'interruption.

**Veuillez noter** : **Nous** pouvons avoir besoin d'autres justificatifs à l'appui de **Votre Demande d'Indemnisation** en fonction des circonstances, dans ce cas, **Nous** prendrons contact avec **Vous**.

## Section C – Correspondance manquée

### Ce qui est couvert au titre de la Section C

**Nous** payerons jusqu'à concurrence du montant figurant dans le **Tableau des Prestations** pour des frais supplémentaires raisonnables de voyage et d'hébergement que **Vous** encourez pour **Vous** permettre de poursuivre **Votre** voyage préservé en accord avec **Votre Voyage** si **Vous** avez raté un **Vol** à la suite d'un (1) ou plusieurs des événements couverts répertoriés au titre de la **Section C1**.

#### C1 - Événements couverts

**Nous** assurerons cette couverture si **Vous** avez raté un vol et si cela est nécessaire et inévitable en raison de ce qui suit :

1. La contraction d'une **Maladie Grave** ou la survenance d'une **Blessure Grave**.
2. Le décès, une **Maladie Grave** ou une **Blessure Grave** d'un **Membre de Votre Famille**, de **Votre Compagnon de Voyage** ou d'un **Membre de Votre Famille** ou ami chez qui **Vous** séjourniez pendant **Votre Voyage**.
3. Si la police ou une autorité compétente a besoin que **Vous** retourniez à **Votre Domicile** dans **Votre Pays de Résidence** après un incendie, une tempête, un **Inondation**, un vol ou le vandalisme de **Votre Domicile** ou de **Votre** lieu d'activité.
4. Si **Vous** êtes un membre des forces armées, de la police, des pompiers, des services d'infirmerie ou d'ambulance et si **Vous** recevez une directive officielle qui se traduit par le fait que **Vous** devez réduire ou interrompre **Votre Voyage** en raison d'une urgence imprévue ou si **Vous** êtes nommé à l'**Étranger** de manière inattendue.

### Ce qui n'est pas couvert au titre de la Section C

En plus des exclusions figurant dans la section **Exclusions Générales**, la présente police d'assurance ne couvre pas les pertes ou dommages issus de, en lien avec, ou imputables à :

1. **Vous** manquez **Votre** connexion en raison d'une **Problème Médical Préexistant**. Pour plus d'informations, veuillez consulter la section « **Exclusions Générales** ».



2. Toute **Demande d'Indemnisation** lorsque **Vous** n'avez pas prévu suffisamment de temps pour atteindre **Votre** point de départ initial ou d'enregistrement à, ou avant, l'heure recommandée.
3. Toute **Demande d'Indemnisation** pour laquelle la **Société d'Assistance** n'a pas été contactée en vue d'autoriser des frais supplémentaires couverts.
4. Tout frais supplémentaire engagé à la suite de **Votre** décision de voyager vers une destination autre que celle prévue dans **Votre Itinéraire de Voyage**. Si **Vous** voyagez vers une destination autre que celle prévue dans **Votre Itinéraire de Voyage**, **Nous** ne paierons que les frais équivalents à ceux que **Vous** auriez encourus si **Vous** aviez voyagé vers **Votre** destination prévue.
5. **Votre** impossibilité de poursuivre **Votre Voyage** parce que **Vous** n'avez pas pu obtenir le passeport ou le visa d'entrée dont **Vous** aviez besoin pour **Votre Voyage**.
6. Le fait que **Vous** ne souhaitiez plus voyager.

Veuillez noter que les conditions énoncées dans la section **Conditions Générales** s'appliquent à toutes les sections relatives aux prestations.

**Les justificatifs requis pour une Demande d'Indemnisation au titre de la section C peuvent notamment inclure :**

- Des justificatifs de frais de voyage (facture de confirmation, billets de **Vol**) ;
- Des factures et des reçus pour **Vos** dépenses ;
- Une lettre officielle confirmant le motif de **Votre** arrivée tardive et la durée de votre retard.

**Veuillez noter :** **Nous** pouvons avoir besoin d'autres justificatifs à l'appui de **Votre Demande d'Indemnisation** en fonction des circonstances, dans ce cas, **Nous** prendrons contact avec **Vous**.

## Section D – Vol Retardé

### Ce qui est couvert au titre de la Section D

**Nous** payerons jusqu'à concurrence du montant figurant dans le **Tableau des Prestations** si **Votre Transport Couvert** pré-réservé et payé est retardé de plus de six (6) heures consécutives par rapport à l'heure prévue de départ à **Votre** dernier point de départ pré-réservé conformément à **Votre Itinéraire de Voyage** à la suite d'un (1) ou plusieurs des événements couverts répertoriés au titre de la **Section D1**.

**Nous** payerons une prestation pour chaque période de six (6) heures complète de **Votre** retard dans la mesure où **Vous** finissez par pouvoir faire **Votre Voyage**.

**Nous** calculerons le moment du retard du départ pour le retard du voyage à partir de l'heure prévue du départ telle qu'indiquée par le prestataire du **Transport Couvert** jusqu'à la première alternative de transport disponible proposée par ce prestataire de **Transport Couvert**.

### F1 - Événements couverts

**Nous** assurerons cette couverture si la réduction du **Voyage** est nécessaire et inévitable en raison de ce qui suit :

1. Les mauvaises conditions météorologiques (à l'exclusion des conditions météorologiques définies comme **Catastrophe Naturelle**).
2. Une **Grève**.
3. Un mouvement social.
4. Une panne mécanique.

### Ce qui n'est pas couvert au titre de la Section D

En plus des exclusions figurant dans la section **Exclusions Générales**, la présente police d'assurance ne couvre pas les pertes ou dommages issus de, en lien avec, ou imputables à :

1. Toute **Demande d'Indemnisation** lorsque **Vous** ne **Vous** êtes pas enregistré ou lorsque **Vous** n'êtes pas arrivé à **Votre** avion de départ, navire, autocar ou train pour **Votre Voyage** à l'heure recommandée.
2. Toute **Demande d'Indemnisation** lorsque **Vous** n'avez pas obtenu de confirmation écrite de la société de transport appropriée ou de l'autorité indiquant le motif du retard et la durée du retard.
3. Tous les frais qui sont couverts au titre du règlement CE N°. 261/2004. Au titre de ce règlement, si **Vous** avez une réservation confirmée sur un **Vol** qui entre dans le champ d'application du Règlement et que ce **Vol** est retardé entre deux (2) et quatre (4) heures (la durée dépend de la durée de **Votre Vol**), la compagnie aérienne doit **Vous** offrir des repas, des rafraîchissements et un hébergement dans un hôtel. Si le retard est supérieur à cinq (5) heures, la compagnie aérienne doit **Vous** proposer le remboursement de **Votre** billet. Les règlements doivent s'appliquer à tous les vols, qu'il s'agisse de vols *low cost*, charters ou réguliers, ayant leur départ dans l'Union Européenne ou atterrissant dans l'Union Européenne en utilisant un transporteur de l'Union Européenne.
4. Toute **Demande d'Indemnisation** résultant d'une **Catastrophe Naturelle**.

Veuillez noter que les conditions énoncées dans la section **Conditions Générales** s'appliquent à toutes les sections relatives aux prestations.

**Les justificatifs requis pour une Demande d'Indemnisation au titre de la section D peuvent notamment inclure :**

- Des justificatifs de voyage (facture de confirmation, billets de voyage)
- Une lettre officielle de **Votre** transporteur confirmant la cause et la durée du retard

**Veillez noter :** **Nous** pouvons avoir besoin d'autres justificatifs à l'appui de **Votre Demande d'Indemnisation** en fonction des circonstances, dans ce cas, **Nous** prendrons contact avec **Vous**.

## Section E1 – Effets personnels et bagages

### Remarque importante :

- Le paiement sera calculé en fonction de la valeur du bien au moment où il a été perdu, volé ou endommagé accidentellement. Une déduction déterminée à **Notre** entière discrétion, sera appliquée pour usure et perte de valeur en fonction de l'âge du bien.
- Le montant maximum que **Nous** payerons pour un (1) article, une **Paire ou un Ensemble d'Articles** est tel qu'il figure dans le **Tableau des Prestations**.
- Le montant maximum total que **Nous** réglerons pour les **Objets de Valeur et Équipements électroniques/autre Equipement** est tel qu'il figure dans le **Tableau des Prestations**.
- Le montant maximum que **Nous** réglerons pour des biens qui sont perdus ou volés à partir d'un véhicule à moteur est de 100 CHF pour chaque **Personne Assurée** si le bien était à l'abri dans un coffre de voiture/coffre fermé à clé, dans un compartiment à bagages couvert et verrouillé ou dans une boîte à gants verrouillée et qu'il y a eu trace d'effraction forcée et violente dans le véhicule.

### Ce qui est couvert au titre de la Section E1

**Nous** payerons jusqu'à concurrence du montant figurant dans le **Tableau des Prestations** pour remplacer ou réparer les articles que **Vous** détenez (non ceux que **Vous** avez empruntés ou loués) dans le cas où lesdits articles sont perdus, volés ou endommagés accidentellement pendant **Votre Voyage**. **Nous** déterminons, à **Notre** entière discrétion, si **Nous Vous** rembourserons le coût de l'article perdu ou si nous **Vous** rembourserons la réparation de l'article endommagé jusqu'à hauteur du montant figurant dans le **Tableau des Prestations**.

### Ce qui n'est pas couvert au titre de la Section E1

En plus des exclusions figurant dans la section **Exclusions Générales**, la présente police d'assurance ne couvre pas les pertes ou dommages issus de, en lien avec, ou imputables à :

1. Un bien que **Vous** laissez **Sans surveillance** dans un **Lieu Public**.
2. Articles de bagage :
  - a. Envoyés à l'avance ou avec quelqu'un d'autre, envoyés par courrier ou expédiés séparément ; ou
  - b. Laissés sous la surveillance de quelqu'un d'autre qui n'est pas un **Compagnon de Voyage**, un **Membre de Votre Famille** ou une personne qui est normalement autorisée à manipuler les bagages, par exemple un employé de l'hôtel ou du transport.
3. Toute **Demande d'Indemnisation** pour perte ou vol d'effets personnels et de bagages que **Vous** ne signalez pas à la police dès que possible après la découverte et pour laquelle/lequel **Vous** n'avez pas de constat de police écrit.
4. Toute **Demande d'Indemnisation** pour perte, vol, endommagement ou retard d'effets personnels et de bagages que **Vous** ne signalez pas à la compagnie aérienne, à la société de transport ou au prestataire de service dès que possible après la découverte et pour laquelle **Vous** n'avez pas de constat écrit. Dans le cas d'une compagnie aérienne, un constat sera demandé auprès de la compagnie aérienne. Si la perte, le vol ou l'endommagement accidentel de **Votre** bien n'est remarqué qu'une fois que **Vous** avez quitté l'aéroport, **Vous** devez prendre contact avec la compagnie aérienne par écrit en donnant tous les détails de l'incident dans les sept (7) jours après avoir quitté l'aéroport et obtenir un constat écrit de leur part.
5. Toute perte, vol ou endommagement **d'Objets de Valeur et d'Équipement Électronique/autre Équipement** que **Vous** n'avez pas dans **Votre** bagage à main pendant que **Vous** voyagez sur **Votre Transport Couvert** ou à bord d'un aéronef.
6. Toute **Demande d'Indemnisation** pour perte ou vol d'argent liquide, de documents de voyage, de cartes bancaires, de titres financiers et instruments financiers de tous types, de billets de banque ou de *traveller cheques*, de monnaie électronique, du permis de conduire et de cartes d'identité.
7. Les **Demandes d'Indemnisation** pour lesquelles **Vous** n'êtes pas en mesure de fournir des reçus ou autres preuves raisonnables de propriété chaque fois que possible pour des articles faisant l'objet de la **Demande d'Indemnisation**.
8. Le bris d'objets fragiles ou le bris d'équipement sportif en cours d'utilisation.
9. L'endommagement dû à des rayures ou à une ébréchure à moins que l'article ne devienne inutilisable à sa suite.
10. Les pertes dues à des variations de taux de change.
11. Toutes pertes ou frais encourus si **Votre** bien est retenu par les douanes, la police ou d'autres organismes officiels.
12. La perte de bijoux pendant que **Vous** nagez ou participez à des sports ou des activités.
13. Les pertes causées par la rupture mécanique ou électrique ou les endommagements dus à des fuites de poudre ou de toute substance transportée à l'intérieur de **Vos** bagages.
14. La perte, le vol ou l'endommagement de téléphones mobiles (y compris les smart phones et tablettes informatiques), de lentilles de contact ou de cornée, de lunettes de soleil, de lunettes de vue, de prothèses dentaires, de prothèses auditives, de membres artificiels, de peintures, d'équipement ménager, de bicyclettes et de leurs accessoires, de véhicules à moteur et de leurs accessoires (ceci inclut les clés), d'animaux, d'engins nautiques et d'équipement ou d'articles d'une nature périssable et consommable.
15. Toute **Demande d'Indemnisation** en cas de perte, de vol, d'endommagement ou de retard dans la réception d'équipement destiné à des **Sports d'Hiver**, des sports aquatiques ou de golf.

## Conditions spécifiques applicables à la Section E1

En plus des conditions figurant dans la section des **Conditions Générales**, les conditions spécifiques suivantes s'appliqueront :

- **Vous** devez agir d'une manière raisonnable pour surveiller **Vos** biens comme s'ils n'étaient pas assurés et ne pas les laisser **Sans surveillance** ou non sécurisés dans un **Lieu Public** ;
- **Vous** devez transporter les **Objets de Valeur et Équipement Électronique/autre Équipement** avec **Vous** dans **Votre** bagage à main ou sur **Votre** personne pendant que **Vous** voyagez. Lorsque **Vous** ne voyagez pas, **Vous** devez conserver **Vos Objets de Valeur et Équipement Électronique/autre Équipement** avec **Vous** à tout moment ou les abriter dans un coffre-fort verrouillé ;
- **Vous** devez signaler toutes pertes ou vols aux autorités compétentes et obtenir un constat écrit de ces dernières dès que possible après l'incident ; et
- **Vous** devez fournir à **Notre** service de gestion des sinistres tous les documents dont il a besoin pour traiter **Votre** demande, y compris un constat de police, un constat de la compagnie aérienne, des factures pour les articles demandés, le cas échéant.

### Les justificatifs requis pour une Demande d'Indemnisation au titre de la section E1 peuvent notamment inclure :

- Des justificatifs de voyage (facture de confirmation, billets de voyage) ;
- Perte ou vol de biens – un constat de police ;
- Perte, vol ou endommagement par une compagnie aérienne - un constat de la compagnie aérienne, des étiquettes de bagages ;
- Des justificatifs de la valeur et de la propriété des biens concernés.

### Veillez noter :

- **Nous** pouvons avoir besoin d'autres justificatifs à l'appui de **Votre Demande d'Indemnisation** en fonction des circonstances, dans ce cas, **Nous** prendrons contact avec **Vous**.
- Si **Vous** n'êtes pas en mesure de fournir les constats visés ci-dessus, selon les circonstances qui **Vous** ont empêché d'obtenir la documentation nécessaire, **Vous** pourriez toujours être éligible à une **Indemnisation** de **Notre** part. Veuillez prendre contact avec **Notre** service de gestion des sinistres pour préciser ce qui **Vous** a empêché d'obtenir les documents nécessaires et obtenir un formulaire de **Déclaration de Sinistre** afin que **Votre Demande d'Indemnisation** puisse être examinée.

## Section E2 – Retard des bagages

### Ce qui est couvert au titre de la Section E2

**Nous** payerons jusqu'à concurrence du montant figurant dans le **Tableau des Prestations** pour l'achat d'articles essentiels si, au cours de **Votre** dernier voyage pré-réserve au départ de **Votre Pays de Départ**, conformément à **Votre Itinéraire de Voyage**, **Votre** bagage est retardé par le **Transport Couvert** pendant plus de six (6) heures consécutives au lieu d'arrivée programmé.

**Nous** payerons jusqu'à concurrence du montant figurant dans le **Tableau des Prestations** pour une période de retard de six (6) heures à partir de l'heure d'arrivée prévue de **Votre** bagage, jusqu'à la limite maximale figurant dans le **Tableau des Prestations**.

**Remarque importante** : **Vous** devez obtenir une confirmation écrite de la durée de retard auprès du prestataire du **Transport Couvert** et **Vous** devez conserver tous les reçus pour tous les articles essentiels que **Vous** achetez.

Si **Votre** bagage est perdu de manière définitive, **Nous** déduirons tout paiement que **Nous** faisons pour les bagages en retard du paiement que **Nous** faisons pour **Votre Demande d'Indemnisation** globale pour les bagages.

### Ce qui n'est pas couvert au titre de la Section E2

En plus des exclusions figurant dans la section **Exclusions Générales**, la présente police d'assurance ne couvre pas les pertes ou dommages issus de, en lien avec, ou imputables à :

1. **Votre** incapacité à obtenir une confirmation écrite du fournisseur de **Transport Couvert** du nombre d'heures et du motif dudit retard.
2. Si le retard des bagages se produit lors du voyage de retour vers **Votre Pays de Résidence** ou **Votre Pays de Départ**, selon le cas, en fonction du pays d'où **Vous** êtes parti initialement, conformément à **Votre Itinéraire de Voyage**.
3. Toutes pertes ou frais encourus si **Votre** bien est retenu ou retardé par les douanes, la police ou d'autres services officiels.
4. Articles de bagage :
  - (i) envoyés à l'avance ou avec quelqu'un d'autre, envoyés par courrier ou expédiés séparément ; ou
  - (ii) laissés sous la surveillance de quelqu'un d'autre qui n'est pas un **Compagnon de Voyage** ou une personne qui est normalement autorisée à manipuler les bagages, par exemple un employé de l'hôtel ou du transport.

## Conditions spécifiques applicables à la Section E2

En plus des conditions figurant dans la section des **Conditions Générales**, les conditions spécifiques suivantes s'appliqueront :

- **Vous** devez agir d'une manière raisonnable pour surveiller **Vos** biens comme s'ils n'étaient pas assurés et ne pas les laisser **Sans surveillance** ou non sécurisés dans un **Lieu Public** ;
- **Vous** devez signaler tous retards aux autorités compétentes et obtenir un constat écrit de ces dernières dans les vingt-quatre (24) heures suivant l'incident ; et
- **Vous** devez fournir à **Notre** service de gestion des sinistres tous les documents dont il a besoin pour traiter **Votre Demande d'Indemnisation**, y compris un constat de police, un constat de la compagnie aérienne, des factures pour les articles demandés, le cas échéant.

▪

**Les justificatifs requis pour une Demande d'Indemnisation au titre de la section E2 peuvent notamment inclure :**

- Des justificatifs de voyage (facture de confirmation, billets de voyage) ;
- Retard d'une compagnie aérienne : une confirmation écrite de la durée du retard de la compagnie aérienne, des billets de **Vol**, des étiquettes de bagages ;
- Des reçus pour les achats d'urgence.

**Veillez noter :**

- **Nous** pouvons avoir besoin d'autres justificatifs à l'appui de **Votre Demande d'Indemnisation** en fonction des circonstances, dans ce cas, **Nous** prendrons contact avec **Vous**.
- Si **Vous** n'êtes pas en mesure de fournir les constats visés ci-dessus, selon les circonstances qui **Vous** ont empêché d'obtenir la documentation nécessaire, **Vous** pourriez toujours être éligible à une indemnisation de **Notre** part. Veuillez prendre contact avec **Notre** service de gestion des sinistres pour préciser ce qui **Vous** a empêché d'obtenir les documents nécessaires et obtenir un formulaire de **Déclaration de Sinistre** afin que **Votre Demande d'Indemnisation** puisse être examinée.

## Section F – Assistance en cas d'Urgence et Avant le Voyage

La **Société d'Assistance** assure une assistance téléphonique en cas d'urgence et avant voyage vingt-quatre (24) heures sur 24 dans le monde entier.

Si **Vous** avez besoin d'un traitement médical qui nécessite l'admission dans un **Hôpital** en qualité de patient hospitalisé, de services de transport d'urgence ou de retour au **Domicile** pour toute raison couverte par la présente police d'assurance, **Vous** devez prendre contact avec la **Société d'Assistance** et suivre leurs conseils ou instructions.

Dans le cas contraire, cela peut porter préjudice à **Votre Demande d'Indemnisation** au titre de la présente police d'assurance.

La **Société d'Assistance** exploite un réseau de centres de service qui **Vous** apporteront une assistance voyage 24/24h, 7/7j avant et pendant **Votre Voyage**.

En fonction de **Vos** besoins spécifiques, **Nous** pouvons :

1. **Vous** fournir des informations avant le voyage relatives :
  - Aux conditions médicales locales à **Votre** lieu de destination ;
  - Aux réglementations avec recommandations en matière de vaccination pour le pays de vacances envisagé ;
  - Aux mesures en matière de visa et douanières ;
  - À la météo et au climat ;
  - Aux mesures en matière de devises étrangères.
2. **Vous** aider en cas de perte de bagage, de documents de voyage ou de carte de crédit en **Vous** mettant en contact avec le consulat, l'ambassade ou d'autres autorités les plus proches ;
3. Lorsque des soins médicaux sont nécessaires, **Vous** orienter vers des établissements médicaux adaptés, surveiller **Votre** état et **Votre** traitement et tenir **Votre** famille et vos amis à votre **Domicile** informés ;
4. **Nous** entretenir avec **Votre Médecin** traitant pour évaluer si et quand une évacuation d'urgence et un rapatriement sont nécessaires et coordonner tous les services ; et
5. Apporter une aide pour reprogrammer les plans de voyage lorsque **Votre Voyage** est interrompu par une urgence.

**Nous** tenterons d'obtenir des soins médicaux pour **Vous** lorsque **Vous** voyagez mais la **Société d'Assistance** ne peut pas garantir que des services médicaux appropriés seront toujours disponibles. La **Société d'Assistance** n'est compétente que pour évaluer et surveiller **Votre** état à distance et ne peut pas prendre le relais dans le suivi de **Votre** traitement médical. Veuillez noter que lorsque **Votre Demande d'Indemnisation** n'est pas couverte au titre de la police d'assurance, la fourniture d'une assistance en cas d'urgence ne constitue pas, en elle-même, une reconnaissance de prise en charge de **Votre Demande d'Indemnisation**.

Pour savoir comment contacter la **Société d'Assistance**, veuillez consulter les coordonnées fournies dans la section « **Coordonnées Importantes** ».

**Remarque importante :** La présente section concerne uniquement les services d'assistance et ne couvre pas les frais médicaux d'urgence, les frais d'évacuation ou toute autre dépense, sauf s'ils sont couverts ailleurs dans la présente police d'assurance. **Nous** pouvons organiser pour **Vous** les services énumérés ci-dessus, mais **Vous** serez tenu de payer tous les frais extérieurs que **Vous** aurez engagés directement (frais médicaux, frais de rapatriement, frais de traçage des bagages, etc.) si et dans la mesure où la couverture de ces frais n'est pas fournie dans une autre section de **Votre** police d'assurance.

## SECTION 6 : COORDONNÉES IMPORTANTES

### LIGNE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE AVANT LE VOYAGE

+41 43 333 37 75

[FR.customerservice@AIG.com](mailto:FR.customerservice@AIG.com)

Ouvert du lundi au vendredi entre 9h et 17h

### ASSISTANCE MÉDICALE EN CAS D'URGENCE

AIG Travel

+41 43 333 37 58

[FR.assistance@AIG.com](mailto:FR.assistance@AIG.com)

Ouvert 24 heures par jour, 7 jours sur 7

### DEMANDES D'INDEMNISATION

+41 43 333 37 00

[claimsCH@AIG.com](mailto:claimsCH@AIG.com)

AIG Europe S.A., Luxembourg, Succursale d'Opfikon - Saegereistrasse 29, CH-8152 Glattbrugg

Ouvert du lundi au vendredi entre 9h et 17h

American International Group, Inc. (AIG) est l'un des leaders mondiaux de l'assurance. Fondées en 1919, les sociétés membres d'AIG aujourd'hui, offrent une vaste gamme d'assurance dommages et responsabilité, d'assurance-vie, produits de retraite et d'autres services financiers à des clients dans plus de 80 pays et territoires. Ces offres comprennent divers produits et services qui aident les entreprises et les particuliers à protéger leurs actifs, à gérer les risques et assurer la sécurité de la retraite. AIG est cotée en bourse à New-York (NYSE) et Tokyo.

Pour plus d'informations sur AIG, vous pouvez visiter nos sites internet : [www.aig.com](http://www.aig.com) et [www.aig.com/strategyupdate](http://www.aig.com/strategyupdate) ou encore nous retrouver sur YouTube : [www.youtube.com/aig](http://www.youtube.com/aig) | Twitter : @AIGinsurance | LinkedIn : <http://www.linkedin.com/company/aig>.

AIG est le nom commercial du réseau mondial d'assurance dommages et responsabilité, vie et retraite d'American International Group Inc. Pour plus d'informations, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse suivante [www.aig.com](http://www.aig.com). Tous les produits et services sont souscrits et fournis par des filiales ou des sociétés affiliées de l'American International Group, Inc. Des produits ou services peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays et la couverture dépend du texte même de la police d'assurance. Les produits et services non liés à l'assurance peuvent être fournis par des tiers indépendants.

## AVENANT

La police d'assurance voyage d'AIG est modifiée par cet Avenant afin de répondre à certaines situations relatives à la COVID-19. Cela signifie que pour certaines prestations, la couverture est élargie pour inclure les pertes résultant de la COVID-19, qui auraient autrement été exclues conformément à la section Exclusions Générales de **Votre** police. Cet Avenant indique ce pour quoi **Vous** êtes couvert et ce pour quoi **Vous** ne l'êtes pas concernant la COVID-19.

Remarque:

1. Cet Avenant sera joint à **Votre** police et fera partie intégrante de celle-ci.
2. Le présent Avenant est assujéti à toutes les dispositions, limitations et exclusions de la police, sauf si elles sont modifiées spécifiquement par le présent Avenant. Si une disposition, une limitation ou une exclusion de la police est incompatible avec le présent Avenant, les conditions de cet Avenant prévauront.
3. Veuillez porter une attention particulière aux sections «**AVANT DE VOYAGER**» et «**EXCLUSIONS GÉNÉRALES**» de la police.
4. Tous les termes définis et les références interprétées dans la police ont la même signification et la même structure dans le présent Avenant. Les termes indiqués en gras dans le présent Avenant ont des significations définies dans la section **DÉFINITIONS GÉNÉRALES** du présent Avenant ou de la police.
5. La couverture pour les **Voyages** aller simple se termine 24 heures après **Votre** arrivée à **Votre** destination finale en dehors de **Votre Pays de Résidence**. Toutefois, si les Émirats Arabes Unis constituent **Votre** destination finale en dehors de **Votre Pays de Résidence**, la couverture pour les **Voyages** aller simple prendra fin 14 jours après **Votre** arrivée aux Émirats Arabes Unis.

## DÉFINITIONS GÉNÉRALES

La **Quarantaine** est une restriction des déplacements ou des voyages imposée par une autorité médicale ou gouvernementale, afin de freiner la propagation d'une maladie transmissible.

## COUVERTURE COVID-19

La police couvrira, et **Nous** paierons dans la limite du montant indiqué dans le tableau ci-dessous (ou, le cas échéant, dans le tableau des garanties de **Votre** police), les **Demandes** directement liées à la COVID-19, sous réserve des exclusions énumérées ci-dessous et des conditions et exclusions de **Votre** police.

PRESTATION	CONDITIONS DE COUVERTURE ET EXCLUSIONS
<b>Annulation de voyage</b>	<p><b>Nous</b> paierons jusqu'à 4.500 CHF si l'annulation de <b>Votre Voyage</b>, pour lequel <b>Vous</b> avez payé ou avez accepté de payer en vertu d'un contrat et sur lequel <b>Vous</b> ne pouvez pas revenir, est nécessaire et inévitable pour les raisons suivantes:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Vous</b> ou un <b>Parent</b> êtes atteint de la COVID-19 avant la date de départ prévue du <b>voyage</b>; ou</li><li>2. Une prolongation de l'année scolaire due à la COVID-19, si <b>Vous</b> ou un <b>Parent</b> êtes enseignant à temps plein, un autre employé à temps plein ou étudiant d'une école primaire ou secondaire et que vous devez terminer une année scolaire prolongée qui tombe à la date de départ de <b>Votre Voyage</b> ou au-delà de celle-ci.</li><li>3. <b>Vous</b> échouez à un test lié à la COVID-19 ou à un examen médical à l'aéroport et vous êtes donc obligé d'abandonner <b>Votre Voyage</b>.</li></ol> <p><b>Nous</b> ne couvrirons aucune <b>Demande</b> d'Annulation de <b>Voyage</b> découlant de la <b>Quarantaine</b> ou de restrictions de voyage imposées par ordonnances, avertissements, avis, directives, interdictions, règlements gouvernementaux ou par la fermeture de frontières liées à une épidémie ou à une pandémie (y compris, mais sans s'y limiter, la COVID-19 et toute mutation, souche ou variation de la COVID-19) tel que déclaré actuellement ou à tout autre moment antérieur par l'Organisation mondiale de la santé ou par tout organisme gouvernemental officiel ou toute autorité sanitaire.</p> <p><b>Nous</b> ne couvrirons pas les annulations de <b>Voyage</b> si <b>Vous</b> annulez <b>Votre Voyage</b> en raison de votre réticence à voyager, d'un changement d'avis ou de votre peur de voyager.</p> <p><b>Nous</b> ne couvrirons pas l'annulation du <b>Voyage</b> si une compagnie aérienne, un hôtel ou un prestataire de services de voyage a offert un bon d'achat, un crédit ou une nouvelle réservation du <b>Voyage</b> comme remboursement lié à une annulation ou compensation.</p> <p><b>Nous</b> ne couvrirons aucune perte si <b>Vous</b> voyagez contre l'avis d'un <b>Membre du Corps Médical</b>, ni aucune <b>Demande</b> découlant de <b>Vos</b> agissements allant à l'encontre de l'avis d'un <b>Membre du Corps Médical</b> (y compris, mais sans s'y limiter, voyager en ayant des symptômes de la COVID-19).</p>



<b>Voyage écourté</b>	<p><b>Nous</b> paierons jusqu'à 4.500 CHF si <b>Votre Voyage</b> doit inévitablement être écourté car <b>Vous</b> ou <b>Votre Famille</b> avez contracté la COVID-19 pendant le voyage et devez retourner dans <b>Votre Pays de Résidence</b> plus tôt que prévu. Dans ce cas, <b>Nous</b> couvrirons :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. les frais de voyage et d'hébergement que <b>Vous</b> avez payés et qui ne sont pas remboursables;</li><li>2. les frais de déplacement supplémentaires raisonnables et nécessaires pour retourner dans <b>Votre Pays de Résidence</b>.</li></ol> <p><b>Nous</b> ne couvrirons pas des Voyages écourtés uniquement liés à la <b>Quarantaine</b>, à des ordonnances, avertissements, avis, directives, interdictions, règlements gouvernementaux ou à la fermeture de frontières, liés à une épidémie ou à une pandémie (y compris, mais sans s'y limiter, la COVID-19 et toute mutation, souche ou variation de la COVID-19) tel que déclaré actuellement ou à tout autre moment antérieur par l'Organisation mondiale de la santé ou par tout organisme gouvernemental officiel ou toute autorité sanitaire.</p> <p><b>Nous</b> ne couvrirons aucune perte si <b>Vous</b> voyagez contre l'avis d'un <b>Membre du Corps Médical</b>, ou toute <b>Demande</b> découlant de <b>Vos</b> agissements allant à l'encontre de l'avis d'un <b>Membre du Corps Médical</b> ou d'un médecin (y compris, mais sans s'y limiter, voyager en ayant des symptômes de la COVID-19).</p>
<b>Correspondance manquée</b>	<p><b>Nous</b> paierons <b>Vos</b> frais supplémentaires raisonnables de voyage et d'hébergement, jusqu'à 4.500 CHF, déduction faite de tout remboursement que <b>Vous</b> devez recevoir pour les arrangements de voyage et d'hébergement prépayés inutilisés, pour compléter <b>Vos</b> arrangements de voyage pré-réservés originaux, si <b>Vous</b> manquez une correspondance de <b>Vol</b> après le départ, en raison de <b>Votre</b> exposition ou de celle d'un <b>Parent</b> à la COVID-19 entraînant une mesure de <b>Quarantaine</b>.</p> <p><b>Nous</b> ne couvrirons pas les <b>Demandes</b> de correspondance manquée découlant de la <b>Quarantaine</b> ou de restrictions de voyage imposées par ordonnances, avertissements, avis, directives, interdictions, règlements gouvernementaux ou par la fermeture de frontières liées à une épidémie ou à une pandémie (y compris, mais sans s'y limiter, la COVID-19 et toute mutation, souche ou variation de la COVID-19) tel que déclaré actuellement ou à tout autre moment antérieur par l'Organisation mondiale de la santé ou par tout organisme</p>

	<p>gouvernemental officiel ou toute autorité sanitaire.</p> <p><b>Nous</b> ne couvrirons aucune perte si <b>Vous</b> voyagez contre l'avis d'un <b>Médecin</b>, ni aucune <b>Demande</b> découlant de <b>Vos</b> agissements allant à l'encontre de l'avis d'un <b>Médecin</b> (y compris, mais sans s'y limiter, voyager en ayant des symptômes de la COVID-19).</p>
<p><b>Indemnité de quarantaine pour diagnostic de COVID-19 à l'étranger (nouvelle prestation)</b></p>	<p><b>Nous</b> paierons 130 CHF par jour et par <b>Assuré</b> pour une durée maximale de 14 jours consécutifs si, pendant que <b>Vous</b> êtes en dehors de <b>Votre Pays de Résidence</b>, <b>Vous</b> avez été testé positif à la COVID-19 et que, par conséquent, vous êtes placé de façon inattendue en <b>Quarantaine</b> obligatoire en dehors de <b>Votre Pays de Résidence</b>.</p> <p><b>Nous</b> paierons le montant indiqué ci-dessus pour couvrir les frais raisonnables et nécessaires d'hébergement, de repas ou d'autres dépenses directement liées à la <b>Quarantaine</b>.</p> <p>Cette prestation remplace les frais d'hébergement couverts en vertu de la section Voyage écourté ou Correspondance manquée, pour la période pendant laquelle <b>Vous</b> êtes en <b>Quarantaine</b> pendant <b>Votre Voyage</b>.</p> <p>Cette prestation ne s'applique pas lorsque des mesures de <b>Quarantaine</b> sont obligatoires pour tous les passagers à l'arrivée ou lorsqu'il existe des mandats de <b>Quarantaine</b> pour tous les passagers d'un pays ou d'une région d'origine donnés.</p>
<p><b>SERVICES D'ASSISTANCE</b></p>	<p><b>Remarque: les dépenses engagées par des fournisseurs tiers ainsi que les frais de dossier administratif d'AIG pour les services d'assistance non couverts par ce régime d'assurance sont de la responsabilité du Titulaire de la police (voir l'exécution de la police pour obtenir les coordonnées de l'assistance).</b></p>
<p><b>Embarquement refusé en raison de fièvre ou d'autres problèmes médicaux</b></p>	<p>Un membre du personnel d'AIG sera disponible pour discuter des prochaines étapes et options. Si nécessaire, <b>Nous</b> vous fournirons une assistance pour prendre un rendez-vous médical, réserver un hébergement à l'hôtel et/ou un vol de retour vers le <b>Pays de Résidence</b> lorsque <b>Vous</b> êtes médicalement autorisé à voyager. Pour obtenir les coordonnées, veuillez consulter <b>Votre</b> police.</p>
<p><b>Entrée refusée dans le pays en raison de fièvre ou d'autres problèmes médicaux</b></p>	<p><b>Nous</b> vous fournirons une assistance pour prendre rendez-vous médical, réserver un hébergement à l'hôtel et/ou un vol de retour vers <b>Votre Pays de Résidence</b> lorsque <b>Vous</b> êtes</p>



	médicalement autorisé à voyager. Pour obtenir les coordonnées, veuillez consulter <b>Votre</b> police.
<b>Vous pensez être souffrant lors de votre voyage à l'étranger</b> (pour accéder aux prestations, <b>vous</b> devez immédiatement contacter <b>notre</b> service d'assistance)	Un membre du personnel d'AIG sera disponible pour discuter de <b>Vos</b> options. <b>Nous</b> vous fournirons une assistance pour prendre rendez-vous médical, réserver un hébergement à l'hôtel et/ou un vol de retour vers <b>Votre Pays de Résidence</b> lorsque <b>Vous</b> êtes médicalement autorisé à voyager. Pour obtenir les coordonnées, veuillez consulter <b>Votre</b> police.

## SECTION 1: INSURANCE PRODUCT INFORMATION DOCUMENT (IPID) ACCORDING TO ARTICLE 3 VVG

*This insurance is distributed through **Deutsche Lufthansa AG Group** (executed via the group companies Deutsche Lufthansa AG, Austrian Airlines AG, Swiss International Air Lines AG, Brussels Airlines S.A./N.V.)*

### Insurer

The **Insurance Provider** is AIG Europe S.A., Luxemburg, Opfikon Branch, Saegereistrasse 29, 8152 Glattbrugg, Switzerland.

### Insured risks

The insured risks are various risks in connection with **Your Trip**. They are specified in the policy and **Your Certificate of Insurance**.

### Insurance cover

The insurance cover is provided in connection with **Your** booked **Trip**. The insurance cover is described in the policy and **Your Certificate of Insurance**. Please note that certain risks are not covered. The policy provides for various exclusions. For example, there is no insurance cover under the policy if **You** use alcohol or drugs unless the drugs have been prescribed by a **Medical Practitioner**.

**You** must be eighteen (18) years of age to purchase this policy. The minimum age and the maximum age for cover under this policy are fourteen (14) days from birth.

### Premium and other obligations of the Policyholder / Insured Persons

**You** must pay the insurance premium that is communicated to **You** before contract conclusion. The amount is inclusive the insurance tax of 5%. Furthermore, the **Policyholder** and **Insured Persons** have obligations when obtaining the insurance cover (in particular disclosure obligation) and after the occurrence of a loss event (in particular obligation to submit claim as soon as reasonably possible) as specified in the policy. If the **Policyholder** or **Insured Persons** breach any of these obligations, the **Insurance Provider** may be able to reduce or deny payment.

### Duration and termination of policy

The policy gives **You** cover to travel on one **Trip** within the **Period of Insurance** up to ninety consecutive days. The duration of the insurance is stated in the **Certificate of Insurance** that is issued to the **Policyholder**. The insurance ends automatically on the expiry date designated in the **Certificate of Insurance**.

### Data protection

The **Insurance Provider** will collect personal data of **Policyholders** and **Insured Persons** in the context of its insurance business, in particular at the time of contract conclusion and claims management. **Your** personal data will include identification and contact information and any other personal information provided by **You**. It may also include health data. **Your** information will be stored physically or electronically in automated insurance-related databases. The **Insurance Provider** will qualify as controller of the relevant data file. **Your** personal data will be processed for insurance related purposes, e.g. policy administration and claims management. The **Insurance Provider** may forward the information to third party data processors in Switzerland or abroad. Furthermore, **You** understand that **Your** information may be transferred to other group companies, reinsurers and intermediaries in Switzerland or abroad for insurance related purposes. **Your** information may also be transferred to countries without adequate data protection.



## SECTION 2: DEMANDS AND NEEDS STATEMENT

**Cover is provided for residents of Switzerland only.  
Pre-existing medical conditions are not covered.**

The meanings of terms in **bold**, including the term 'pre-existing medical conditions', are explained in the [General Definitions](#) section of this policy.

This policy meets the demands and needs of a customer who wishes to have insurance against cancellation, interruption or curtailment of their booked **Trip**, **Accident** or **Illness** which prevents them from travelling, loss of personal belongings during the trip, delayed baggage, travel delay, or may require emergency and pre-travel assistance.

Insurance does not cover everything. Please read this policy carefully and ensure that this policy is right for **You** and meets **Your** insurance needs. **You** might already have insurance elsewhere that provides cover for some of the benefits in this policy. Neither **We**, nor **Deutsche Lufthansa AG Group** can give **You** advice about whether the travel policy is right for **You**.

## TRAVEL INSURANCE POLICY DOCUMENTATION

### TABLE OF CONTENTS

#### **SECTION 1: INSURANCE PRODUCT INFORMATION DOCUMENT (IPID)**

#### **SECTION 2: DEMANDS AND NEEDS STATEMENT**

#### **SECTION 3: INTRODUCTION**

ABOUT THIS PRODUCT  
TABLE OF BENEFITS  
COVERAGE DURING YOUR PERIOD OF INSURANCE  
YOUR RIGHT TO COMPLAIN

#### **SECTION 4: ABOUT THIS POLICY**

MAXIMUM TRIP DURATION  
AGE LIMITS  
CANCELLATIONS AND REFUNDS

#### **SECTION 5: IMPORTANT INFORMATION**

GENERAL INFORMATION  
*Intermediary Information*  
BEFORE YOU TRAVEL  
*Health Conditions*  
*Sports And Activities*  
*Important Notices for Residents of Switzerland*  
MEDICAL AND OTHER EMERGENCIES  
HOW TO MAKE A CLAIM  
GENERAL DEFINITIONS  
GENERAL CONDITIONS  
GENERAL EXCLUSIONS  
YOUR BENEFITS UNDER THIS POLICY  
*Section A – Trip Cancellation*  
*Section B – Trip Curtailment*  
*Section C – Missed Connection*  
*Section D – Travel Delay*  
*Section E1 – Personal Belongings & Baggage*  
*Section E2 – Delayed Baggage*  
*Section F – Emergency & Pre-Travel Assistance*

#### **SECTION 6: IMPORTANT CONTACT DETAILS**

## SECTION 3: INTRODUCTION

### About This Product

Please note: Terms shown in bold in this policy have defined meanings given to them in the **General Definitions** section of this document. This policy document is only valid when issued in conjunction with a **Certificate of Insurance** and if the required insurance premium has been paid.

Please note: **You** are only covered for:

- (i) the period of **Your Trip** shown on **Your Certificate of Insurance**; and
- (ii) the territorial zone shown on **your Certificate of Insurance** subject to the territorial exclusion noted below.

This means cover is provided for **Your Trips**:

- (a) within **Your Country of Residence (Domestic Trip)**; and
- (b) anywhere in the world outside **Your Country of Residence** or **Country of Departure** as applicable depending on the country from where **You** originally depart as per **Your Travel Itinerary (Overseas Trip)**.

Please note: This policy will not cover any **Claims**, loss, injury, damage or legal liability arising directly or indirectly from planned or actual travel in, to, or through Cuba, Iran, Syria, North Korea or the Crimea region.

The following cover is provided for each **Insured Person**. It is important that **You** refer to the individual sections of cover for full details of what **You** are entitled to should **You** need to make a **Claim**.

### Table Of Benefits

Section	Benefits	Sum insured up to:	Excess* :
<b>A</b>	Trip Cancellation	11.000 CHF	20%, minimum 30 CHF
<b>B</b>	Trip Curtailment	11.000 CHF	20%, minimum 30 CHF
<b>C</b>	Missed Connection	11.000 CHF	20%, minimum 60 CHF
<b>D</b>	Travel Delay	660 CHF	
	Per 6 hour delay limit	110 CHF	6 hours
<b>E1</b>	Personal Belongings & Baggage	1.700 CHF	60 CHF
	Any One Item / Pair or Set of Items Limit	225 CHF	60 CHF
	Valuables and Electronic/Other Equipment Limit	225 CHF	60 CHF
	Property in a motor vehicle limit	110 CHF	60 CHF
<b>E2</b>	Delayed Baggage	280 CHF	6 hours
<b>F</b>	Emergency & Pre-Travel Assistance	Included	0 CHF

**\* Excess**

If **you** need to make a claim under the sections listed in the table above, **We** will deduct the amount shown in respect of the policy excess from the sum **We** pay **You** for any valid **Claim**. The excess will apply to each and every **Insured Person** claiming and to each incident and to each section of the policy under which a **Claim** is made.

## Coverage during Your Period Of Insurance

Each benefit has a specific coverage period during **Your Period of Insurance** as follows:

1. Cover for **Trip Cancellation** (wherever applicable) starts at the later of:
  - the time **You** book **Your Trip**; or
  - pay the insurance premium.

And ends at the earlier of:

- **Your** departure by **Flight** for **Your Overseas** or **Domestic Trip**; or
- **Policy Inception Date** as shown in **Your Certificate of Insurance**.

2. Cover under all other benefits starts at the earlier of:

- **Policy Inception Date** as shown on **Your Certificate of Insurance**; or
- when **You** leave from **Your Home** or **Your** usual place of stay in **Your Country of Departure** for **Your** departure by **Flight** for **Your Overseas** or **Domestic Trip** (but not earlier than 24 hours before **Your** scheduled departure time).

And ends at the earlier of:

- when **You** return to **Your Home** or **Your** usual place of stay in **Your Country of Departure** (but not later than 24 hours after **Your** scheduled arrival time); or
- **Policy Expiry Date** as shown on **Your Certificate of Insurance**.

### Trip extensions if **You** are unable to complete **Your Trip** as planned due to a covered event:

If, due to unexpected circumstances beyond **Your** control arising from or relating to a covered event as set out in coverage sections – **Section A** to **Section F** (for example, unavoidable delays affecting **Your** return **Flight** or **Covered Transport**), **Your Trip** cannot be completed within the **Period of Insurance** outlined in **Your Certificate of Insurance**, cover will be extended for **You** at no extra cost for up to seven (7) days. This also applies to one (1) person travelling with **You** who is authorised by **Us** to stay with **You** if the extension is due to medical reasons. All requests for more than seven (7) days must be authorised by **Us** and **We** may charge premium as applicable. Under no circumstances will **We** extend beyond 365 days from the first incident date.

It is a condition of this extension cover that **You** must make every endeavour to return to **Your Home** at the first available opportunity

## Your Right To Complain

**We** believe **You** deserve courteous, fair and prompt service. If there is any occasion when **Our** service does not meet **Your** expectations please contact **Us** using the contact details below, providing the policy/**Claim** number and the name of the **Policyholder/Insured Person** to help **Us** address **Your** comments quickly.

### Customer Relations

AIG Europe S.A., Luxemburg, Opfikon Branch - Saegereistrasse 29, CH-8152, Glattbrugg  
+41 43 333 37 75

[CH.Reiseversicherung@AIG.com](mailto:CH.Reiseversicherung@AIG.com)

**We** will acknowledge the complaint within ten (10) business days of receiving it, keep **You** informed of progress and do our best to resolve matters to **Your** satisfaction within eight (8) weeks. Within 30 days of receipt of **Your** complaint **We** will;

- send **You** a final reply; or
- send **You** a letter informing **You** of the next steps and when **You** can expect the final reply.

If **We** are unable to resolve matters to **Your** satisfaction, **You** may be entitled to refer the complaint to the Private Insurance Ombudsman at the below address who will review **Your** case. **We** will provide full details of how to do this when **We** provide **Our** final response letter addressing the issues raised.

Stiftung Ombudsmann  
der Privatversicherung und der Suva  
Postfach 181  
CH-8024 Zürich  
T +41 44 211 30 90  
E <mailto:help@versicherungsombudsman.ch>

AIG Europe S.A., Luxemburg, Opfikon Branch is subject to the prudential supervision of the Swiss Financial Market Supervisory Authority FINMA. **You** can therefore also address **Your** complaint to this supervisory authority. **You** can contact FINMA as follows:

Swiss Financial Markets Authority FINMA  
Laupenstrasse 27  
CH-3003 Bern  
T +41 327 91 00  
F +41 327 91 01

Following this complaint procedure does not affect **Your** right to take legal action.



## SECTION 4: ABOUT THIS POLICY

### Maximum Trip Duration

#### Single Trip

This policy gives **You** cover to travel on one (1) **Trip** within the **Period of Insurance** for up to ninety (90) consecutive days.

### Age Limits

**You** must be over eighteen (18) years of age to purchase this policy. The minimum age for cover under this policy is fourteen (14) days from birth.

Ages are determined on age at the **Policy Inception Date**.

**Please note:** Some benefits may have a reduced amount payable based on age. Please refer to the [Table of Benefits](#) for further information.

### Cancellations And Refunds

#### The **Policyholder's** right to cancel the policy within fourteen (14) days of purchase

If this cover is not suitable for **You** and **You** want to cancel **Your** policy, the **policyholder** must contact **Us** using the information provided below within fourteen (14) days of buying **Your** policy or the date **You** receive **Your** policy documents, whichever is later, provided **Your Trip** has not commenced. Subject to the conditions below, **Your** premium will be refunded within fourteen (14) business days from the date **Your** request for cancellation is acknowledged and confirmed by **Us**. **Your** premium will not be refunded if **You** have travelled or made a **Claim** before **You** asked to cancel the policy within the fourteen (14) day period.

The **Policyholder** also has the right to cancel the policy fourteen (14) days or more after purchasing it.

AIG Europe S.A., Luxemburg, Opfikon Branch - Saegereistrasse 29, CH-8152, Glattbrugg  
+41 43 333 37 75

[CH.Reiseversicherung@AIG.com](mailto:CH.Reiseversicherung@AIG.com)

#### Our right to cancel the policy

**We** have the right to cancel this policy by giving at least thirty (30) days' notice in writing to the **Policyholder** at their last known address if **We** have serious grounds for doing so, including any fraud, deliberate misstatement or hidden information by **You** or non-payment of premium. We may cancel the policy due to non-payment of premium in accordance with Art. 20 and 21 of the Swiss Insurance Contract Act.

A proportionate refund of the premium paid will be made to the **Policyholder** from the date **We** cancel the policy. However in event of fraud, deliberate misstatement or hidden information by **You** or non-payment of premium, it may be that no refund would be applicable.

The **Policyholder** is responsible for promptly telling other **Insured Persons** that the policy has been cancelled. No person other than the **Policyholder** and **Us** has the right to cancel this policy.

## SECTION 5: IMPORTANT INFORMATION

### General Information

#### Your travel insurance

This policy wording along with **Your Certificate of Insurance** and any appropriate endorsements forms the basis of **Your** contract of insurance with **Us**. Together, these documents explain and detail what **You** are covered for and what **You** are not covered for.

Please read this policy wording to make sure that the cover meets **Your** needs and please check the details outlined in **Your Certificate of Insurance** and any applicable endorsements to make sure that the information shown is correct.

#### Importance of Your Disclosures

**You** have a duty to take reasonable care not to make a misrepresentation when purchasing this policy, to answer all questions fully and accurately. Failure to do so may void the policy or result in refusal or reduction of a **Claim**, change of terms or termination of this policy. This duty of disclosure shall continue until the time this policy is entered into or amended. **You** also have a duty to tell **Us** immediately if at any time after this policy has been entered into or amended with **Us**, if any of the information given for this policy at the time of purchase is inaccurate or has changed.

If **You** or any person to be covered under this policy suffers a new medical or dental event or **Your** general state of health deteriorates after **You** have purchased this policy, but before **Your** departure for **Your Trip**, **You** must contact **Us**, otherwise the consequences of **Your** change in health may not be covered under the Policy once **Your Trip** commences. In such circumstances, **We** reserve the right to cancel the policy.

#### Law and jurisdiction

This policy will be governed by Swiss law and the **Policyholder**, **Insured Persons** and **We** agree to submit to the competent courts at the registered office of the **Insurance Provider** to determine any dispute arising under or in connection with it, unless agreed to the contrary by the **Policyholder / Insured Person** and **Us** before the commencement date. The **Policyholder** or **Insured Persons** qualifying as consumer may also submit to the competent courts at their domicile.

The terms and conditions of this policy will only be available in German, French and English and all communication relating to this policy will be in one of the languages stated.

### Information provided on the tied insurance intermediary of AIG Europe S.A., Luxembourg, Opfikon Branch pursuant to Art. 45 of the Insurance Supervision Act (VAG).

#### Insurance provider and Deutsche Lufthansa AG Group's role

This insurance is distributed through **Deutsche Lufthansa AG Group** (executed via the group companies Deutsche Lufthansa AG, Austrian Airlines AG, Swiss International Air Lines AG, Brussels Airlines S.A./N.V.) and underwritten by AIG Europe S.A., Luxembourg, Opfikon Branch. **Deutsche Lufthansa AG Group** is an insurance intermediary and distributor of AIG Europe S.A., Luxembourg, Opfikon Branch. AIG Europe S.A., Luxembourg, Opfikon Branch (which is the Swiss branch of AIG Europe S.A. in Luxembourg) is authorised by the Swiss Financial Market Supervisory Authority FINMA. This can be checked by visiting the website of FINMA (<https://www.finma.ch>). Registered address: Sägereistrasse 29, 8152 Glattbrugg, Switzerland. Registered in Switzerland: company number CHE-107.381.353. AIG Europe S.A. is authorized by the Commissariat aux Assurances in Luxembourg. Registered address: 35 D Avenue J.F. Kennedy, L-1855 Luxembourg. Registered in Luxembourg: company number B218806. When you purchase a policy on **Deutsche Lufthansa AG Group's** website, **Deutsche Lufthansa AG Group** receives commission from **Us**, which is a percentage of the total premium, and an annual fee.

Assistance Services are provided by AIG Travel (**Assistance Company**).

## How We use personal information

**We** are committed to protecting the privacy of customers, claimants and other business contacts.

Personal information identifies and relates to **You** or other individuals (e.g. **Your Partner** or other members of **Your** family). If **You** provide personal information about another individual, **You** must (unless **We** agree otherwise) inform the individual about the content of this notice and **Our** Privacy Policy and obtain their permission (where possible) for sharing of their personal information with **Us**.

**The types of personal information We may collect and why** – Depending on **Our** relationship with **You**, personal information collected may include: contact information, financial information and account details, credit reference and scoring information, sensitive information about health or medical conditions (collected with **Your** consent where required by applicable law) as well as other personal information provided by **You** or that **We** obtain in connection with **Our** relationship with **You**. Personal information may be used for the following purposes:

- Insurance administration, e.g. communications, claims processing and payment
- Make assessments and decisions about the provision and terms of insurance and settlement of claims
- Assistance and advice on medical and travel matters
- Management of **Our** business operations and IT infrastructure
- Prevention, detection and investigation of crime, e.g. fraud and money laundering
- Establishment and defence of legal rights
- Legal and regulatory compliance (including compliance with laws and regulations outside **Your** country of residence)
- Monitoring and recording of telephone calls for quality, training and security purposes
- Marketing, market research and analysis

**Sharing of personal information** - For the above purposes personal information may be shared with **Our** group companies and third parties (such as brokers and other insurance distribution parties, insurers and reinsurers, credit reference agencies, healthcare professionals and other service providers). Personal information will be shared with other third parties (including government authorities) if required by laws or regulations. Personal information (including details of injuries) may be recorded on claims registers shared with other insurers. **We** are required to register all third party claims for compensation relating to bodily injury to workers' compensation boards. **We** may search these registers to prevent, detect and investigate fraud or to validate **Your** claims history or that of any other person or property likely to be involved in the policy or claim. Personal Information may be shared with prospective purchasers and purchasers, and transferred upon a sale of our company or transfer of business assets.

**International transfer** - Due to the global nature of **Our** business, personal information may be transferred to parties located in other countries (including the United States, China, Mexico Malaysia, Philippines, Bermuda and other countries which may have a data protection regime which is different to that in **Your Country Of Residence**). When making these transfers, **We** will take steps to ensure that **Your** personal information is adequately protected and transferred in accordance with the requirements of data protection law. Further information about international transfers is set out in **Our** Privacy Policy (see below).

**Security of personal information** – Appropriate technical and physical security measures are used to keep **Your** personal information safe and secure. When **We** provide personal information to a third party (including **Our** service providers) or engage a third party to collect personal information on **Our** behalf, the third party will be selected carefully and required to use appropriate security measures.

**Your rights** – **You** have a number of rights under data protection law in connection with **Our** use of personal information. These rights may only apply in certain circumstances and are subject to certain exemptions. These rights may include a right to access personal information, a right to correct inaccurate data, a right to erase data or suspend **Our** use of data. These rights may also include a right to transfer **Your** data to another organisation, a right to object to **Our** use of **Your Personal Information**, a right to request that certain automated decisions **We** make have human involvement, a right to withdraw consent and a right to complain to the data protection regulator. Further information about **Your** rights and how **You** may exercise them is set out in full in **Our** Privacy Policy (see below).

## Privacy Policy –

More details about **Your** rights and how **We** collect, use and disclose **Your** personal information can be found in **Our** full Privacy Policy at: <https://www.aig.com/globalprivacy> or **You** may request a copy by writing to: Data Protection Officer, AIG Europe S.A. Luxemburg, Opfikon Branch, Saegereistrasse 29, 8152 Glattbrugg.

## Before You Travel

### Health Conditions

#### Your Health

This policy contains conditions relating to how **Your** current health may limit **Your** insurance coverage. In particular, some **Claims** may not be covered if you have particular medical conditions, for example, **Pre-existing Medical Conditions**, are not covered. Please refer to **General Exclusions** for further information.

#### Health of Your Relatives and Travelling Companions

This policy contains conditions relating to how **Your Relatives** and **Your Travelling Companions'** health may limit **Your** insurance coverage. In particular, some **Claims** may not be covered if they have certain medical conditions. Please refer to **General Exclusions** for further information.

### Sports And Activities

This policy contains conditions relation to **Your** participation in certain sports or activities which may limit **Your** insurance coverage. In particular, some **Claims** may not be covered if **You** participate in certain sports or activities. Please refer to **General Exclusions** for further information.

### Important Notices for Residents of Switzerland

If **You** are travelling to Australia or New Zealand and **You** need medical treatment, **You** should enrol with Medicare or the equivalent scheme of these countries. Further information is available from the following website: [www.hic.gov.au](http://www.hic.gov.au).

#### Travel delays and cancellation – European Community (EC) Regulations

This policy does not cover costs or expenses which are met under the EC Regulation No. 261/2004. Under this Regulation if **You** have a confirmed reservation on a **Flight** that comes within the scope of the Regulation, and that **Flight** is delayed by between two (2) and four (4) hours (length of time depends on the length of **Your Flight**) the airline must offer **You** meals, refreshments and hotel accommodation. If the delay is more than five (5) hours, the airline must offer to refund **Your** ticket. If **Your Flight** is cancelled by the airline, **You** may be entitled to a refund. The Regulation should apply to all flights, whether budget, chartered or scheduled, originating in the EU, or flying into the EU using an EU carrier.

If **Your Flight** is delayed or cancelled, **You** must in the first instance approach **Your** airline and clarify with them what costs they will pay under the Regulation. If **You** would like to know more about **Your** rights under this Regulation, additional useful information can be found on the Federal Authority on Civil Aviation ([www.bazl.admin.ch](http://www.bazl.admin.ch)).

#### Scope of policy

The **Insurance Provider** is AIG Europe S.A., Luxemburg, Opfikon Branch, a Swiss insurance branch regulated and supervised in Switzerland. The **Policyholders** and **Insured Persons** must be persons with their **Home** in Switzerland on the **Policy Inception Date** to be covered under this policy.

## Medical And Other Emergencies

The **Assistance Company** will provide help if **You** are ill, injured or die during **Your Trip**. They provide twenty-four (24) hour emergency service, 365 days a year. The contact details are as follows:

AIG Travel  
+41 43 333 37 58  
[CH.Assistance@AIG.com](mailto:CH.Assistance@AIG.com)

Please have the following information available when **You** (or someone on **Your** behalf) contact the **Assistance Company** so that **Your** case can be dealt with efficiently:

- **Your** name and address;
- **Your** contact phone number;
- **Your** policy number shown on **Your Certificate of Insurance**; and
- The name, address and contact phone number of **Your Medical Practitioner**.

### Important Note:

If **You** have to return to **Your Country of Residence** under [Section B - Trip Curtailment](#), **You** or someone acting on **Your** behalf must contact the **Assistance Company** to make arrangements and receive authorisation. Failure to do so may limit **Your** insurance coverage.

**AIG Travel**  
+1 877 897 1933  
[UK.Assistance@aig.com](mailto:UK.Assistance@aig.com)  
AIG Travel  
PO Box 0852  
Attn: Shoreham Claims  
Stevens Point, WI 54481  
USA

## How To Make A Claim

**You** may submit **Your Claim** under all sections by submitting a completed **Claim** form with supporting documents. **Our Claim** form can be obtained by contacting **Our** claims department using the contact information listed at the bottom of this section.

**Please note:**

All **Claims** should be notified to **Us** as soon as reasonably possible after the date of the event happening which causes **You** to submit **Your Claim** using **Our** Claim Portal or Claims Notification Form available on our website or provided by **Our** claims department.

All supporting **Claim** documents must be submitted to **Us / Our** office as soon as reasonably possible from the date of the event happening which causes **You** to submit **Your Claim**. If **You** cannot complete the **Claim** documents within ninety (90) days due to reasonable cause, the documents must be submitted no later than one (1) year from the date of event happening which caused **You** to submit a **Claim**.

Late notification of a **Claim** may affect **Our** acceptance of a **Claim** or result in the reduction of the amount **You** are entitled to receive. **Our** claims department is open during the hours indicated below.

**You** have to provide at **Your** own expense all reasonable and necessary evidence **We** require to support a **Claim**. If the information supplied is insufficient, **We** will identify the further information which is required and send **You** a written notice asking for the information within a reasonable period of time, accompanied by a threat that, failing this, the insurance **Claim** could be rejected. If **We** then do not receive the information **We** need, **We** may reject the **Claim**.

For further details about claims, please refer to [General Conditions](#).

To help **Us** prevent fraudulent claims, **We** store **Your** personal details on computer and **We** may transfer them to a central system. **We** keep this information in line with the data protection conditions set out in the [General Information](#) section of this document.

AIG Travel  
+41 43 333 37 00  
[claimsCH@AIG.com](mailto:claimsCH@AIG.com)  
Saegereistrasse 29, CH-8152, Glattbrugg  
Open Monday to Friday between 9am and 5pm

**Important Notes for Residents of Switzerland:** In addition to the above process, **Claims** notification may also be addressed directly to **Our** local claims department in Switzerland.

## General Definitions

Wherever the following words or phrases appear in bold in this policy, they will have the following meanings:

**Accident or Accidental** means a sudden, unexpected, involuntary and specific event, external to the body, which occurs at an identifiable time and place.

**Assistance Company** means the AIG assistance provider or a third party assistance provider referenced in the **Important Information** section of this document.

**Certificate of Insurance** means the summary document showing details of the insurance coverage, which should be read with this policy.

**Child** means a person(s) who is seventeen (17) years of age or under.

**Chronic** means any condition that persists, or is expected to persist for longer than a year and after that time is likely to recur. These include but are not limited to: arthritis, cardiovascular disorders, cancer (carcinoma / carcinoma in situ / malignant tumours), epilepsy, haemophilia, lupus, motor neuron disease, multiple sclerosis disease, muscular dystrophy, Parkinson's disease, renal-kidney disease, respiratory disorder.

**Claim** means a request by **You** to **Us** to avail of the range of benefits that are available under this policy.

**Covered Transport** means any land, water or air conveyance operating under a valid license for conveyance of fare paying passengers and which operates to fixed, established and regular schedules and routes.

**Country of Departure** means the country from which **You** first departed for **Your Trip** as per **Your Travel Itinerary**.

**Country of Residence** means any country in which **Your** permanent place of residence is located (i.e. generally in which **You** have lived for the past four (4) months) and have been granted unrestricted right of re-entry by the Government Authority.

**Dental Treatment Expenses** means the necessary and reasonable expenses incurred and paid to a **Dental Practitioner** for dental treatment carried out by a **Dental Practitioner**. All treatment including specialist treatment must be prescribed or referred by a **Dental Practitioner** in order for expenses to be reimbursed under this policy, and such reimbursement will not exceed the usual level of charges for similar treatment, dental services or supplies in the location where the expenses were incurred and paid, had this insurance not existed.

**Dental Practitioner** means a registered and properly qualified dental practitioner licensed under any applicable laws and acting within the scope of his/her license and training. The attending **Dental Practitioner** cannot be **You**, **Your Relative**, business associate, employer, employee or **Travelling Companion**.

**Deutsche Lufthansa AG Group** means **Deutsche Lufthansa AG Group**, registered address: Venloer Straße 151-153, 50672 Cologne, Germany.

**Domestic Trip** means travel undertaken by **You** during the **Period of Insurance** for the purpose of leisure and/or business travel which:

1. is within **Your Country of Residence**;
2. requires two (2) nights booked accommodation
3. is beyond one hundred (100) kilometres from your **Home**; and
4. excludes any commute to and from **Your** regular place of employment or work.

**Expedition** means any journey to high risk, remote, inaccessible and/or inhospitable locations including but not limited to, privately organised kayaking trips around the coast of a country, or trips to generally inaccessible interiors of a country or areas previously unexplored or unchartered including trips undertaken for scientific, research or political purposes to such locations.

It does not mean **Trekking** and travel outside of such locations if (a) such **Trekking** or travel is part of a tour that is accessible to the general public without restrictions (other than general health or fitness warnings) and is run by a recognised tour operator; and (b) **You** are always acting under the guidance and supervision of qualified guides and/or instructors of the tour operator.

**Extreme Sports and Sporting Activities** means any sport or sporting activities that present a high level of inherent danger (i.e. involve a high level of expertise, exceptional physical exertion, highly specialised gear or stunts) including but not limited to big wave surfing; **Winter Sports** (except as noted in (b) below); bicycle, motor, air or sea craft speed trials or stunts, canoeing down rapids, cliff jumping, horse jumping, horse polo and stunts, boxing and martial arts **Extreme Sports and Sporting Activities** does not include:

- (a) usual tourist activities that are accessible to the general public without restrictions (other than general health or fitness warnings) and are run by a recognised resort or tour operator, provided that **You** comply with all relevant requirements/instructions of such resort/tour operator and with all the safety guidelines for the activity concerned, including the use of any appropriate and recommended safety equipment.
- (b) skiing, snowboarding, cross country skiing, curling, ice skating, langlauf and sledging/sleighing/tobogganing, but only if **You** engage in such **Winter Sports** (i) as tourist activities (subject to the conditions in (a) above) and (ii) on prepared ice rinks, recognised and prepared paths or marked trails of the resort.

**Financial Default** means insolvency, bankruptcy, provisional liquidation, liquidation, financial collapse, appointment of a receiver, manager or administrator, entry into any official or unofficial scheme of arrangement, statutory protection, restructuring or composition with creditors, or the happening of anything of a similar nature under the laws of any jurisdiction.

**Flight** means an air journey in a commercial, scheduled aircraft in which **You** are a fare paying passenger.

**Flood** means a general and temporary covering of water of one (1) hectare or more of normally dry land.

**Home** means an **Insured Person's** usual place of residence within **Your Country of Residence**.

**Hospital** means an establishment constituted and registered as a facility for the care and treatment of sick and injured persons and which:

1. has full facilities for diagnosis and surgical procedures;
2. provides twenty-four (24) hour a day nursing services by registered graduate nurses;
3. is supervised by a staff of **Medical Practitioners**; and
4. is not primarily a clinic, nursing, rest or convalescent home, a home for the aged, a place for the treatment of alcoholism or drug addiction or an institution for mental or behavioural disorder.

**Illness** means a physical condition marked by a pathological deviation from the normal healthy state.

**Injury** means a physical bodily injury sustained by **You** as a result of an **Accident** during the **Trip** which occurs solely, directly and independently of any other cause or causes including sickness, disease or any pre-existing physical or congenital condition, except sickness directly resulting from medical or surgical treatment rendered necessary by such **Injury**.

**Insurance Provider** means the company issuing this policy, which may include subsidiaries or affiliates of American International Group, Inc., and appointed network partners as applicable.

**Insured Person** means the person or persons shown on the **Certificate of Insurance**.

**Manual Labour** means **Your** active personal participation in work which involves physical labour or manual operation, including but not limited to:

- (a) underground work, mining work, military duties, offshore work, manual agricultural labour, construction work, or outside building or installation work exceeding three (3) metres in height;
- (b) work that involves heavy machinery, explosives or hazardous materials;
- (c) work as a diver, life guard, taxi driver, bus driver, or other commercial vehicle or heavy vehicle driver, dispatch rider or delivery person; or
- (d) work of a manual nature that involves specialist equipment and training, or work that presents risk of serious injury including but not limited to oil riggers, fishermen, crane operators or welders.

**Medical Practitioner** means a registered and properly qualified medical specialist licensed under applicable laws and acting within the scope of his/her license and training. The attending **Medical Practitioner** cannot be **You**, **Your Relative**, business associate, employer, employee or **Travelling Companion**.

**Medically Necessary** means a medical service provided by a **Medical Practitioner** which is:

1. consistent with the diagnosis and is a customary medical treatment for the covered **Illness** and/or **Injury**;
2. in accordance with standards of good medical practice, consistent with current standards of professional medical care and of proven medical benefits;
3. not for the convenience of **You** or the **Medical Practitioner**;
4. unable to be rendered out of a **Hospital** (if admitted as an inpatient);
5. not experimental, investigational, research, preventive or screening in nature; and
6. for which charges are reasonable, customary and do not exceed the general level of charges being made by others of similar standing in the locality where the charge is incurred, when furnishing like or comparable treatment, services or supplies to individuals of the same sex and of comparable age for a similar **Illness** and/or **Injury** in accordance with accepted medical standards and practice that could not have been omitted without adversely affecting **Your Illness** and/or **Injury**.

**Natural Catastrophe** means any of the following – volcanic eruption, **Flood**, tsunami, typhoon, cyclone, volcanic ash, avalanche, fire, earthquake, landslide, hurricane, tornado, blizzard, mudslide or wildfire.

**Mountaineering** means ascent or descent of a mountain ordinarily necessitating the use of specified equipment, including but not limited to, crampons, pickaxes, anchors, bolts, carabineers and lead-rope or top-rope anchoring equipment.

**Overseas** means beyond the territorial limits of **Your Country of Departure** or **Country of Residence** as applicable depending on the country from where **You** originally depart as per **Your Travel Itinerary**, but in no circumstance includes **Your Country of Residence**.

**Pair or Set of Items** means items of personal property which belong together and cannot be worn or used or work separately for the purpose intended (for example, a pair of earrings).



**Parent** means a person with parental responsibility for a **Child**, including a legal guardian acting in that capacity.

**Partner** means a person who is an **Insured Person's** spouse, civil or domestic partner, fiancé or fiancée who permanently lives at the same address as the **Insured Person**.

**Period of Insurance** means the period commencing with the **Policy Inception Date** and terminating with the **Policy Expiry Date** as defined on the **Certificate of Insurance**. (For details on specific coverage periods applicable to each benefit section, please see section **Coverage during Your Period of Insurance**.)

**Policyholder** means the person who has paid for this policy and is shown on the **Certificate of Insurance**.

**Policy Inception Date** means the date on which **Your** policy will commence as stated in **Your Certificate of Insurance**.

**Policy Expiry Date** means the date on which **Your** policy will terminate as stated in **Your Certificate of Insurance**.

**Pre-existing Medical Condition** means:

(a) any illness, disease or injury suffered by **You**, **Your Relative**, business associate, or **Travelling Companion** which in the two (2) year period before **You** purchased this insurance for benefit **Section A - Trip Cancellation**, or before the **Policy Inception Date** for other benefits:

- (i) first manifested itself, worsened, became acute or exhibited symptoms that would have caused an ordinarily prudent person to seek diagnosis, care or treatment;
- (ii) required taking prescribed drugs or medicine, or tests, or further investigation had been recommended by a **Medical Practitioner**; or
- (iii) was treated by a **Medical Practitioner**, or treatment had been recommended by a **Medical Practitioner**.

(b) any congenital, hereditary, **Chronic** or ongoing condition of **Yours**, **Your Relative**, business associates, or **Travelling Companion** which **You** or they are aware of, or could reasonably be expected to be aware of, before **You** purchased this insurance for benefit **Section A - Trip Cancellation**, or before the **Policy Inception Date** for other benefits.

**Public Place** means any place where the public has general access rights and shall include but is not limited to shops, airports (including airport lounges), train stations, bus stations, streets, hotel foyers and grounds, function, exhibition or conference centres, restaurants, beaches and public toilets.

**Relative** means **Your Partner**, parents, **Your Partner's** parents, **Child**, son-in-law, daughter-in-law, grandparent, grandparent-in-law, great-grandparent, grandchild, brother, sister, brother-in-law, sister-in-law, step-parent, stepdaughter, stepson, step-brother, step-sister, niece, nephew, aunt or uncle.

**Serious Illness or Injury** means:

1. in respect of the **Insured Person**, a condition which necessitates treatment by a **Medical Practitioner** who certifies that as a direct result of this condition the **Insured Person** requires urgent medical attention and is unfit to commence the **Trip** or continue on with the **Trip** as originally scheduled; and
2. in respect of any other person whose health may affect **Your** entitlement to coverage under this policy, such person is hospitalised and the attending **Medical Practitioner** certifies that their life is in imminent danger necessitating **Your** immediate attendance.

**Strike** means any organised, wilful refusal by workers or employees to continue working to register a protest, or the action of any lawfully constituted authority in preventing or attempting to prevent any such act or in minimising the consequences of such act.

**Travelling Companion** means a person or persons with whom **You** have coordinated travel arrangements and with whom **You** intend to travel for at least 80% of **Your Trip** duration, and without whom **You** reasonably would not undertake the **Trip**.

**Travel Itinerary** means the **Flight/Flights** that **You** booked under a single payment transaction through **Deutsche Lufthansa AG Group**, for which **You** purchased this policy.

**Trekking** means an overnight hike, tramp, trek or similar activity through mountainous terrain, national parks or reserve lands normally undertaken on foot but which also can be by other means, including but not limited to, by animal or off-road vehicle, and which involves an overnight stay in the wilderness including in campsites, huts and lodges. For the purpose of clarity, it does not mean **Mountaineering**.

**Trip** means **Your Overseas** trip or **Domestic** trip as stated in **Your Certificate of Insurance**.

**Unattended** means when **You** do not have full view of **Your** property or where **You** are not in a position to prevent the unauthorised taking of **Your** property, unless it is left in a locked room or a locked safety deposit facility. Property left in a motor vehicle is considered to be **Unattended** unless the motor vehicle is locked and the property is out of view in an enclosed storage compartment, boot/car trunk or luggage space.

**Valuables and Electronic/Other Equipment** means photographic, audio, video, electronic, electrical equipment, media (including CDs, DVDs, video and audio tapes and electronic games), MP3 players, computer equipment (but not mobile or smart phones or



tablet computers), binoculars, antiques, jewellery, watches, furs, silks, precious stones and articles made of or containing gold, silver or precious metals.

**War** means military action, either between nations or resulting from civil war or revolution.

**Winter Sports** means bigfoot skiing, cat skiing or boarding, cross country skiing, curling, glacier skiing, glacier walking, heli-skiing, ice climbing, ice curling, ice diving, ice hockey, ice skating, kite skiing, kite snowboarding, langlauf, mono skiing, off piste skiing or snowboarding, skiing, ski or snow board jumping or stunts, ski/snow biking, ski/snow blading, ski randonee, ski touring, ski-dooing, sledging/sleighbing, snowboarding, snow mobiling, speed skating and tobogganing, bobsleighbing, luge or skeleton, or tobogganing on an ice track.

**We, Us, Our** means the **Insurance Provider** that issued this policy.

**You, Your, Yourself** means the **Policyholder** and/or an **Insured Person** as named in the **Certificate of Insurance**.

## General Conditions

**General Conditions** apply to all sections of this policy. In addition to these **General Conditions**, please also refer to the 'Specific conditions applicable to Section' under each policy section as this sets out further conditions, which apply to that policy section:

1. **You** must take reasonable care to ensure all the facts and information you provide us with are accurate and complete, and answer all our questions fully and completely, as the answers may affect **Our** decision to accept **Your** insurance.
2. **You** must take all reasonable steps to avoid or reduce any loss that may mean **You** have to make a **Claim** under this insurance.
3. **You** must give **Our** claims department all the documents they request to deal with any **Claim**. **You** will usually be responsible for the costs involved in doing this. For example, in the event of a cancellation **Claim**, **You** will need to supply proof that **You** were unable to travel, such as a medical certificate completed by **Your Medical Practitioner**.
4. **You** must help **Us** get back any money that **We** have paid from anyone or from other insurers by giving **Us** all the details **We** need and by filling in any forms.
5. If an **Insured Person** (i) does not take reasonable care to give us accurate and complete information and does not answer our risk related questions correctly, or (ii) deliberately or recklessly gives us inaccurate or incomplete information in connection with applying for or making a change to this policy or making an **Claim**, we may in accordance with applicable insurance contract law:
  - a. treat this policy, in relation to that **Insured Person**, as if it had not existed from the **Policy Inception Date** or date when any change were made to the policy (as the case may be), and
  - b. refuse to pay all or part of a **Claim**, or reduce any **Claim** proportionately if we would have charged a higher premium, depending on what we would have done if the **Insured Person** had taken reasonable care to provide **Us** with accurate and complete information.Furthermore, if the failure to give accurate and complete information was deliberate or reckless, we may retain the proportion of the premium that relates to that **Insured Person**, and any benefit that has previously been paid to such **Insured Person** must be repaid to **Us** in full.
6. An **Insured Person** seeking payment of a **Claim** must give **Us** permission to obtain any medical reports or records needed from any **Medical Practitioner** who has treated the **Insured Person**; otherwise **We** may not pay any **Claim**.
7. **We** may ask the **Insured Person** to attend one (1) or more medical examinations. If **We** do, **We** will pay the cost of the examination(s), any medical reports and records, and reasonable travelling expenses of the **Insured Person** and any person required to travel with the **Insured Person** to attend the examination, if these expenses are agreed by **Us** in advance. If the **Insured Person** fails to attend without reasonable cause, **We** may reject the **Claim**.
8. If an **Insured Person** dies, **We** have the right to ask for a post mortem examination at **Our** expense.
9. **You** must pay **Us** back any amounts that **We** have paid to **You** that are not covered by the insurance. This could include any overpayments and payments to which **You** are not entitled (for example, if **Your Claim** for lost luggage has been paid but **Your** suitcase is subsequently returned to **You** by the airline).
10. After a **Claim** has been settled, any damaged items which **You** have sent into **Our** claims department will become **Our** property.
11. This policy may not be assigned or transferred unless **We** agree in writing.
12. **We** will not pay any interest on any amount payable under this policy.
13. **We** may also contact third parties who have or who were to provide services to the **Insured Person** (for example, an airline, travel company or hotel) to verify the information provided.
14. This policy may only be enforced by the following:
  - a. the **Policyholder**,
  - b. an **Insured Person** (or their **Parent** if they are seventeen (17) years of age or under),
  - c. the executor or legal representative in the event of the **death** of an **Insured Person**; or
  - d. **Us**.
15. **We** must be notified of all **Claims** as soon as is reasonably possible after the event that causes the **Claim**. Failure to do so may result in **Our** rejection of the **Claim** if it is made so long after the event that **We** are unable to investigate it fully, or may result in **You** not receiving the full amount claimed if the amount claimed is increased as a result of the delay.

## General Exclusions

**General Exclusions** apply to all sections of this policy. In addition to these **General Exclusions**, please also refer to 'What **You** are not covered for' under each policy section as this sets out further exclusions which apply to that policy section.

**We** will not be liable under any section of the policy for any **Claim** directly or indirectly arising out of, based upon, relating to or attributable to:

1. Any **Pre-Existing Medical Condition** or any complication arising from it;
2. **You** travelling against the advice of a **Medical Practitioner** or for the purpose of obtaining medical advice or treatment
3. **You** or any person who **Your Trip** depends on are receiving or waiting for hospital investigation or treatment for any undiagnosed condition or set of symptoms or have been given a terminal prognosis at the time of purchasing this insurance and/or before commencing travel.
4. Any incident of which **You** were aware at the time **You** purchased this insurance that could reasonably be expected to lead to a **Claim**.
5. Any diagnosed psychological or psychiatric disorder; anxiety or depression that **You** or any person whose condition may give rise to a **Claim** have suffered from which required medication or treatment for in the two (2) years before **You** bought this insurance.
6. Any costs relating to pregnancy, if **You** are more than twenty-six (26) weeks pregnant at the start of or during **Your Trip** (including routine pre-natal care, childbirth), infertility, contraception or operations related to sterilisation or any complication arising therefrom except as provided under benefit **Section A - Trip Cancellation (sub section A2 – clause 8)**
7. **War**, civil war, invasion, revolution or any similar event.
8. Civil riots, blockades, **Strikes**, epidemics or industrial action of any type (except for **Strikes** or industrial action which were not public knowledge when **You** booked **Your Trip** or purchased this insurance, whichever is the later) except as provided under benefit **Section D – Travel Delay (sub section D1 clause 2)**.
9. (a) an epidemic or pandemic (including, but not limited to, COVID-19 and any mutation, strain, or variation of COVID-19) declared by a governmental body, official health authority or the World Health Organisation; or  
(b) any disease (including any mutation, strain, or variation of any such disease) or event declared by the World Health Organisation as a public health emergency of international concern (including any mutation, strain, or variation of any such disease); or  
(c) the threat or fear of any such epidemic, pandemic, disease or event.
10. travel restrictions due to government orders, advisories, regulations, directives or border closures relating to an epidemic or pandemic (including, but not limited to, COVID-19 and any mutation, strain, or variation of COVID-19) declared by a governmental body, official health authority or the World Health Organization.
11. Loss, expense, liability or damage to any property, arising from ionising radiation or contamination by radioactivity from
  - a. any nuclear fuel or
  - b. any nuclear waste from
    - (i) burning nuclear fuel or
    - (ii) radioactive, toxic, explosive or
    - (iii) other dangerous properties of any explosive nuclear equipment
12. **Your** use of a two-wheeled motor vehicle unless:
  - a. as a passenger, **You** wear a crash helmet and it is reasonable for **You** to believe that the driver holds a licence to drive the two-wheeled motor vehicle under the laws of the country in which the **Accident** occurs (if such a licence is required under the laws of the country in which the **Accident** occurs); or
  - b. as a driver, **You** wear a crash helmet and **You** hold a licence which permits **You** to drive the two-wheeled motor vehicle under the laws of the country in which the **Accident** occurs (if such a licence is required under the laws of the country in which the **Accident** occurs).
13. A tour operator, airline or any other company, firm or person's suffering **Financial Default**, or for whatever reason being unable or unwilling to fulfil any part of their legal or contractual obligation to **You**.
14. Travel to a specific country or area if, prior to **Your Trip** commencing, **Your Country of Residence's** foreign relations authority has advised against all but essential travel to that country or area.
15. **Your** involvement in any deliberate, malicious, reckless, illegal or criminal act.
16. **Your** participation in the following high risk activities
  - a. **Extreme Sports And Sporting Activities;**
  - b. competition sports;
  - c. any professional sports or any sport in which **You** would or could earn or receive remuneration, donation, sponsorship or financial rewards of any kind;
  - d. racing other than on foot (i.e. human);
  - e. **Expeditions;**
  - f. hunting trips and safaris that are not provided by a licensed commercial operator;
  - g. white water rafting grade four (4) or above;
  - h. sailing outside of territorial waters;
  - i. parachuting, BASE jumping, sky diving or travel in any other air supported device other than as a passenger in a licensed passenger aircraft operated by an airline or charter company. This exclusion does not apply to hot air ballooning or parasailing.
  - j. scuba diving unless:
    - (i) **You** are diving for recreational purposes (for the purpose of clarity recreational diving does not include technical diving or diving as a professional diver);

- (ii) **You** are diving with a qualified dive instructor or dive master, or **You** hold a PADI certification or similar recognised certification and are diving within the level of **Your** certification (including maximum dive depths and bottom time) and to the standards and procedures set up by **Your** certifying agency;
  - (iii) subject to (ii) above **Your** planned dive depth does not exceed forty (40) metres; and
  - (iv) **You** are not diving alone.
17. Motor racing, rallying or vehicle racing of any kind.
18. **Your** participation in:
- a. **Mountaineering**;
  - b. adventure climbing including outdoor rock climbing or abseiling; or
  - c. high altitude activity or any activity above 5,500 metres or **Trekking** above 3,000 metres.
- Exclusions 16(b) and 16(c) above will not apply to organised harnessed outdoor rock climbing, harnessed abseiling and **Trekking** that are:
- (i) available to the general public without restriction, other than general health and fitness warnings;
  - (ii) provided by a recognised commercial local tour operator or activity provider;
  - (iii) provided under the guidance and supervision of qualified guides and/or instructors of the tour operator or activity provider and always subject to **You** following their advice and/or instruction; and
  - (iv) undertaken below 5,500 metres.
19. **Your** performing **Manual Labour** during **Your Trip**.
20. **Your** suicide or attempted suicide;
21. **Your** injuring **Yourself** deliberately or putting **Yourself** in danger (unless **You** are trying to save a human life).
22. **Your** use of alcohol or drugs unless the drugs have been prescribed by a **Medical Practitioner** (whether the **Claim** arises directly or indirectly from **Your** use of alcohol or drugs)
23. **Your** being affected by any sexually transmitted disease or condition.
24. **Your** failure to get the inoculations and vaccinations that **You** need in relation to **Your Trip**.
25. **Your** acting in a way which goes against the advice of a **Medical Practitioner**.
26. Any error or omission in **Your** booking arrangements made by **You**, **Your** travel agent or any other person acting on **Your** behalf.

Additionally:

27. Where permissible under local law, any loss or expense or event or liability which is covered under any other insurance policy or plan or act of government or is payable by any other source. **We**, however, will pay the difference between what is payable under the other insurance policy or scheme or act of government or such other source and what **You** otherwise would be entitled to recover under this policy.
28. This policy does not provide coverage for any indirect losses, costs, charges or expenses (meaning losses, costs, charges or expenses that are not listed under the headings 'What **You** are covered for' in **Your Benefits Under this Policy** section (for example, loss of earnings if **You** cannot work after **You** have been injured or the cost of replacement locks if **Your** keys are stolen).
29. This policy does not provide coverage for any costs which **You** would have had to or would have chosen to pay had the reason for the **Claim** not occurred (for example, the cost of food which **You** would have paid for in any case).
30. We will not be deemed to provide cover and we will not be liable to pay any **Claim** or provide any benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such **Claim** or provision of such benefit would expose the **Insurance Provider**, its parent company or its ultimate controlling entity to any sanction, prohibition or restriction under United Nations resolutions or the trade or economic sanctions, laws or regulations of the European Union or the United States of America.
31. This policy will not cover any loss, **Injury**, damage or legal liability arising directly or indirectly from planned or actual travel in, to, or through Cuba, Iran, Syria, North Korea or the Crimea region.
32. This policy will not cover any loss, **Injury**, damage or legal liability sustained directly or indirectly by any individual or entity identified on any applicable government watch list as a supporter of terrorism, narcotics or human trafficking, piracy, proliferation of weapons of mass destruction, organized crime, malicious cyber activity, or human rights abuses.
33. This policy offers coverage only to individuals ordinarily resident in Switzerland and is null and void as to non-residents of Switzerland

## Your Benefits Under this Policy

Please refer to section [Coverage during Your Period of Insurance](#) for the applicable coverage period for each benefit section.

### Section A – Trip Cancellation

#### What You are covered for under Section A

**A1 – Trip Cancellation (Pre-departure):** If it is necessary and unavoidable that **You** have to cancel **Your Trip** as a result of one (1) or more of the covered events listed under [Section A2](#), **We** will pay up to the amount shown in the [Table of Benefits](#) for:

- **Flight** costs as per **Your Travel Itinerary**, which **You** have paid or have agreed to pay under a contract and which **You** cannot get back;

#### Important Note:

1. If payment has been made using frequent traveller points or vouchers issued or accepted by **Deutsche Lufthansa AG Group** and these are non-refundable, then settlement of **Your Claim** will be based on the value of the frequent traveller points or vouchers, which **You** cannot get back.
2. This policy will end once a **Claim** has been paid for [Section A1 – Trip Cancellation \(Pre-Departure\)](#), if **You** want coverage for **Your** altered / new trip, **You** must purchase a new policy.

#### A2 – Covered Events

**We** will provide this cover if the cancellation of **Your Trip** is necessary and unavoidable as a result of the following:

1. **Your** death, **Serious Illness or Injury**.
2. The death, **Serious Illness or Injury** of **Your Relative, Travelling Companion** or a **Relative** or friend living **Overseas** with whom **You** had planned to stay. The incident giving rise to the **Claim** must have been unexpected and not something **You** were aware of when **You** purchased this insurance. Please see the [General Exclusions](#) for further details.
3. **You** being made redundant, as long as **You** had been working at **Your** current place of employment for a minimum continuous period of two (2) years, and at the time of booking the **Trip** or the date **You** purchased this insurance cover, whichever is earlier, **You** had no reason to believe that **You** would be made redundant. This cover does not apply if **You** are self-employed or accept voluntary redundancy.
4. **You** or **Your Travelling Companion** being called for jury service or attending court as a witness (but not as an expert witness).
5. If the police or relevant authority needs **You** to stay in **Your Country of Residence** after a fire, storm, **Flood**, burglary or vandalism to **Your Home** or place of business within seven (7) days before **You** planned to leave on **Your Trip**.
6. If **You** are a member of the armed forces, police, fire, nursing or ambulance services, and **You** receive an official directive which results in **You** having to cancel **Your Trip** due to an unforeseen emergency, or if **You** are posted **Overseas** unexpectedly.
7. If after the time **You** booked **Your Trip** or purchased **Your** policy, whichever is later, and within 14 days of **Your Trip** departure date, **Your Country of Residence's** foreign relations authority advises against all (but essential) travel to **your** intended destination.
8. If **You** become pregnant after the date **You** purchased this insurance policy and **You** will be more than twenty-six (26) weeks pregnant at the start of or during **Your Trip**. Or, if **You** become pregnant after the date **You** purchased this insurance policy and **Your Medical Practitioner** advises that **You** are not fit to travel due to complications in **Your** pregnancy.
9. if **Your** final outward pre-booked journey from **Your Country of Departure**, as per **Your Travel Itinerary**, is delayed for more than twenty-four (24) hours due to poor weather conditions (but not including weather conditions defined as **Natural Catastrophe**) or mechanical breakdown.

#### What You are not covered for under Section A

In addition to the exclusions set out in the [General Exclusions](#) section, this policy does not cover loss or damage arising out of, based upon or attributable to:

1. **Trip** cancellation caused by a **Pre-Existing Medical Condition**. Please see [General Exclusion](#) for further details.
2. Any **Claim** under [Section A2\(7\)](#) caused by a **Natural Catastrophe** or an epidemic/pandemic as detailed under [General Exclusions](#) 9 and 10.
3. **You** not wanting to travel.
4. Any extra costs resulting from **You** not telling a travel company as soon as **You** know **You** have to cancel **Your trip**.
5. **You** being unable to travel due to **Your** failure to obtain the passport or entry visa **You** need for the **Trip**.
6. Airport taxes and credit or debit card fees included in the cost of **Your Trip**.
7. Any **Claim** under [Section A2\(9\)](#) where **You** have not checked into or arrived at **Your** departure aircraft, sea vessel, coach, or train for **Your Trip** within the recommended time.
8. Any **Claim** under [Section A2\(9\)](#) where **You** have not obtained written confirmation from the appropriate transport company or authority stating the reason for the delay and how long the delay lasted.
9. Costs that have not been incurred by or on behalf of **You**.

Please note that the conditions set out in the [General Conditions](#) section apply to all benefit sections.

#### Claims evidence required for Section A may include

- Proof of travel cost (confirmation invoice, travel tickets, unused excursion, tour or activity tickets)

- Cancellation invoice or letter confirming whether any refund is due
- A medical certificate which **We** will supply for the appropriate **Medical Practitioner** to complete
- An official letter confirming: redundancy, emergency posting **Overseas**, the need for **You** to remain in **Your Country of Residence**
- Summons for jury service
- Confirmation of the major travel event which has prevented **You** from travelling

**Please note:** **We** may require other evidence to support **Your Claim** depending on the circumstances, in which case **We** will contact **You**.

## Section B – Trip Curtailment

### **Please note:**

If **You** need to return **Home** or to **Your Country of Residence** earlier than planned, **You** must contact the **Assistance Company** as soon as reasonably possible.

### **What You are covered for under Section B**

If after **Your Trip** has commenced it becomes necessary and unavoidable for **You** to curtail **Your Trip** and immediately return **Home** as a result of one (1) or more of the covered events listed under **Section B1**, **We** will pay up to the amount shown in the **Table of Benefits** for:

- return **Flight** costs as per **Your Travel Itinerary**, on a pro rata basis, which **You** have paid or have agreed to pay under a contract, and which **You** cannot get back;
- reasonable additional travel and accommodation costs for **You** to return back to **Your Country of Residence** (or costs to return **Home** if **Your Trip** is a **Domestic Trip**).

Where there are covered **Claims** for both of the sub-sections above, the maximum amount that **We** will pay in total is the amount shown in the **Table of Benefits**.

**Important note:** If payment has been made using frequent traveller points or vouchers issued or accepted by **Deutsche Lufthansa AG Group** and these are non-refundable, then settlement of **Your Claim** will be based on the lowest available published **Flight** fare for the **Flight** originally booked.

### **B1 – Covered Events**

**We** will provide this cover if **Trip** curtailment is necessary and unavoidable as a result of the following:

1. **Your** death, **Serious Illness or Injury**
2. The death, **Serious Illness or Injury** of a **Relative**, **Your Travelling Companion** or a **Relative** or friend with whom **You** are staying during **Your Trip**.
3. If the police or relevant authority need **You** to return to **Your Home** in **Your Country of Residence** after a fire, storm, **Flood**, burglary or vandalism to **Your Home** or place of business.
4. If **You** are a member of the armed forces, police, fire, nursing or ambulance services, and **You** receive an official directive which results in **Your** having to curtail or interrupt **Your Trip** due to an unforeseen emergency, or if **You** are posted **Overseas** unexpectedly.
5. **Your Country of Residence's** foreign relations authority advises against all (but essential) travel to **Your** intended destination.

### **What You are not covered for under Section B**

In addition to the exclusions set out in the **General Exclusions** section, this policy does not cover loss or damage arising out of, based upon or attributable to:

1. **Trip** curtailment caused by a **Pre-Existing Medical Condition**. Please see **General Exclusions** for further details.
2. Any **Claim** under **Section B1(5)** caused by a **Natural Catastrophe** or an epidemic/pandemic as detailed under **General Exclusions** 9 and 10.
3. Any **Claim** where the **Assistance Company** has not been contacted to authorise **You** early return back to **Your Country of Residence**.
4. Any additional expenses incurred as the result of **Your** decision to travel to any destination other than **Your Country of Residence** in the event of **Trip** curtailment. If **You** have to cut short **Your Trip** and **You** do not return to **Your Country of Residence**, **We** will only be liable for the costs equivalent to those **You** would have incurred had **You** returned to **Your Country of Residence**.
5. **You** being unable to continue with **Your** travel due to **Your** failure to obtain the passport or entry visa **You** need for **Your Trip**.

6. The original cost of **Your** intended return travel to **Your Country of Residence** if **We** have paid additional return travel costs for **You** as a result of **Your** cutting short **Your Trip**.
7. Any extra costs resulting from **Your** not telling a travel company as soon as **You** know **You** have to cancel or alter **Your Trip**.
8. Costs that have not been incurred by or on behalf of **You**.
9. Where permissible under law, any loss or expense or event or liability which is covered under any other insurance policy or plan or act of government or is payable by any other source. **We**, however, will pay the difference between what is payable under the other insurance policy or scheme or act of government or such other source and what **You** otherwise would be entitled to recover under this policy.

Please note that the conditions set out in the **General Conditions** section apply to all benefit sections.

#### Claims evidence required for Section B may include

- Proof of travel (confirmation invoice, travel tickets)
- Cancellation invoice or letter confirming whether any refund is due for the unused part of **Your Trip**
- Invoices and receipts for **Your** expenses in getting back to **Your Country Of Residence** for curtailment of **Trip**.
- An official letter confirming: the need for **Your** return to **Your Country Of Residence**, emergency posting **Overseas** for curtailment
- An official letter from **Your** carrier confirming the cause and length of the delay for interruption.

**Please note:** **We** may require other evidence to support **Your Claim** depending on the circumstances, in which case **We** will contact **You**.

## Section C – Missed Connection

### What You are covered for under Section C

**We** will pay up to the amount shown in the **Table of Benefits** for the reasonable extra costs of travel and accommodation **You** incur to enable **You** to continue with **Your** pre-booked journey in accordance with **Your Trip** should **You** miss a **Flight** connection, as a result of one (1) or more of the covered events listed under **Section C1**.

#### C1 – Covered Events

**We** will provide this cover if **You** miss a flight connection and this is necessary and unavoidable as a result of the following:

1. **Your Serious Illness or Injury.**
2. The death, **Serious Illness or Injury** of a **Relative**, **Your Travelling Companion** or a **Relative** or friend with whom **You** are staying during **Your Trip**.
3. If the police or relevant authority need **You** to return to **Your Home** in **Your Country of Residence** after a fire, storm, **Flood**, burglary or vandalism to **Your Home** or place of business.
4. If **You** are a member of the armed forces, police, fire, nursing or ambulance services, and **You** receive an official directive which results in **Your** having to curtail or interrupt **Your Trip** due to an unforeseen emergency, or if **You** are posted **Overseas** unexpectedly.

### What You are not covered for under Section C

In addition to the exclusions set out in the **General Exclusions** section, this policy does not cover loss or damage arising out of, based upon or attributable to:

1. **You** missing **Your** connection because of a **Pre-Existing Medical Condition**. Please see **General Exclusions** for further details.
2. Any **Claim** where **You** have not allowed enough time to reach **Your** initial departure point or check in, at or before the recommended time.
3. Any **Claim** where the **Assistance Company** has not been contacted to authorise additional covered costs.
4. Any additional expenses incurred as the result of **Your** decision to travel to any destination other than **Your** intended destination as per **Your Travel Itinerary**. If **You** travel to any destination other than **Your** intended destination as per **Your Travel Itinerary**, **We** will only be liable for the costs equivalent to those **You** would have incurred had **You** travelled to **Your** intended destination.
5. **Your** being unable to continue with **Your** travel due to **Your** failure to obtain the passport or entry visa **You** need for **Your Trip**.
6. **Your** not wanting to travel.

Please note that the conditions set out in the **General Conditions** section apply to all benefit sections.

#### Claims evidence required for Sections C may include

- Proof of travel cost (confirmation invoice, **Flight** tickets)
- Invoices and receipts for **Your** expenses



- An official letter confirming the reason for **Your** late arrival and the length of the delay

**Please note:** We may require other evidence to support **Your Claim** depending on the circumstances, in which case **We** will contact **You**.

## Section D – Travel Delay

### What You are covered for under Section F

We will pay up to the amount shown in the [Table of Benefits](#) if **Your** pre-booked and paid **Covered Transport** is delayed for more than six (6) consecutive hours from the scheduled departure time at **Your** final pre-booked departure point as per **Your Travel Itinerary**, as a result of one (1) or more of the covered events listed under [Section D1](#)

We will pay a benefit for each complete six-hour (6) period that **You** are delayed, as long as **You** eventually go on **Your Trip**.

We will calculate the departure delay time for travel delay from the scheduled departure time as provided by the **Covered Transport** provider until the first available alternative transportation offered by that **Covered Transport** provider.

### D1 – Covered Events

We will provide this cover if **Your** travel delay is necessary and unavoidable as a result of the following:

1. poor weather conditions (but not including weather conditions defined as **Natural Catastrophe**)
2. a **Strike**.
3. industrial action.
4. mechanical breakdown.

### What You are not covered for under Section D

In addition to the exclusions set out in the [General Exclusions](#) section, this policy does not cover loss or damage arising out of, based upon or attributable to:

1. Any **Claim** where **You** have not checked into or arrived at **Your** departure aircraft, sea vessel, coach, or train for **Your Trip** within the recommended time.
2. Any **Claim** where **You** have not obtained written confirmation from the appropriate transport company or authority stating the reason for the delay and how long the delay lasted.
3. Any costs which are met under the EC Regulation No. 261/2004. Under this Regulation if **You** have a confirmed reservation on a **Flight** within the scope of the Regulation, and that **Flight** is delayed by between two (2) and four (4) hours (length of time depends on the length of **Your Flight**) the airline must offer **You** meals, refreshments and hotel accommodation. If the delay is more than five (5) hours, the airline must offer to refund **Your** ticket. The Regulations should apply to all flights, whether budget, chartered or scheduled, originating in the EU, or flying into the EU using an EU carrier.
4. Any **Claim** arising due to a **Natural Catastrophe**.

Please note that the conditions set out in the [General Conditions](#) section apply to all benefit sections.

### Claims evidence required for Sections D may include

- Proof of travel (confirmation invoice, travel tickets)
- An official letter from **Your** carrier confirming the cause and length of the delay

**Please note:** We may require other evidence to support **Your Claim** depending on the circumstances, in which case **We** will contact **You**.

## Section E1 – Personal Belongings & Baggage

### Important Note:

- Payment will be based on the value of the property at the time it was lost, stolen or accidentally damaged. A deduction determined at **Our** sole discretion, will be made for wear, tear and loss of value depending on the age of the property.
- The maximum amount **We** will pay for any one (1) item, **Pair or Set of Items** is as shown in the [Table of Benefits](#).
- The maximum amount **We** will pay for **Valuables and Electronic/Other Equipment** in total is as shown in the [Table of Benefits](#).
- The maximum **We** will pay for property which is lost or stolen from a motor vehicle is 110 CHF for each **Insured Person** if the property was kept in a locked boot/car trunk, a locked and covered luggage compartment or a locked glove compartment and there was evidence of forced and violent entry to the vehicle.

### What You are covered for under Section E1

We will pay up to the amount shown in the [Table of Benefits](#) to replace or repair items **You** own (not that **You** have borrowed or rented), in the event such items are lost, stolen or accidentally damaged during **Your Trip**. We will determine, at **Our** sole discretion, whether **We** will reimburse **You** for the cost of the lost item or reimburse **You** for the repair of the damaged item up to the amount shown in the [Table of Benefits](#)

### ☒ **What You are not covered for under Section E1**

In addition to the exclusions set out in the **General Exclusions** section, this policy does not cover loss or damage arising out of, based upon or attributable to:

1. Property **You** leave **Unattended** in a **Public Place**.
2. Baggage items :
  - a. sent in advance or with someone else, mailed or shipped separately; or
  - b. given to someone else to look after who is not a **Travelling Companion**, a **Relative** or a person who is normally authorised to handle baggage ,such as a hotel or transport representative.
3. Any **Claim** for loss or theft to personal belongings and baggage which **You** do not report to the police as soon as possible after discovering it and for which **You** do not get a written police report.
4. Any **Claim** for loss, theft, damage or delay to personal belongings and baggage which **You** do not report to the relevant airline or transport company or service provider as soon as possible after discovering it and which **You** do not get a written report for. In the case of an airline, a property irregularity report will be required from the airline. If the loss, theft or accidental damage to **Your** property is only noticed after **You** have left the airport, **You** must contact the airline in writing with full details of the incident within seven (7) days of leaving the airport and get a written report from them.
5. Any loss, theft or damage to **Valuables and Electronic/Other Equipment** which **You** do not carry in **Your** hand luggage while **You** are travelling on **Your Covered Transport** or on an aircraft.
6. Any **Claim** for loss or theft of cash, travel documents, credit cards, financial securities and instruments of any kind, currency notes or travellers cheques, plastic money, driving license and identity cards.
7. **Claims** for which **You** are unable to provide receipts or other reasonable proof of ownership wherever possible for the items being claimed.
8. Breakage of fragile objects or breakage of sports equipment while being used.
9. Damage due to scratching or denting unless the item has become unusable as a result of this.
10. Loss due to variations in exchange rates.
11. Any loss or expense incurred if **Your** property is detained by customs, the police or other officials.
12. Loss of jewellery while swimming or taking part in sports and activities.
13. Losses caused by mechanical or electrical breakdown or damage caused by leaking powder or any substance carried within **Your** baggage.
14. Loss, theft or damage to mobile phones (including smart phones and tablet computers), contact or corneal lenses, sunglasses, prescription glasses or spectacles, dentures, hearing aids, artificial limbs, paintings, household equipment, bicycles and their accessories, motor vehicles and their accessories (this would include keys), animals, marine craft and equipment or items of a perishable and consumable nature.
15. Any **Claim** for loss, theft or damage to or delay in respect of **Winter Sports**, water sports or golf equipment.

### **Specific conditions applicable to Section E1**

In addition to the conditions set out in the **General Conditions** section, the following specific conditions apply:

- **You** must act in a reasonable way to look after **Your** property as if uninsured and not leave it **Unattended** or unsecured in a **Public Place**;
- **You** must carry **Valuables and Electronic/Other Equipment** with **You** in **Your** hand luggage or on **Your** person when **You** are travelling. When **You** are not travelling, keep **Your Valuables and Electronic/Other Equipment** with **You** at all times or leave them in a locked safety deposit box;
- **You** must report all losses or thefts to the relevant authorities and obtain a written report from as soon as possible after the incident; and
- **You** must provide **Our** claims department with all the documents they need to deal with **Your** claim, including a police report, a property irregularity report, receipts for the items being claimed as applicable.

#### **Claims evidence required for Section E1 may include**

- Proof of travel (confirmation invoice, travel tickets)
- Loss or theft of property– police report
- Loss, theft or damage by an airline – property irregularity, baggage check tags
- Proof of value and ownership for property

#### **Please note:**

- **We** may require other evidence to support **Your Claim** depending on the circumstances, in which case **We** will contact **You**.
- If **You** are unable to provide any of the reports referred to above, **You** may still be eligible to make a **Claim** depending on the circumstances that have prevented **You** from obtaining the necessary documentation. Please contact **Our** claims department to discuss why **You** have been unable to obtain the relevant reports and to obtain a **Claim** form so **Your Claim** can be considered.

## Section E2 – Delayed Baggage

### ✔ What You are covered for under Section E2

We will pay up to the amount shown in the [Table of Benefits](#) for buying essential items if on **Your** final outward pre-booked journey from **Your Country of Departure**, as per **Your Travel Itinerary**, **Your** baggage is delayed by the **Covered Transport** for more than six (6) consecutive hours at the scheduled arrival port.

We will pay up to the amount shown in the [Table of Benefits](#) for a six (6) hour delay period from the scheduled arrival time of **Your** baggage, up to the maximum limit as shown in the [Table of Benefits](#).

**Important note:** **You** must obtain written confirmation of the length of the delay from the **Covered Transport** provider and **You** must keep all receipts for the essential items **You** buy.

If **Your** baggage is permanently lost, **We** will deduct any payment **We** make for delayed baggage from the payment **We** make for **Your** overall **Claim** for baggage.

### ✘ What You are not covered for under Section E2

In addition to the exclusions set out in the [General Exclusions](#) section, this policy does not cover loss or damage arising out of, based upon or attributable to:

1. **Your** failure to obtain written confirmation from the **Covered Transport** provider on the number of hours and the reason for such delay.
2. if the baggage delay occurs on the return journey to **Your Country of Residence** or **Country of Departure**, as applicable depending on the country from where **You** originally depart as per **Your Travel Itinerary**.
3. Any loss or expense incurred if **Your** property is delayed or detained by customs, the police or other officials.
4. Baggage items:
  - (i) sent in advance or with someone else, mailed or shipped separately; or
  - (ii) given to someone else to look after who is not a **Travelling Companion** or a person who is normally authorised to handle baggage, such as hotel or transport representative.

### Specific conditions applicable to Section E2

In addition to the conditions set out in the [General Conditions](#) section, the following specific conditions apply:

- **You** must act in a reasonable way to look after **Your** property as if uninsured and not leave it **Unattended** or unsecured in a **Public Place**;
- **You** must report all delays to the relevant authorities and obtain a written report from them within twenty-four (24) hours of the incident; and
- **You** must provide **Our** claims department with all the documents they need to deal with **Your Claim**, including a police report, a property irregularity report, receipts for the items being claimed as applicable.

#### Claims evidence required for Section E2 may include

- Proof of travel (confirmation invoice, travel tickets)
- Delay by an airline – written confirmation of the length of delay from the airline, **Flight** tickets, baggage check tags
- receipts for emergency purchases

#### Please note:

- **We** may require other evidence to support **Your Claim** depending on the circumstances, in which case **We** will contact **You**.
- If **You** are unable to provide any of the reports referred to above, **You** may still be eligible to make a **Claim** depending on the circumstances that have prevented **You** from obtaining the necessary documentation. Please contact **Our** claims department to discuss why **You** have been unable to obtain the relevant reports and to obtain a **Claim** form so **Your Claim** can be considered.

## Section F – Emergency & Pre- Travel Assistance

The **Assistance Company** will provide twenty-four (24) hour worldwide pre-trip and emergency assistance services.

If **You** require medical treatment that necessitates admittance to **Hospital** as an in-patient, emergency transportation services or to return **Home** for any reason covered by this policy, **You** must contact the **Assistance Company** and follow their advice or instruction.

Failure to do so may prejudice **Your Claim** under this policy.

The **Assistance Company** operates a network of service centres that will provide **You** with 24/7 travel assistance before and during **Your Trip**.

Depending on **Your** specific needs, **We** can:

1. provide pre-trip information on:
  - o local medical conditions at **Your** destination;
  - o vaccination regulations / recommendations for the planned holiday country
  - o visa and customs provisions
  - o weather and climate
  - o foreign currency provisions
2. help **You** in the event of lost baggage, travel documents or credit card by putting **You** in touch with the nearest consulate, embassy or other authorities;
3. when medical care is needed, direct **You** to suitable medical facilities, monitor **Your** condition and treatment, and keep **Your** family and friends at **Home** informed;
4. confer with **Your** treating **Medical Practitioner** to evaluate if and when emergency evacuation and repatriation is necessary, and coordinate all services; and
5. provide help to re-schedule travel plans when **Your Trip** is interrupted by an emergency.

**We** will try to get **You** medical attention when **You** travel but the **Assistance Company** cannot guarantee that appropriate medical facilities will always be available. The **Assistance Company** is only provided to assess and monitor **Your** condition remotely and cannot take over the running of **Your** medical treatment. Please note that where **Your Claim** is not covered under the policy, the provision of emergency assistance will not in itself be an admission of liability of **Your Claim**.

See the contact information provided in the [Important Contact Details](#) section for details of how to contact the **Assistance Company**.

**Important Note** – This section provides for assistance services only and does not provide cover for emergency medical expenses, evacuation expenses or any other expenses unless they are covered elsewhere in this policy. **We** can arrange for services for **You** as listed above but **You** will be liable to pay any external costs incurred by **You** (e.g. medical expenses, repatriation costs, baggage trace fees etc.) directly if, and to the extent that, cover for such costs is not provided in another section of **Your** policy.

## SECTION 6: IMPORTANT CONTACT DETAILS

### HELP LINE PRIOR TO TRAVEL

+41 43 333 37 75

[CH.Reiseversicherung@AIG.com](mailto:CH.Reiseversicherung@AIG.com)

Open Monday to Friday between 9am and 5pm

### EMERGENCY MEDICAL ASSISTANCE

AIG Travel

+41 43 333 37 58

[CH.Assistance@AIG.com](mailto:CH.Assistance@AIG.com)

Open 24 hours a day, 7 days a week.

### CLAIMS

AIG Travel

+41 43 333 37 00

[claimsCH@AIG.com](mailto:claimsCH@AIG.com)

Saegereistrasse 29, CH-8152 Glattbrugg

Open Monday to Friday between 9am and 5pm

American International Group, Inc. (AIG) is a leading global insurance organisation. Founded in 1919, today AIG member companies provide a wide range of property casualty insurance, life insurance, retirement products, and other financial services to customers in more than 80 countries and jurisdictions. These diverse offerings include products and services that help businesses and individuals protect their assets, manage risks and provide for retirement security. AIG common stock is listed on the New York Stock Exchange and the Tokyo Stock Exchange.

Additional information about AIG can be found at [www.aig.com](http://www.aig.com) and [www.aig.com/strategyupdate](http://www.aig.com/strategyupdate) | YouTube: [www.youtube.com/aig](http://www.youtube.com/aig) | Twitter: @AIGinsurance | LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/aig>.

AIG is the marketing name for the worldwide property-casualty, life and retirement, and general insurance operations of American International Group, Inc. For additional information, please visit our website at [www.aig.com](http://www.aig.com). All products and services are written or provided by subsidiaries or affiliates of American International Group, Inc. Products or services may not be available in all countries, and coverage is subject to actual policy language. Non-insurance products and services may be provided by independent third parties.

## ENDORSEMENT

The AIG travel insurance policy is amended by this Endorsement to address certain situations pertaining to COVID-19. This means that for some benefits, cover is expanded to include losses occurring as a result of COVID-19, which otherwise would have been excluded as set out in the General Exclusions section of **Your** policy. This Endorsement addresses what **You** are and what **You** are not covered for as it pertains to COVID-19.

Please note:

1. This Endorsement will attach to and form part of **Your** policy.
2. This Endorsement is subject to all the provisions, limitations and exclusions of the policy except as they are specifically modified by this Endorsement. If any provision, limitation or exclusion in the policy is inconsistent with this Endorsement, the terms of this Endorsement shall prevail.
3. Please note in particular the “**BEFORE YOU TRAVEL**” and “**GENERAL EXCLUSIONS**” sections of the policy.
4. All terms defined and references construed in the policy shall have the same meaning and construction in this Endorsement. Terms shown in bold in this Endorsement have defined meanings given to them in the **GENERAL DEFINITIONS** section of this Endorsement or the policy.
5. Cover for one-way **Trips** ends 24 hours after **Your** arrival at **Your** final destination outside of **Your Country of Residence**. However, if **Your** final destination outside of **Your** country of residence is the United Arab Emirates, cover for one-way **Trips** will end 14 days after **Your** arrival in the United Arab Emirates.

## GENERAL DEFINITIONS

**Quarantine** means a restriction on movement or travel placed by a medical or governmental authority, in order to stop the spread of a communicable disease.

## COVID-19 COVER

The policy will cover and **We** will pay up to the amount shown in the table below (or where applicable, in the table of benefits in **Your** policy) for **Claims** relating directly to COVID-19, subject to the exclusions listed below and the terms and exclusions of **Your** policy.

BENEFIT	COVERED CONDITIONS AND EXCLUSIONS
<p><b>Trip Cancellation</b></p>	<p><b>We will pay up to 4,500 CHF</b> if the cancellation of <b>Your Trip</b>, for which <b>You</b> have paid or have agreed to pay under a contract and which <b>You</b> cannot get back, is necessary and unavoidable as a result of:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>You</b> or a <b>Relative</b> being diagnosed with COVID-19 prior to the scheduled <b>trip</b> departure date; or</li> <li>2. An extension of the school year due to COVID-19, if <b>You</b> or a <b>Relative</b> is a full-time teacher, other full-time employee, or a student at a primary or secondary school and is required to complete an extended school year that falls on or beyond the departure date of <b>Your Trip</b>.</li> <li>3. <b>You</b> failing a COVID-19 related test or a medical screening at the airport and as a result being required to abandon <b>Your Trip</b>.</li> </ol> <p><b>We will not cover any Trip cancellation Claim</b> arising from <b>Quarantine</b> or travel restrictions due to government orders, warnings, advisories, regulations, directives, prohibitions, or border closures, relating to an epidemic or pandemic (including, but not limited to, COVID-19 and any mutation, strain, or variation of COVID-19) as currently or at any previous time declared by the World Health Organization or by any official governmental body or health authority.</p> <p><b>We will not cover Trip cancellations if You cancel Your Trip</b> because of disinclination to travel, change of mind or fear of travelling.</p> <p><b>We will not cover Trip cancellation</b> if an airline, hotel or a travel service provider has offered a voucher or credit or re-booking of the <b>Trip</b> for cancellation refund or compensation.</p> <p><b>We will not cover any loss if You are travelling against a Medical Practitioner's</b> advice, or any <b>Claim</b> arising from <b>You</b> acting in a way that goes against the advice of a <b>Medical Practitioner</b> (including, but not limited to, travelling with COVID-19 symptoms).</p>
<p><b>Trip Curtailment</b></p>	<p><b>We will pay up to 4,500 CHF</b>, if the cutting short of <b>Your Trip</b> is necessary and unavoidable because <b>You</b> or <b>Your Relatives</b> are diagnosed with COVID-19 while travelling and need to return to</p>

	<p><b>Your Country of Residence</b> earlier than planned. In that event, <b>We</b> will cover:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Travel and accommodation expenses for which <b>You</b> have paid, and which are not refundable;</li> <li>2. reasonable and necessary additional travel costs to return back to <b>Your Country of Residence</b>.</li> </ol> <p><b>We</b> will not cover <b>Trip Curtailment</b> solely due to <b>Quarantine</b>, government orders, warnings, advisories, regulations, directives, prohibitions, or border closures, relating to an epidemic or pandemic (including, but not limited to, COVID-19 and any mutation, strain, or variation of COVID-19) as currently or at any previous time declared by the World Health Organization or by any official governmental body or health authority.</p> <p><b>We</b> will not cover any loss if <b>You</b> are travelling against a <b>Medical Practitioner’s</b> advice, or any <b>Claim</b> arising from <b>You</b> acting in a way that goes against the advice of a <b>Medical Practitioner</b> or doctor (including, but not limited to, travelling with COVID-19 symptoms).</p>
<p><b>Missed Connection</b></p>	<p><b>We</b> will pay <b>Your</b> reasonable extra expenses of travel and accommodation, up to 4,500 CHF, less any refund <b>You</b> are due to receive for the unused prepaid travel and accommodation arrangements, to complete <b>Your</b> original pre-booked travel arrangements, if <b>You</b> miss a <b>Flight</b> connection after departure, owing to <b>Your</b> or a <b>Relative’s</b> exposure to COVID-19 leading to <b>Quarantine</b>.</p> <p><b>We</b> will not cover Missed Connection <b>Claim</b> arising from <b>Quarantine</b> or travel restrictions due to government orders, warnings, advisories, regulations, directives, prohibitions, or border closures, relating to an epidemic or pandemic (including, but not limited to, COVID-19 and any mutation, strain, or variation of COVID-19) as currently or at any previous time declared by the World Health Organization or by any official governmental body or health authority.</p> <p><b>We</b> will not cover any loss if <b>You</b> are travelling against a <b>doctor’s</b> advice, or any <b>Claim</b> arising from <b>You</b> acting in a way that goes against the advice of a <b>doctor</b> (including, but not limited to, travelling with COVID-19 symptoms).</p>



<p><b>Out-of-country COVID-19                  Diagnosis Quarantine Allowance                  (New Benefit)</b></p>	<p><b>We</b> will pay 130 CHF per day, per <b>Insured Person</b> for up to 14 consecutive days if, while <b>You</b> are outside your country of residence, <b>You</b> test positive for COVID-19, and, as a result, are unexpectedly placed into a mandatory <b>Quarantine</b> outside <b>your</b> country of residence.</p> <p><b>We</b> will pay the amount specified above to cover reasonable and necessary accommodation costs, meals or other expenses directly related to <b>Quarantine</b>.</p> <p>This benefit replaces the accommodation expenses covered under Trip Curtailment or Missed Connection, for the period during which <b>You</b> are in <b>Quarantine</b> during <b>Your Trip</b>.</p> <p>This benefit will not apply where <b>Quarantine</b> measures are mandatory for all arriving passengers or <b>Quarantine</b> mandates exist for all passengers from a particular country/region of origin.</p>
<p><b>ASSISTANCE SERVICES</b></p>	<p><b>Please note: Expenses incurred from third-party vendors as well as AIG administrative case fees for assistance services not covered as part of this insurance plan are the responsibility of the Policyholder (see policy fulfillment for assistance contact details).</b></p>
<p><b>Denied boarding due to fever or other medical concern</b></p>	<p>An AIG staff member will be available to discuss next steps and options. If necessary, <b>We</b> will provide assistance with making a medical appointment, booking hotel accommodation and/or return flight to Country of residence when <b>You</b> are medically cleared to fly. For contact details, please refer to <b>Your</b> policy.</p>
<p><b>Denied entry to country due to fever or other medical concern</b></p>	<p><b>We</b> will provide assistance with making a medical appointment, booking hotel accommodation and/or a return flight to <b>Your Country of Residence</b> when <b>You</b> are medically cleared to fly. For contact details, please refer to <b>Your</b> policy.</p>
<p><b>Feel ill while traveling internationally</b> (To access benefits, <b>you</b> must contact <b>our</b> assistance department immediately)</p>	<p>An AIG staff member will be available to discuss <b>Your</b> options. <b>We</b> will provide assistance with making a medical appointment, booking hotel accommodation and/or return flight to <b>Your Country of residence</b> when <b>You</b> are medically cleared to fly. For contact details, please refer to <b>Your</b> policy.</p>